

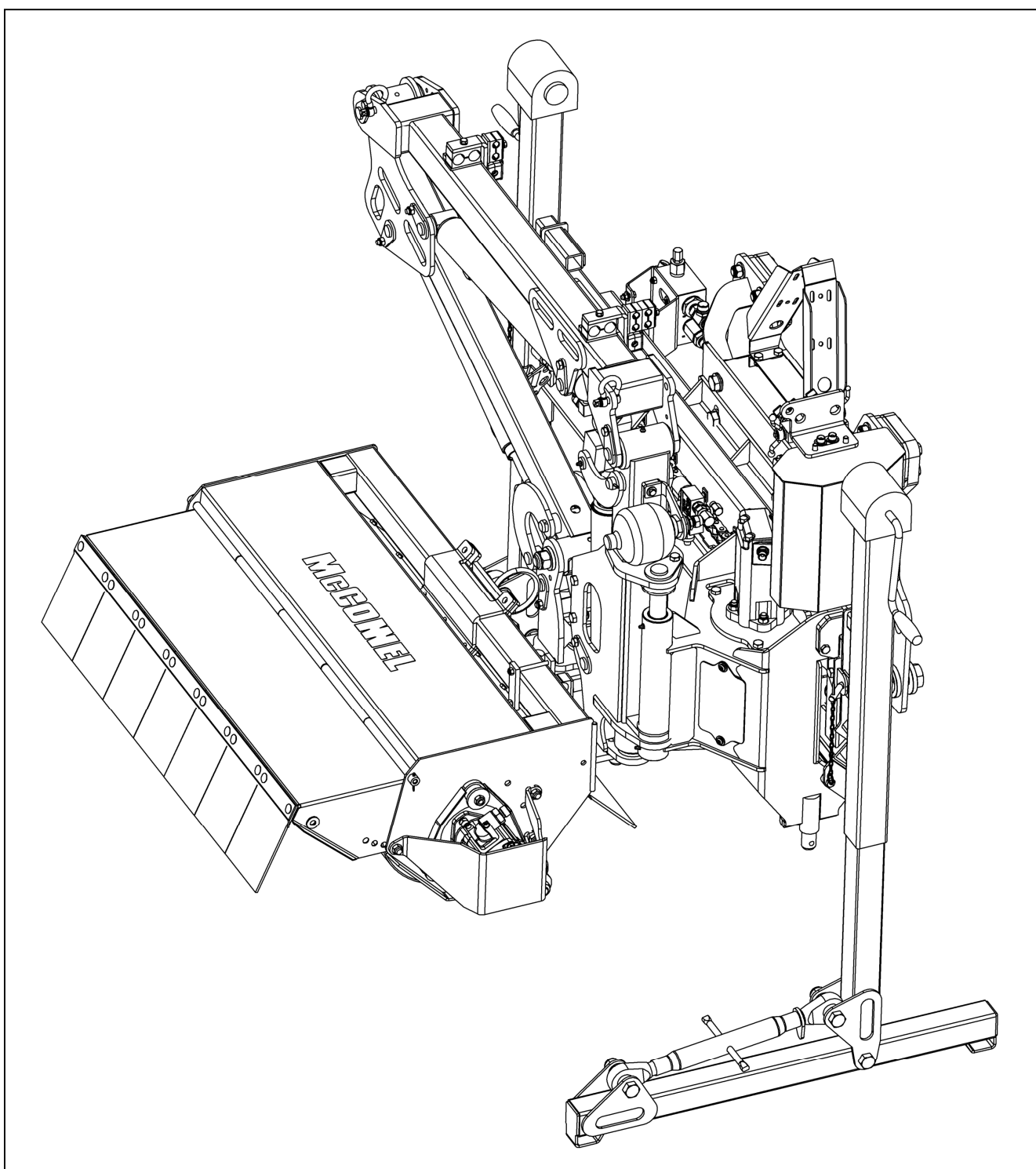
Publikation 916
December 2019
Best.nr. 24214.16

McCONNEL

PA3430 / PA4030 VERSI

FRONTMONTERAD DUBBELSIDIG HÄCKKLIPPARE / GRÄSKLIPPARE

Användarhandbok



VIKTIGT

VERIFIERING AV GARANTIREGISTRERING



Återförsäljare Garantiinformation & Verifiering av Registrering

Det är absolut nödvändigt att den återförsäljare som har sålt maskinen registrerar maskinen hos McConnel Limited före leveransen till slutanvändaren – om detta inte görs kan det påverka giltigheten av maskinens garanti.

Att registrera maskiner; logga in på <https://my.mcconnel.com> och välj "Maskinregistrering" som finns i avsnittet "Garanti" på webbplatsen. **Bekräfta till kunden att maskinen har registrerats genom att fylla i verifieringsformuläret nedan.**

Verifiering av registrering	Serienummer: <input type="text"/>
ÅF-namn:	
Återförsäljarens adress:	
Kundens namn:	
Datum för garantiregistrering:/...../..... ÅF underskrift:	

Anmärkning till Kund / Ägare

Vi ber dig att kontrollera att avsnittet ovan har fyllts i och skrivits under av den återförsäljare som har sålt maskinen för att verifiera att maskinen har registrerats hos McConnel Limited.

VIKTIGT: Under den första inkörningsperioden av en ny maskin ligger det i kundens ansvar att regelbundet kontrollera åtdragning och täthet hos alla muttrar, skruvar och slanganslutningar - efterdra vid behov. Nya hydraulanslutningar kan möjligen "svettas" ut små oljemängder eftersom tätningar och skarvar kan ge efter. Om detta händer kan det åtgärdas genom att anslutningen efterdras – se *åtdragningstabellen nedan*. De åtgärder som beskrivs ovan ska utföras varje timme under den första dagens användning och därefter minst dagligen som en del av maskinens allmänna underhållsprogram.

SE UPP: DRA INTE ÅT HYDRAULKOPPLINGAR OCH SLANGAR FÖR HÅRT

Momentinställningar för hydrauliska kopplingar

Hydraulslangar			Hydrauladapterar med Tredorringar		
BSP	Åtdragning	Metrisk	BSP	Åtdragning	Metrisk
1/4"	18 Nm	19 mm	1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm	3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm	1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm	5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm	3/4"	149 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm	1"	203 Nm	41 mm
1.1/4"	190 Nm	50 mm	1.1/4"	305 Nm	50 mm
1.1/2"	250 Nm	55 mm	1.1/2"	305 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm	2"	400 Nm	70 mm

GARANTIVILLKOR

GARANTIREGISTRERING

Alla maskiner måste registreras av återförsäljaren hos McConnel Ltd, före utleverans till slutanvändaren. När varan tas emot är det köparens ansvar att kontrollera att verifieringen av garantiregistreringen i instruktionsboken har fyllts i av återförsäljaren.

1. BEGRÄNSADE

- 1.01. *Alla hopmonterade maskiner levererade av McConnel Ltd har en garanti som täcker material- och tillverkningsfel under en period på 12 månader räknat från försäljningsdatum till den förste köparen, om inte en annan period har specificerats.
Alla självgående maskiner levererade av McConnel Ltd har en garanti som täcker material- och tillverkningsfel under en period på 12 månader eller 1500 drifttimmar räknat från försäljningsdatum till den förste köparen, om inte en annan period har specificerats. Motorgarantier lämnas och specificeras av motortillverkaren.*
- 1.02. *Alla reservdelar levererade av McConnel Ltd och köpta av slutanvändaren har en garanti som täcker material- och tillverkningsfel under en period på 6 månader räknat från försäljningsdatum till den förste köparen. Alla reklamationer beträffande reservdelar måste styrkas av en räkenskopia av den felaktiga reservdelen utställd på slutanvändaren. Vi godkänner inga reklamationer om försäljningsfakturan saknas.*
- 1.03. *Garantin som lämnas av McConnel Ltd är begränsad till att ge köparen ersättning genom reparation eller utbyte av den del eller de delar, som efter granskning vid fabriken, fastställs vara felaktiga vid normal användning och service på grund av material- eller tillverkningsfel. Insända delar måste vara fullständiga och ej undersökta. Förpacka komponenterna omsorgsfullt så att inga transportskador kan uppstå. Alla portar på hydraulkomponenter ska tömmas och förslutas säkert för att förhindra oljespill och intrång av främmande föremål. Vissa andra komponenter, t.ex. elkomponenter, kan kräva speciell uppmärksamhet vid förpackningen för att transportskador ska undvikas.*
- 1.04. *Denna garanti omfattar inga produkter från vilka McConnel Ltd:s typskylt har avlägsnats eller ändrats.*
- 1.05. *Garantivillkoren gäller för maskiner som är registrerade i enlighet med de beskrivna villkoren och bestämmelserna baserat på att maskinerna inte överskrider en tidsperiod av 24 månader eller mera efter första försäljningsdatum dvs. dateringen av originalfakturan från McConnel Limited.
Maskiner som har stått på lager i mera än 24 månader kan inte garantiregistreras.*
- 1.06. *Denna garanti gäller inte för sådana delar på varan som har utsatts för onormal eller vårdslös användning, ändring, modifiering, montering av icke-originaldelar, skador genom olyckshändelse eller skada som har uppstått genom kontakt med luftledning, skador orsakade av främmande föremål (t.ex. stenar, järn, annat material än vegetation), fel som uppstått genom brist på underhåll, användning av felaktig olja eller smörjmedel, förorenad olja eller olja vars livslängd har överskridits. Denna garanti gäller inte för slitdetaljer och förbrukningsmaterial som knivar, remmar, kopplingsbelägg, filterelement, slagor, lucksatser, medar, jordbearbetande delar, skyddsplåtar, skydd, slitkuddar, luftfyllda däck eller band.*
- 1.07. *Temporära reparationer och indirekta förluster - dvs. olja, stillstånd och delar från en följdskada är specifikt uteslutna från garantin.*
- 1.08. *Garantin på slangar är begränsad till 12 månader och omfattar inte slangar som har utsatts för externa skador. Endast kompletta slangar får sändas in under garanti, alla som har klippts av eller reparerats kommer att avslås.*
- 1.09. *Maskinen måste repareras omedelbart om problem uppstår. Fortsatt användning av maskinen efter att ett problem har uppstått kan leda till skador på ytterligare komponenter, för vilka McConnel Ltd inte kan hållas ansvarigt, och som kan inverka på säkerheten.*

- 1.10. Om i ett undantagsfall en icke-original McConnel Ltd del används för att utföra en reparation, kommer inte garantiersättningen att överskrida McConnel Ltd:s standard återförsäljarkostnad för en originaldel.
- 1.11. Med undantag för det som anges här, är ingen anställd, agent, återförsäljare eller annan person auktoriserad att lämna några garantier av någon typ på McConnel Ltd:s vägnar.
- 1.12. För maskingarantier utöver 12 månader är följande komponenter undantagna:
 - 1.12.1. Slangar, synliga rör och avluftningar för hydraultanken.
 - 1.12.2. Filter.
 - 1.12.3. Vibrationsdämpare.
 - 1.12.4. Externa elsystem.
 - 1.12.5. Lager och tätningar.
 - 1.12.6. Externa kablar, länkage.
 - 1.12.7. Lösa/korroderade anslutningar, belysningar, lysdioder.
 - 1.12.8. Komfortutrustning som förarsäte, ventilation, audioutrustning.
- 1.13. Alla servicearbeten, i synnerhet filterbyten, måste utföras enligt tillverkarens serviceschema. Om detta inte sker upphör garantin att gälla. I händelse av en reklamation, kan bevis krävas att servicearbetena har utförts.
- 1.14. Upprepade eller extra reparationer som resultat av felaktig diagnos eller dåligt utförd tidigare reparation täcks inte av garantin.

OBS! Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar har monterats eller använts. Användning av icke-originaldelar kan ha menlig inverkan på maskinens prestanda och säkerhet. McConnel Ltd kan inte hållas ansvarigt för haverier eller säkerhetsproblem som uppstått på grund av att icke-originaldelar har använts.

2. ÅTGÄRDER OCH PROCEDURER

- 2.1. Garantin gäller endast om Återförsäljaren registrerar maskinen, via McConnel Ltd webbsida och bekräftar registreringen till köparen genom att bekräfta det i fältet i instruktionsboken.
- 2.2. Varje fel måste rapporteras till en auktoriserad McConnel Ltd återförsäljare direkt efter att det har uppträtt. Fortsatt användning av maskinen efter att ett fel har uppstått kan leda till skador på ytterligare komponenter, för vilka McConnel Ltd inte kan hållas ansvarigt.
- 2.3. Reparationer ska utföras inom två dagar efter att skadan har inträffat. Reklamationer för reparationer som har utförts för mer än 2 veckor sedan efter att fel har inträffat, eller 2 dagar efter att delarna har levererats kommer att avslås, om inte förseningen har godkänts av McConnel Ltd. Observera att om kunden inte direkt överlämnar maskinen för reparation kommer det inte att accepteras som grund för en försenad reparation eller insändande av garantiformulär.
- 2.4. Alla reklamationer måste sändas in av en auktoriserad McConnel Ltd serviceåterförsäljare, inom 30 dagar efter reparationsdatum.
- 2.5. Efter en granskning av reklameringsrapporten och delarna kommer McConnel Ltd efter deras godtycke att för en godkänd reklamation betala den fakturerade kostnaden för del som levererats av McConnel Ltd och skälig ersättning för arbete och körda kilometer.
- 2.6. Insändandet av en reklameringsrapport är ingen garanti för betalning.
- 2.7. Varje beslut taget av McConnel Ltd är slutgiltigt.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

- 3.1. McConnel Ltd frånsäger sig alla uttryckliga eller underförstådda garantier (utom de som anges här) beträffande varan inklusive, men inte begränsat till, säljbarhet och lämplighet för en viss användning.
- 3.2. McConnel Ltd lämnar ingen garanti för design, förmåga, kapacitet eller lämplighet för varans användning.
- 3.3. Utom i de fall som anges här, ska McConnel Ltd inte ha något ansvar gentemot köparen eller någon annan person eller företag beträffande ansvar, förlust eller skada orsakad eller förment vara orsakad direkt eller indirekt av varan inklusive, men inte begränsat till, någon indirekt, speciell, följdskada eller skada genom olyckshändelse som resultat av användning eller körning av varan eller någon överträdelse av denna garanti. Oaktat ovanstående begränsningar och garantier, ska inte

tillverkarens ansvar inte överskrida varans pris i det följande för skador som åsamkats köparen eller andra.

3.4. Ingen aktion som härrör från reklamerad överträdelse av denna garanti eller transaktioner under denna garanti kan tas upp mer än ett (1) år efter att orsaken till aktionen har inträffat.

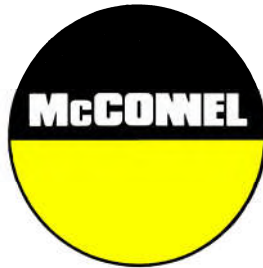
4. DIVERSE

4.1. McConnel Ltd kan avstå från kraven i någon av paragraferna i denna begränsade garanti, men inget avståndstagande ska anses ha inflytande på någon annan punkt i garantin.

4.2. Skulle någon bestämmelse i denna begränsade garanti bryta mot någon tillämplig lag och därför inte kan göras gällande, ska inte ogiltiggörandet av detta avsnitt ogiltigförklara någon annan bestämmelse i dessa villkor.

4.3. Tillämplig lag kan ge rättigheter och fördelar till köparen i tillägg till de som beskrivs i dessa villkor.

McConnel Limited



För säkerhet och prestanda...

LÄS ALLTID DEN HÖR BOKEN FÖRST

McCONEl LIMITED

**Temeside Works
Ludlow
Shropshire
England**

**Telephone: 01584 873131
www.mcconnel.com**

BULLERDEKLARATION

Den personliga bullerexponeringen från den här maskinen som mäts vid operatörens öra är inom 78 – 85 dB. Dessa siffror gäller en normal användning där buller varierar mellan noll och maximal nivå. Siffrorna antar att maskinen är utrustad med en traktor med en "ljudisolerad" hytt med stängda fönster i en allmänt öppen miljö. Vi rekommenderar att fönstren hålls stängda. Med öppen bakruta kommer den personliga bullerexponeringen att öka till en nivå som är inom 82 – 88 dB. Vid dagliga bullerexponeringsnivåer mellan 85 – 90 dB rekommenderas hörselskydd som ska användas om ett fönster lämnas öppet.

INNEHÅLL

Allmän information	1
Specifikationer & mått	2
Säkerhetsavsnitt	5
Krav på traktor/fordon	4
Fordon / traktor förberedelse	5
Leverans & förmontering (referens för återförsäljare)	6
Maskin förberedelse & redskap	9
Fastsättning av maskinen – din-platta frontmonterade modeller.....	11
Fastsättning av maskinen – modeller monterade i 3-punktslyft	12
Installation av manöverdon	13
Igångkörningsprocedur	26
Nödstopp	26
Transportkörning.....	27
Manuell vridning & vridning vid chockbelastning.....	28
Sats för vinkelflytläge (standardutrustning).....	30
Lyftflytläge (extra tillval för markarbeten)	31
Förberedelser & försiktighetsåtgärder före arbetet	32
Arbetsätt.....	33
Arbetsätt vid häckklippning	34
Faror & risker	35
Elektriska luftledning (OHPL).....	36
Identifiering av slagor	38
Allmänt underhåll	40
Serviceschema	40
Sidoförskjutbar släde	41
Slagklipp	41
Hydraulslangar.....	42
Felsökningsschema	43

ALLMÄN INFORMATION

Läs igenom den här handboken innan någon montering på eller användning av maskinen eller tillbehör. Kontakta din lokala återförsäljare eller McConnel serviceavdelning för hjälp om du har några frågor.

Använd endast McConnel originaldelar på McConnel maskiner och utrustningar.

BEGREPPSBESTÄMNING: *Följande begreppsbestämningar gäller för hela handboken;*

▲ FARA

FARA: *Varnar om farliga situationer som leder till döden eller allvarlig skada vid försummelse att noggrant följa instruktionerna.*

▲ VARNING

VARNING: *Varnar om farliga situationer som kan leda till döden eller allvarlig skada vid försummelse att noggrant följa instruktionerna.*

▲ FÖRSIKTIGHET

FÖRSIKTIGHET: *Varnar om farliga situationer som kan leda till skada på maskinen och/eller utrustningen vid försummelse att noggrant följa instruktionerna.*

UPPMÄRKSAMMA

UPPMÄRKSAMMA: *Specifik eller allmän information som anses viktig eller lämplig att framhålla.*

VÄNSTER (HÖ) OCH HÖGER (HÖ): *Dessa termer gäller för en maskin som monterats på traktorn och som ses bakifrån. Dessa termer gäller även för traktorreferenser.*

MÄRKSKYLTY

Alla maskiner är utrustade med en märkskylt med viktig information gällande maskinen och som omfattar ett unikt serienummer som används för identifiering.

Notera: Bilder i den här handboken är endast avsedda för instruktions- och informationsändamål och visar kanske inte komponenter i sin helhet. I vissa fall kan bilder skilja sig från den aktuella maskinen men det allmänna förfarandet är i grund och botten det samma. Fel och godtagbara undantag

INFORMATION OM MASKINEN OCH ÅTERFÖRSÄLJAREN

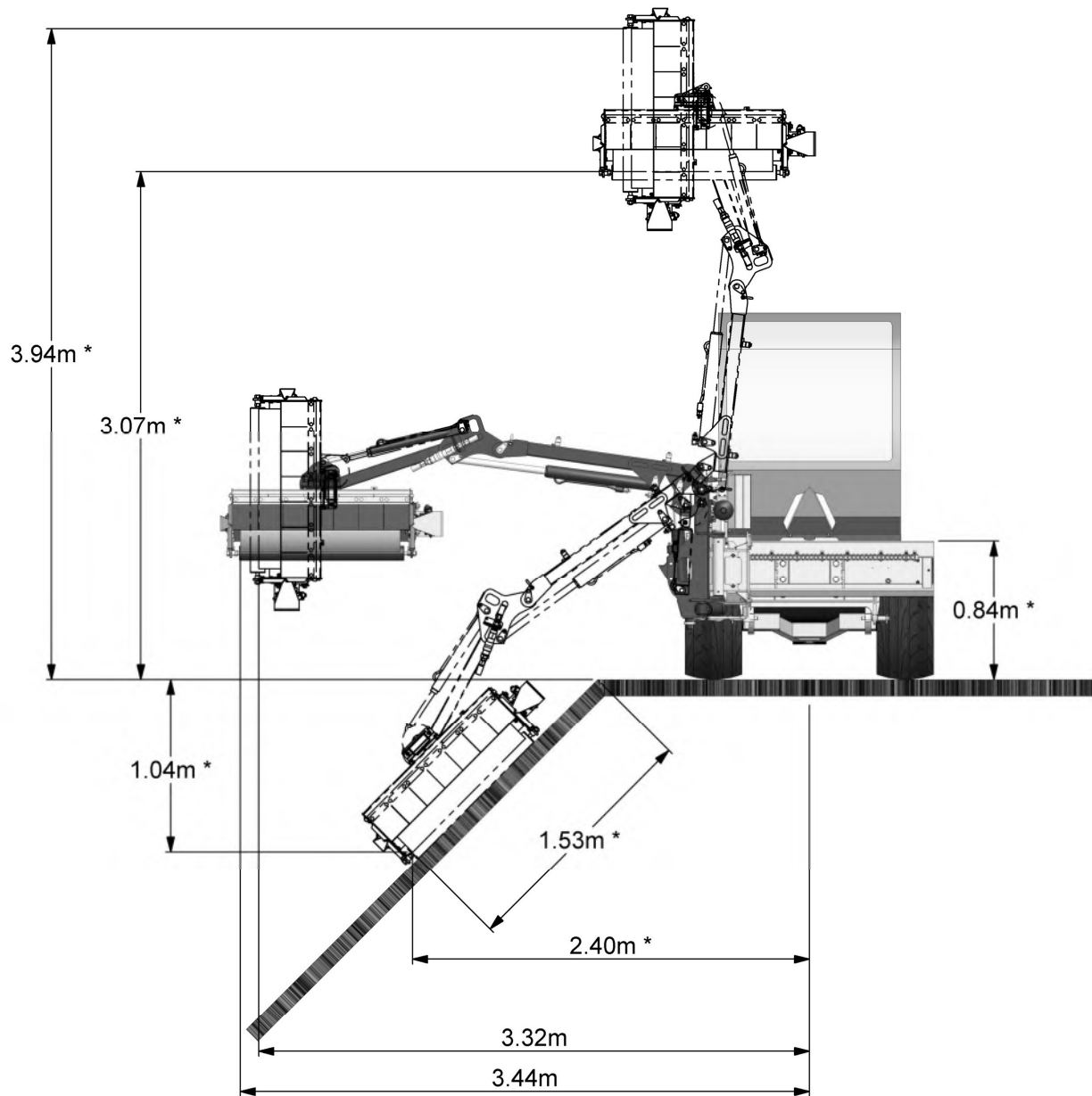
<i>Skriv maskinens serienummer på den här sidan och uppge det vid beställning av delar. När information gällande maskinen begärs, kom ihåg att alltid uppge märket och modellen på traktorn som maskinen ska monteras på.</i>	
Maskinens serienummer:	Installationsdatum:
Uppgifter om maskinmodellen:	
Återförsäljarens namn och filial:	
Återförsäljarens adress:	
Återförsäljarens telefonnr.:	
Återförsäljarens e-postadress:	

SPECIFIKATIONER & MÅTT

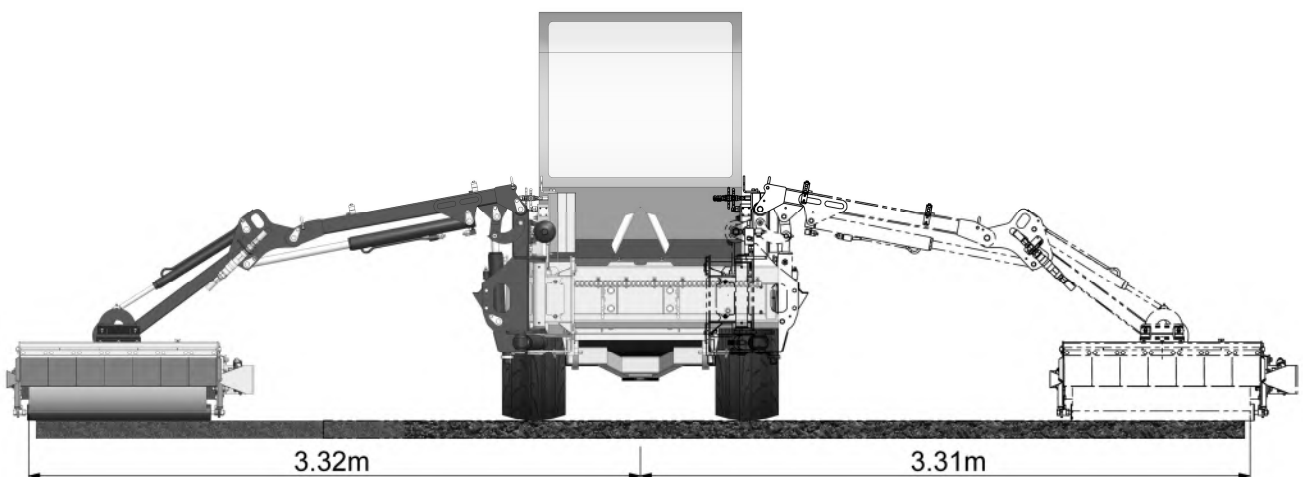
Tekniska specifikationer

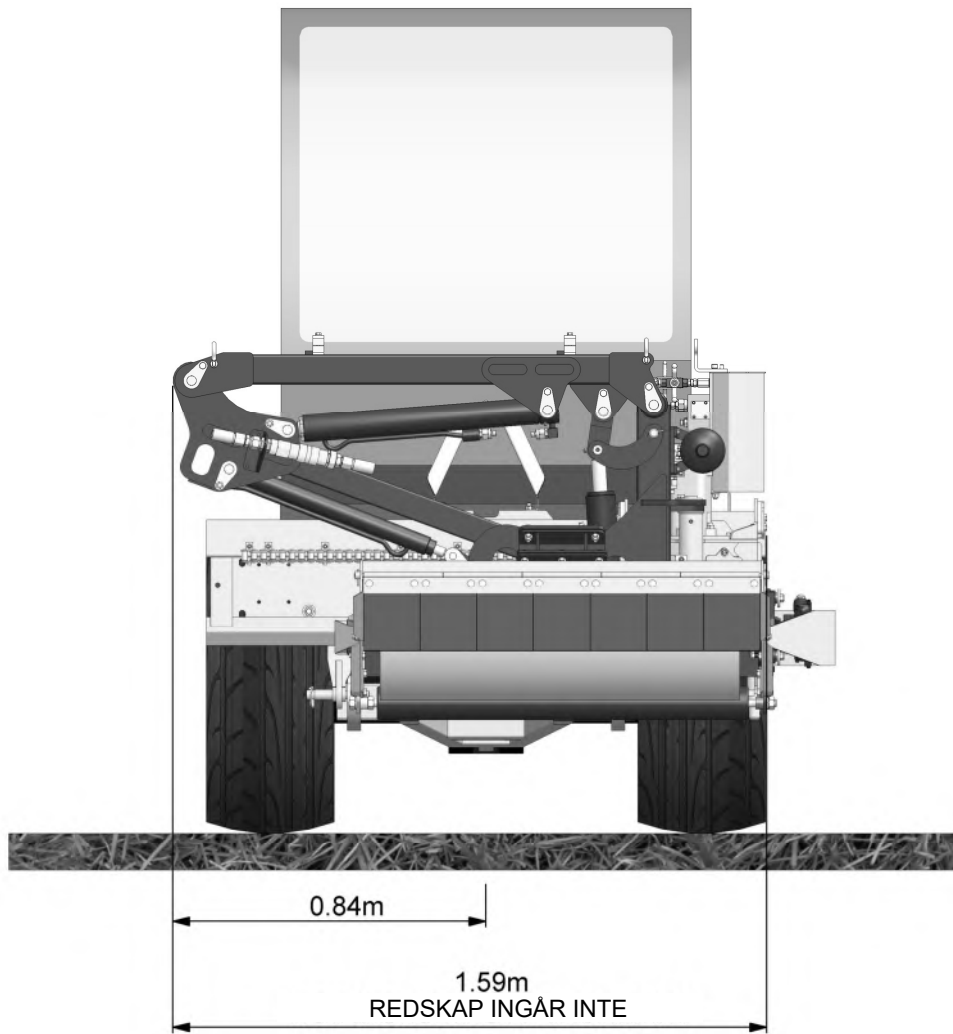
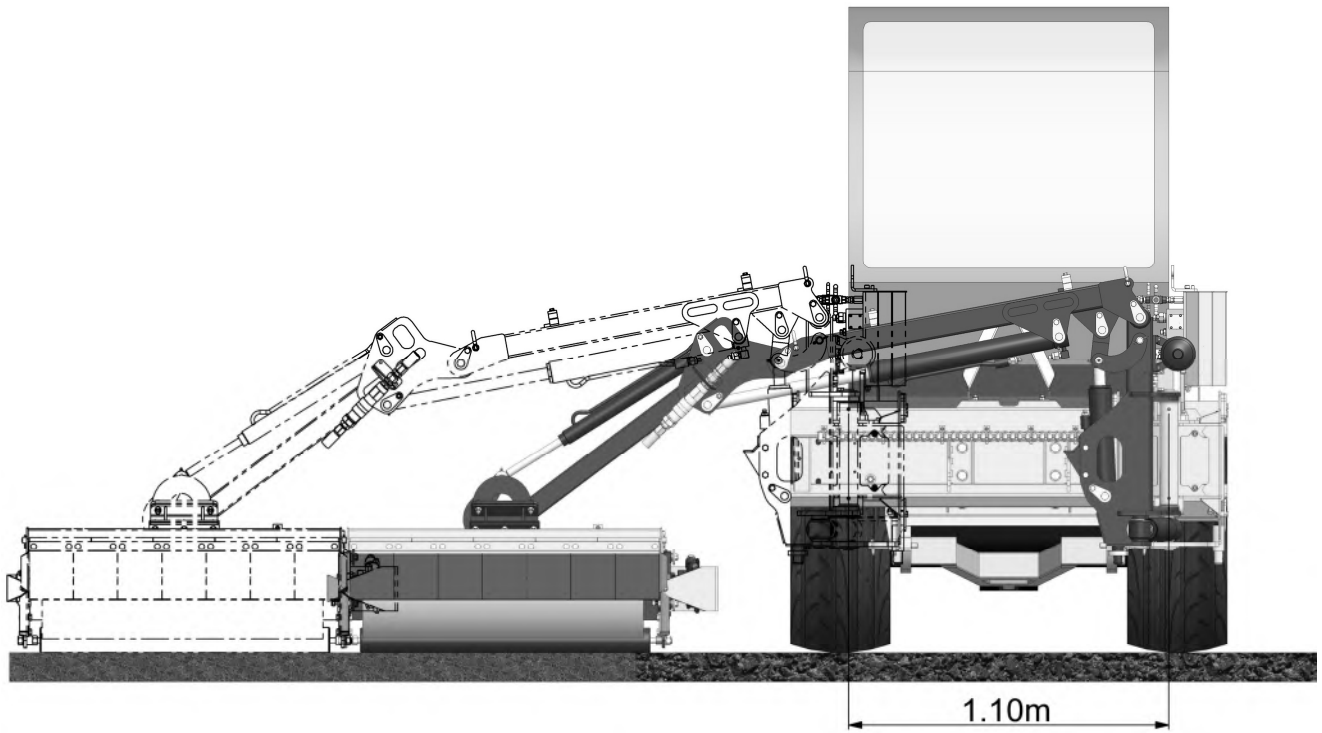
Maskin	PA3430 VERSI	PA4030 VERSI
Beskrivning	<i>Dubbelsidig frontmonterad</i>	<i>Dubbelsidig frontmonterad</i>
Huvudets vridning	<i>Manuell (låses med tapp)</i>	<i>Manuell (låses med tapp)</i>
Krav på fordon		
Minsta erforderliga effekt	<i>35 hk</i>	<i>35 hk</i>
Minimum fordonsvikt	<i>1750 kg</i>	<i>2000</i>
Monteringssätt	<i>3-punktslyft DIN-platta Speciell ram</i>	<i>3-punktslyft DIN-platta Speciell ram</i>
Maskinspecifikationer		
Max. räckvidd	<i>3,4 m</i>	<i>4,0 m</i>
Manuell vridning	<i>180°</i>	<i>180°</i>
Vridning vid chockbelastning	<i>17,5°</i>	<i>17,5°</i>
Effekt	<i>30 hk</i>	<i>30 hk</i>
Maskinens vikt	<i>469 kg</i>	<i>489 kg</i>

Mått – PA3430 VERSI

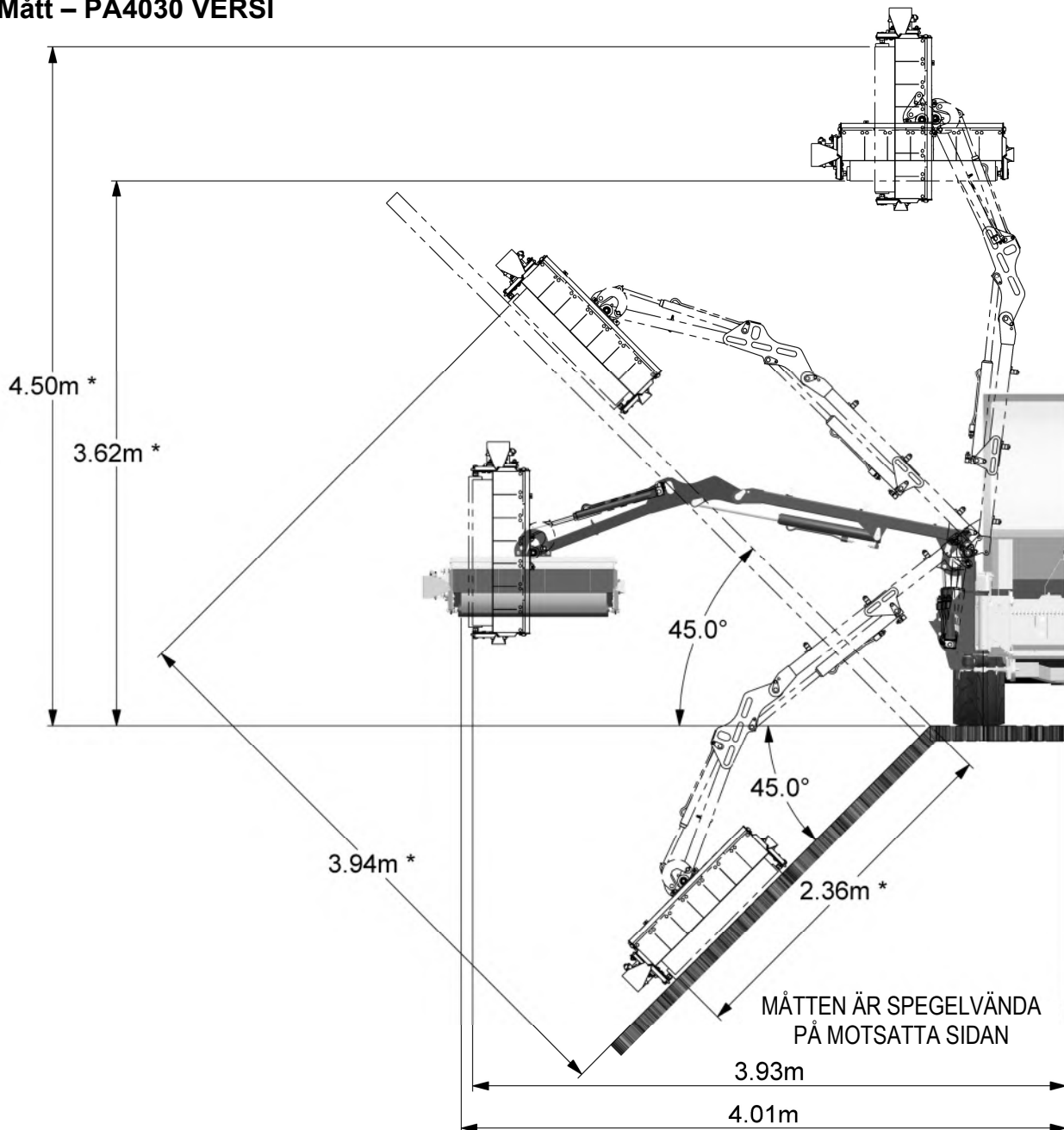


TÄNK PÅ ATT MÅTT MARKERADE MED (*) VARIERAR MED HÖJDEN PÅ VILKEN MASKINEN ÄR MONTERAD

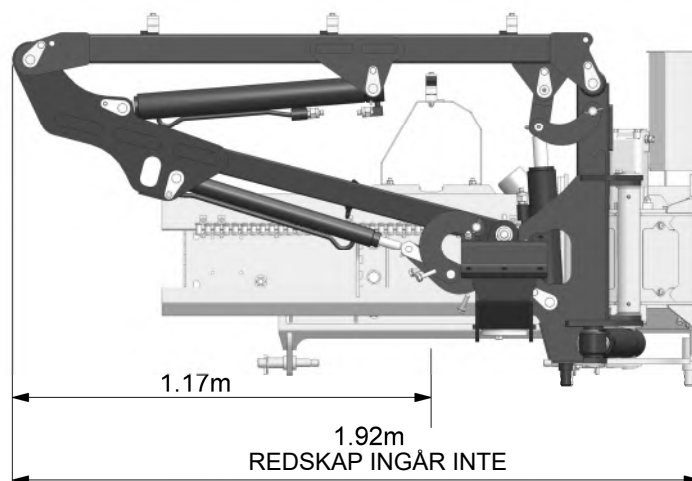




Mått – PA4030 VERSI



TÄNK PÅ ATT MÅTT MARKERADE MED (*) VARIERAR MED HÖJDEN PÅ VILKEN MASKINEN ÄR MONTERAD PÅ BÄRFORDONET





Denna maskin är potentiellt extremt farlig - i fel händer kan den döda eller lemlästa. Det är därför ett oavvisligt krav att både ägare och operatör av denna maskin läser och förstår följande avsnitt för att säkerställa att de är helt medvetna om de faror som finns eller kan finnas, och det ansvar som kringgärdar användningen och driften av maskinen.

Operatören av maskinen är inte bara ansvarig för sin egen säkerhet utan likaså för säkerheten hos andra som kan komma i närheten av maskinen; som ägare är du ansvarig för båda.

När maskinen inte används ska klipphuvudet sänkas ner så att det vilar på marken. Skulle ett fel upptäckas när maskinen är i drift måste den stoppas omedelbart och inte användas igen förrän felet har åtgärdats av en kvalificerad tekniker.

POTENTIELLA ALLVARLIGA FAROR SOM ÄR FÖRBUNDNA MED ANVÄNDNINGEN AV DENNA MASKIN:

- ▲ *Träffas av skräp som kastas ut av de roterande komponenterna.*
- ▲ *Träffas av maskindelar som kastas ut pga. skada under användningen.*
- ▲ *Fastna i den roterande kraftöverföringsaxeln.*
- ▲ *Fastna i andra rörliga delar t.ex.: remmar, remskivor och klipphuvuden.*
- ▲ *Elstötar från kraftledningar (genom kontakt med eller överslag).*
- ▲ *Träffas av klipphuvuden eller maskinens armar när de är i rörelse.*
- ▲ *Klämmas fast mellan traktor och maskin vid till- och fränkoppling.*
- ▲ *Traktorn välter när armésystemet fälls ut.*
- ▲ *Injicering av högtrycksolja från hydraulslangar eller kopplingar.*
- ▲ *Maskinen välter när den står fritt och ensam (ej används).*
- ▲ *Trafikolyckor pga. kollision eller skräp på vägen.*

INNAN DU ANVÄNDER DENNA MASKIN MÅSTE DU:

- ▲ *Se till att läsa alla avsnitt i förarhandboken.*
- ▲ *Se till att föraren är korrekt utbildad, eller har utbildats, för maskinens användning.*
- ▲ *Se till att föraren har försetts med och läser förarhandboken.*
- ▲ *Se till att föraren förstår och följer instruktionerna i förarhandboken.*
- ▲ *Se till att traktorns front-, bak- och sidorutor är försedda med metallgaller eller polykarbonatskydd av lämplig storlek och styrka för att skydda föraren mot utkastat skräp eller maskindelar.*
- ▲ *Se till att traktorns skydd är korrekt monterade, är oskadade och korrekt underhållna.*
- ▲ *Se till att alla maskin skydd sitter på plats, är oskadade och är underhållna enligt tillverkarens rekommendationer.*
- ▲ *Se till att slagorna och deras fästdetaljer är av den typ som rekommenderas av tillverkaren, att de är säkert fastsatta och att inga saknas eller är skadade.*
- ▲ *Se till att hydraul ledningar är omsorgsfullt och korrekt dragna för att undvika skador pga. nötning, sträckning eller klämning och att de hålls på plats med korrekt kopplingar.*
- ▲ *Följ alltid tillverkarens instruktioner för koppling till och borttagning av maskinen från traktorn.*
- ▲ *Kontrollera att maskinens adaptrar och kopplingar är i gott tillstånd.*
- ▲ *Se till att traktorn uppfyller de minimum viktrekommendationer som ges av maskinens tillverkare och att ballast används om så behövs.*
- ▲ *Inspektera alltid arbetsområdet grundligt före start för att markera hinder och ta bort trådar, flaskor, burkar och annat skräp.*
- ▲ *Använd tydliga varningsskyltar i lämplig storlek för att varna andra för att en maskin av denna typ arbetar inom området. Skyltar ska placeras vid arbetsplatsens båda ändar. (Skyltar bör användas vars storlek och typ överensstämmer med föreskrifterna hos Trafikverket och placeras enligt deras riktlinjer eller föreskrifter från lokala myndigheter).*
- ▲ *Se till att föraren är skyddad mot buller. Hörselskydd ska alltid bäras och traktorns hytt dörrar och fönster måste hållas stängda. Maskinens reglage ska dras genom därför avsedda öppningar i hytten så att fönstren kan hållas helt stängda.*
- ▲ *Arbeta alltid med en säker hastighet med hänsyn tagen till förhållandena t.ex.: terräng, närhet till vägar och hinder runtom och ovanför maskinen. Extra speciell uppmärksamhet ska riktas på kraftledningar. Vissa av våra maskiner har en räckvidd som överstiger 8 meter vilket innebär att det mer än väl räcker till för att överskrida, möjligen med 3 meter, den lägsta lagliga minsta höjd på 5,2 meter från marken för 11 och 33 kV kraftledningar. De faror som är förknippade med denna risk kan inte nog understrykas, och det är därför av största vikt att föraren är fullt medveten om maximal höjd och räckvidd för maskinen, och att denne är helt förtrogen med alla aspekter som berör de säkra minimiavstånd som gäller vid arbeten med maskiner i närheten av kraftledningar. (Närmare information om detta tema erhåller du i första hand hos din lokala eldistributör).*
- ▲ *Koppla alltid ifrån maskinen, stäng av traktormotorn, dra ut startnyckeln och stoppa den i fickan om du måste demontera något.*
- ▲ *Röj undan allt skräp som lämnats kvar på arbetsområdet, det kan utgöra en fara förändra.*
- ▲ *När du tar bort maskinen från traktorn ska du alltid se till att den parkeras i en säker och stabil position. Använd medföljande stöttor och stödben och säkra extra vid behov.*

NÄR MASKINEN INTE SKA ANVÄNDAS:

- ▲ *Försök aldrig att använda maskinen om du inte har utbildats i dess användning.*
- ▲ *Använd aldrig maskinen förrän du har läst och förstått förarhandboken, är förtrogen med den och har övat med reglagen.*
- ▲ *Använd aldrig en maskin som är dåligt underhållen.*
- ▲ *Använd aldrig en maskin om skydd saknas eller är skadade.*
- ▲ *Använd aldrig en maskin vars hydraulsystem visar tecken på slitage eller skador.*
- ▲ *Koppla aldrig maskinen till och använd den inte på en traktor som inte uppfyller tillverkarens minimala specifikationsnivå.*
- ▲ *Använd aldrig en maskin som är monterad på en traktor som saknar lämpliga skydd av metallgaller eller polykarbonat för hytten framtill, baktill och på sidorna.*
- ▲ *Använd aldrig maskinen om traktorhyttens skydd är skadade, i dåligt skick eller illa monterade.*
- ▲ *Vrid aldrig maskinens klipphuvud till en vinkel där skräp kan kastas ut mot hytten.*
- ▲ *Börja aldrig och fortsätt inte att arbeta om personer är i närheten av eller närmar sig maskinen. Stoppa och vänta tills de är på säkert avstånd innan du fortsätter. VARNING: Vissa klipphuvuden kan fortsätta att rotera upp till 40 sekunder sedan de har stoppats.*
- ▲ *Försök aldrig att använda en maskin för material som överskrider dess kapacitet.*
- ▲ *Använd aldrig en maskin för att utföra uppgifter som den inte har konstruerats för.*
- ▲ *Påverka aldrig traktorns och maskinens reglage från någon annan position än från förarsätet, speciellt vid till- och frångkoppling av maskinen.*
- ▲ *Utför aldrig underhåll på maskinen eller traktorn medan motorn är igång. Motorn ska stängas av, startnyckeln dras ut och stoppas i fickan.*
- ▲ *Lämna aldrig maskinen obevakad i upplyft läge – den ska sänkas ner till marken i ett säkert läge på jämnt och fast underlag.*
- ▲ *Lämna aldrig traktorn med instucken startnyckel eller med motorn igång.*
- ▲ *Utför aldrig underhåll på någon del eller komponent när maskinen är upplyft om inte delen eller komponenten ifråga har surrats fast eller stöttats korrekt.*
- ▲ *Försök aldrig att hitta ett läckage i hydrauliken med din hand – använd en kartongbit.*
- ▲ *Låt under inga omständigheter barn komma i närheten av eller leka med traktorn eller maskinen.*

EXTRA SÄKERHETSTIPS

Utbildning

Förarna måste vara kompetenta och helt behärska att köra denna maskin på ett säkert och effektivt sätt innan de försöker att använda den på offentlig plats. Vi rekommenderar därför att framtida förare utnyttjar de utbildningskurser som erbjuds av t.ex. lantbruksskolor, lantbrukarkollegor, återförsäljare och McConnel.

Arbeten på offentlig plats

Vid arbeten på offentlig plats som vägkanter, ska hänsyn tas till övriga som befinner sig i närheten. Stoppa maskinen omedelbart när fotgängare, cyklister och ryttare etc. passerar förbi. Starta inte på nytt förrän de befinner sig på säkert avstånd där ingen risk föreligger.

Varningsskyltar

Vi rekommenderar att arbetsområdet markeras med lämpliga varningsskyltar vilket är föreskrivet på offentliga platser. Skyltarna ska vara klart synliga och väl placerade för att ge en klar varning i förväg om faran. Kontakta trafikverket eller lokala myndigheter för att få närmare information om gällande föreskrifter. Innan du börjar arbeta längs allmänna vägar ska du kontakta lokala ansvariga myndigheter för att meddela dem tid och plats för det planerade arbetet och vad som krävs i form av skyltar och placeringar. – *'Icke-auktoriserad uppställning av vägs skyltar kan utgöra ett brott mot Vägtrafikförordningen'*.

Föreslagna erforderliga varningsskyltar

"Vägarbete följer" varningsskylt med tilläggsskylt ***"Häckklippning"***. Tillägget ***"Pågår 1 km"*** eller motsvarande kortare distans kan anges på skylten.

Varningsskylt ***"Avsmalnande väg"*** med tilläggsskylten ***"Enkelriktad trafik"***.

Pilskylt, vitt på blått, baktill på maskinen ***"Håll till vänster"*** (*).

* ***Obs!***– Detta gäller när trafiken passerar till vänster om maskinen när den arbetar i samma riktning som trafikflödet. Pilskyltens riktning, användning och färg bestäms av de lokala myndigheterna.

Användning av varningsskyltar

- ▲ På vägar med mötande trafik behövs en sats med skyltar för vardera färdriktningen.
- ▲ Arbetet ska följa inom 1,5 km från skyltarna.
- ▲ Arbeta endast när sikten är bra och vid tider där risken är lägre t.ex.: INTE i rusningstrafik.
- ▲ Fordonen ska ha varningsljus med gult blyxtljus.
- ▲ I idealfallet ska fordonen ha iögonfallande lackering.
- ▲ Skräp ska avlägsnas från vägbanan så fort som möjligt och med regelbundna intervall.
- ▲ Alla personer ska ha varningsvästar och ha varningsskyltar uppställda.
- ▲ Samla ihop alla varningsskyltar omedelbart efter att arbetet har avslutats.

Även om den information som ges här täcker ett brett register med säkerhetsaspekter, är det omöjligt att förutsäga varje eventualitet som kan uppträda under de varierande förhållanden där denna maskin används. Inget av de råd som ges här kan ersätta 'sunt förnuft' och ständig 'total uppmärksamhet', men de ger dig en bra vägledning för säker användning av din McConnel maskin.

SÄKERHETS- & INFORMATIONSDEKALER (armklippare)

Maskiner av armklippartyp är försedda med säkerhets- och informationsdekaleringar framtagna för att varna för faror, ge driftinformation och skydda maskinen. Förarna måste förstå dekalerna och bry sig om alla varningar. Håll dekalerna i gott skick och ersätt dem omedelbart om de är skadade eller saknas.



1.



2.



4.



5.



6.



7.



8.



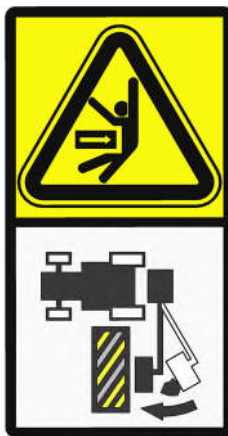
9.



10.



11.



12.



13.



14.

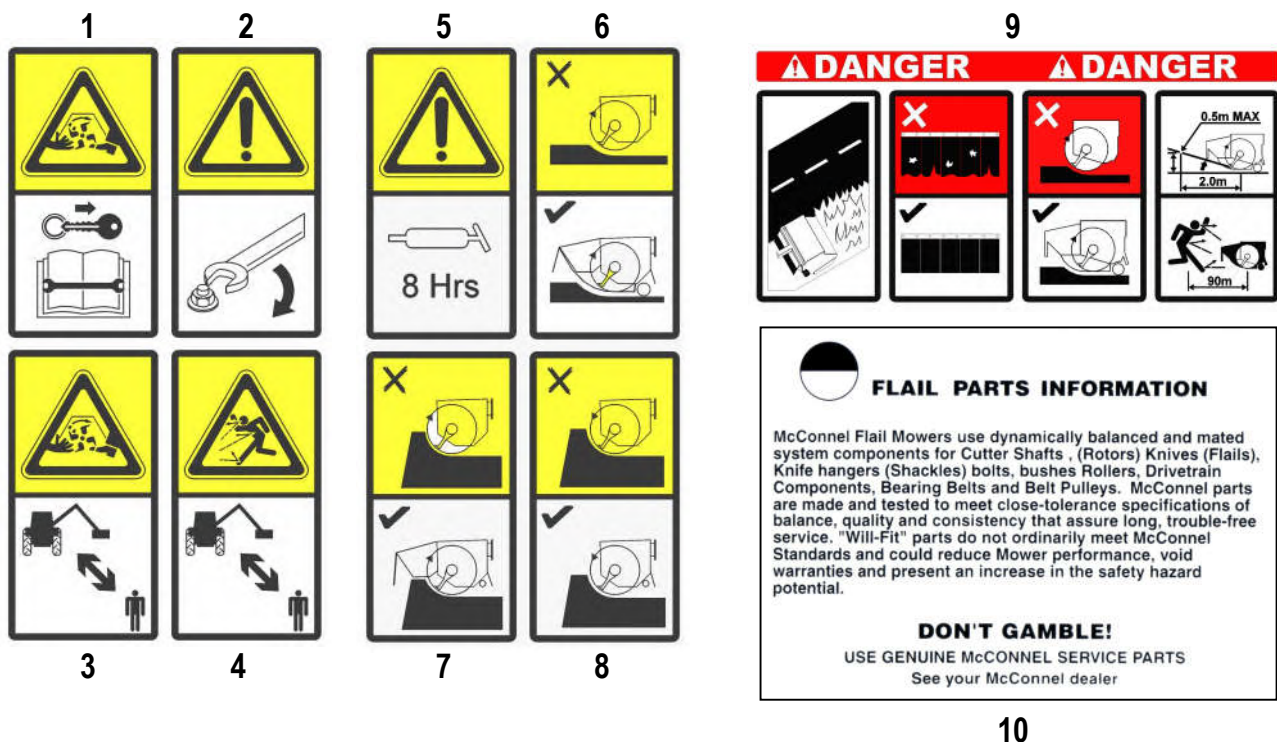


15.

1. Allmänna säkerhetsvarningar. Varning
2. för kraftöverföringsaxeln. Varning för slaka begränsningslänkar.
4. Dekal med säkerhetsregler 'I fordon'.
5. Serienummerskylt.
6. Läs boken först.
7. Lyftpunkt med säker arbetslast (kg).
8. Varning för klämställan.
9. Varning kraftuttagets maximala varvtal & rotationsriktning.
10. Information om första och efterföljande bytesintervall för oljefilter.

11. Lyftpunkt endast för transport; stuva undan när maskinen är installerad på ett fordon. (Bara modeller med fällbara lyftöglor).
12. Varning för automatisk retur efter utvikning; i 'läget Auto-Reset' kommer armen att automatiskt återgå till arbetsläget, när det är möjligt.
13. Varning fritt avstånd till fordon; lämna 300 mm+ mellan armen och fordonet.
14. Varning fritt avstånd till lyftstopp; lämna 300 mm+ mellan armen och fordonet, lämna 5 mm mellan arm och stopp.
15. Lyft kran'Lås' avstånd; lämna 300 mm+ mellan armen och fordonet,, lås lyftkranar för transport.

SÄKERHETS- & INFORMATIONSDEKALER (slagklippare)



1. **Se upp!** Roterande knivar; håll dig borta från maskinen, stoppa maskinen (vänta tills rotorn har stoppat), dra ut startnyckeln och läs igenom handboken innan du börjar med service eller underhåll.
2. **Se upp!** Håll alla muttrar och skruvar åtdragna.
3. **Se upp!** Roterande komponenter; håll dig borta från maskinen.
4. **Se upp!** Risk för utkastning av föremål; håll alla personer på säkert avstånd från maskinen i arbete.
5. **Se upp!** Smörj smörjställena var 8:e arbetstimme.
6. **Se upp!** Klippning av gräs/väggkanter; främre kåpa, främre kastskydd, bakre rulle och bakre kastskydd måste vara monterade och korrekt inställda när du använder maskinen för klippning av gräs och väggkanter. Kastskydden måste vara i gott tillstånd.
7. **Se upp!** Häckklippning (klippning i uppførsbacke); främre kåpa, främre kastskydd och bakre kastskydd måste alltid vara monterade och korrekt inställda. Bakre rullen ska placeras i upplyft läge. Kastskydden måste vara i gott tillstånd.
8. **Se upp!** Häckklippning (klippning i nedførsbacke); främre kåpan får tas bort, bakre kastskyddet måste alltid vara monterat och bakre rullen placerad i upplyft läge. Kastskyddet måste vara i gott tillstånd.
9. **Fara!** Klippning av väggkanter. Kastskydden måste vara i gott tillstånd. Arbeta inte om främre kåpan, främre kastskyddet, bakre rullen och bakre kastskyddet inte är monterade. Främre kåpan, främre kastskyddet, bakre rullen och bakre kastskyddet måste vara monterade. Justera främre kåpan till korrekt höjdläge för klippning av väggkanter. En dragen rät linje från rotorns underkant och främre kastskyddets underkant ska inte vara högre än 0,5 m vid ett horisontellt avstånd på 2,0 m från rotorn.
10. **Viktigt!** Reservdelsinformation; för säkerhet och prestanda ska endast 'äkta McConnel reservdelar' användas.

KRAV PÅ TRAKTOR/FORDON

Traktor/fordon vikt (*Inklusive ballastens vikt om så behövs*)

Modell PA3430 VERSI - minimum 1750 kg

Modell PA4030 VERSI minimum 2000 kg

Krav på effekt

Minimum 35 hk

Kraftuttag - *om tillämpligt*

Traktorn måste vara utrustad med ett oberoende kraftuttag för att ge kontinuerlig drivning av slagklipparen när traktorns rörelse framåt stoppas.

Begränsningslänkar/stabilisatorer - *endast maskiner med 3-punktslyft*

Begränsningslänkar eller stabilisatorer måste vara monterade och sträckta.

Frontmonterade maskiner

Innan du monterar en frontmonterad maskin till din traktor ska du rådgöra med traktortillverkaren eller din återförsäljare på orten om lämplighet och relevant information om t.ex. extra länkage, ballast eller vikter kan krävas.

SE UPP!

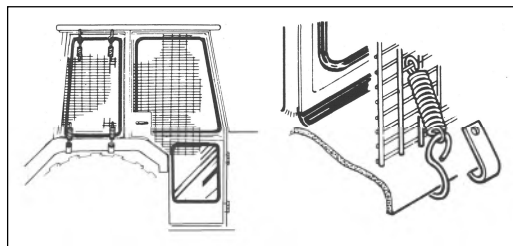


Anslut aldrig en maskin till en traktor som är olämplig eller dåligt underhållen. Om tvivel finns ska du alltid rådfråga traktortillverkaren eller din återförsäljare på orten innan du försöker att montera maskinen.

FORDON / TRAKTOR FÖRBEREDELSE

Vi rekommenderar att fordonen är försedda med hytt med fönster av 'säkerhetsglas' samt skyddsgaller när de används med våra maskiner.

Fäst förarskyddet (best.nr 7313324) med hjälp av krokarna. Forma gallret så att det täcker alla känsliga ytor. Föraren måste kunna titta genom gallret och/eller polykarbonatskivan för att alltid övervaka klipphuvudet i varje arbetsposition - om inte fordonets/hyttens tillverkare kan bevisa att motståndskraften mot genomslag är lika med eller högre än den som gallret/polykarbonatskivan ger. Om traktorn bara har en störbåge måste en ram tillverkas som bär både gallret och polykarbonatskivan.



Föraren ska också använda personlig skyddsutrustning för att minska risken för allvarliga personskador som; ansiktsskydd (nätvisir enligt EN1731 eller skyddsglasögon enligt EN166), hörselskydd enligt EN352, skyddshjälm enligt EN297, handskar, andningsmask och väl synlig klädsel.

Fordonets ballast: Det är absolut nödvändigt att fordonet och fordonskombinationen har maximalt möjliga stabilitet när 'tredje parts' utrustning monteras på fordonet. Det kan ske genom att använda ballast för att balansera ut den extra utrustning som har monterats.

Frontvikter kan krävas när maskiner monteras baktill för att lägga till 15% av den totala utrustningens vikt på framaxeln för stabil vägtransport och för att reducera 'krabbgång' på grund av det motstånd som klippenheten gör när den arbetar på marken.

Vikter baktill kan krävas för att bibehålla en vettig mängd av bakaxellast på motsatt sida av klipparmen när den arbetar. Vid normalt arbete ovan mark dvs. klippning av häckar ska denna vara 20% av bakaxelvikten eller mera för att få tillräcklig kontroll. För markarbeten dvs. klippning av vägkanter med erfarna förare kan den reduceras till 10%. Hänsyn måste tas till alla faktorer för att motsvara typ och karaktär på den utrustning som har lagts till och de omständigheter under vilka den används. Med armklippare för häckklippning måste man tänka på att maskinens tyngdpunkt ständigt förskjuts under arbetet och kommer att avvika från tyngdpunkten under transportkörning och därför kommer balanseringen att vara kritisk.

Faktorer som påverkar stabiliteten:

- Tyngdpunkten hos kombinationen av traktor/maskin.
- Geometriska förhållanden, t.ex. klipphuvudets och ballastens position.
- Traktorns vikt, spårbredd och hjulbas.
- Acceleration, bromsning, vändning och klipphuvudets relativa position under dessa operationer.
- Markförhållandena, t.ex. sluttning, markgrepp, markens/ytans bärförmåga.
- Stabiliteten hos redskapsfästet.

Förslag till ökning av stabiliteten:

- Öka bakhjulens spårvid; ett fordon med bredare spårvidd är stabilare.
- Ballast på hjulen; hjulvikter är att föredra men vätska kan fyllas på till ungefär 75% av däckets volym – vatten med frostskyddsmedel eller den tyngre kalciumkloriden som alternativ kan användas.
- Montering av vikter – var noga med att välja platsen för vikterna för att säkerställa att de monteras på den plats som ger de största fördelarna.
- Låsning av framaxeln (rådgör med traktortillverkaren).

OBSERVERA: Råden ovan erbjuds endast som en hjälp för stabiliteten och är ingen vägledning för fordonets styrka. Vi rekommenderar att du rådgör med traktortillverkaren eller din återförsäljare för att få tillförlitliga råd i ämnet. Ytterligare tips kan du få hos en däckspecialist beträffande däcktryck och data som är lämpliga för typ och karaktär på den maskin du avser att montera.

LEVERANS & FÖRMONTERING (referens för återförsäljare)

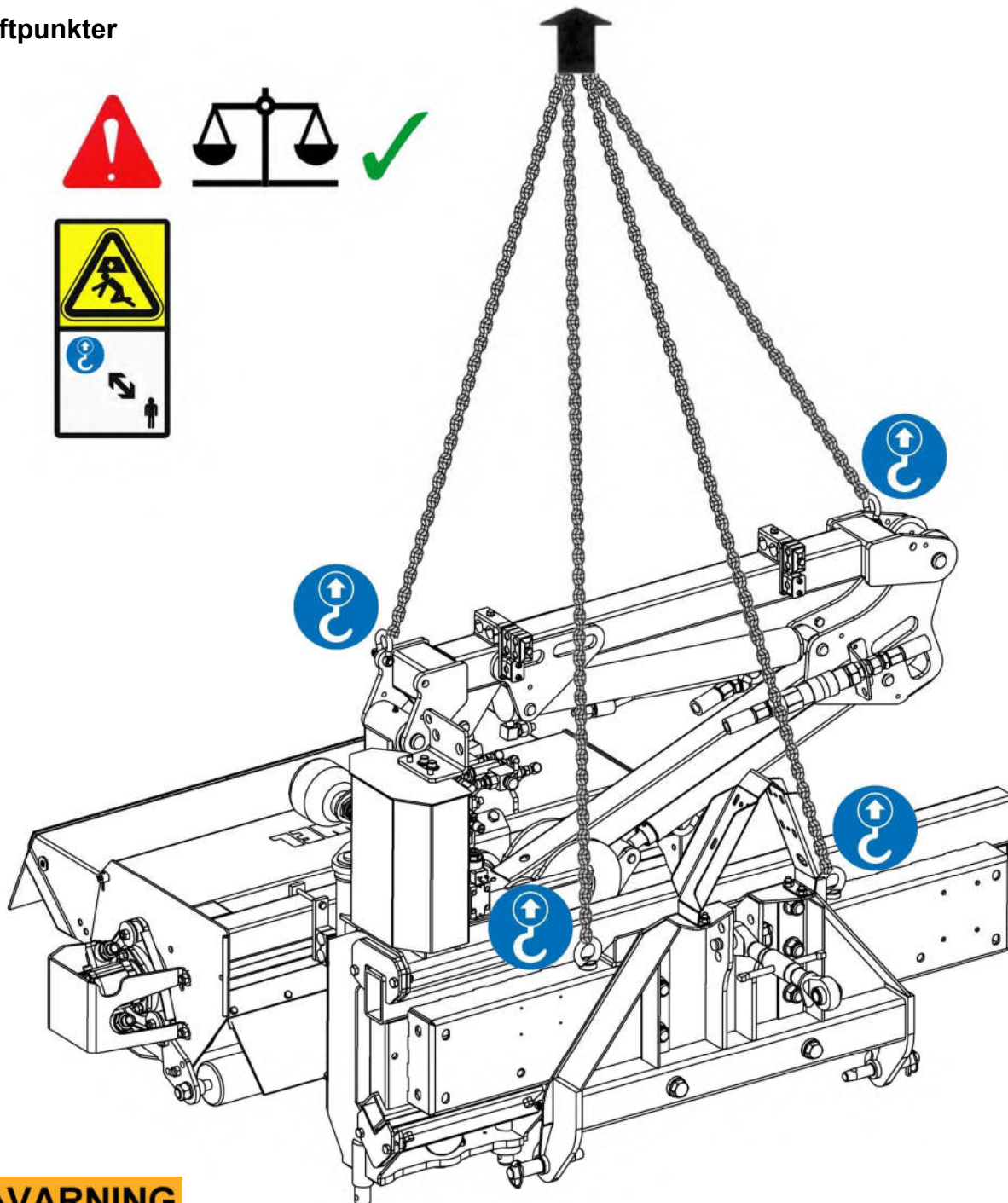
Leverans

Om maskinen levereras i delvis isärtaget tillstånd, säkrad med transportstroppar och band, ska en fast och jämn plats väljas ut på vilken maskinen placeras innan stroppar, band och andra lösa föremål tas bort.

Hantering av maskinen

Maskinen ska alltid hanteras med hjälp av lämplig kranutrustning med en minsta säker lyftförmåga som är högre än maskinens maximala vikt. Se alltid till att maskinen är balanserad under lyftet och att alla kringstående håller sig på säkert avstånd från den upplyfta maskinen. Se alltid till att parkeringsbenen är korrekt monterade och säkrade innan maskinens vikt får vila på dem.

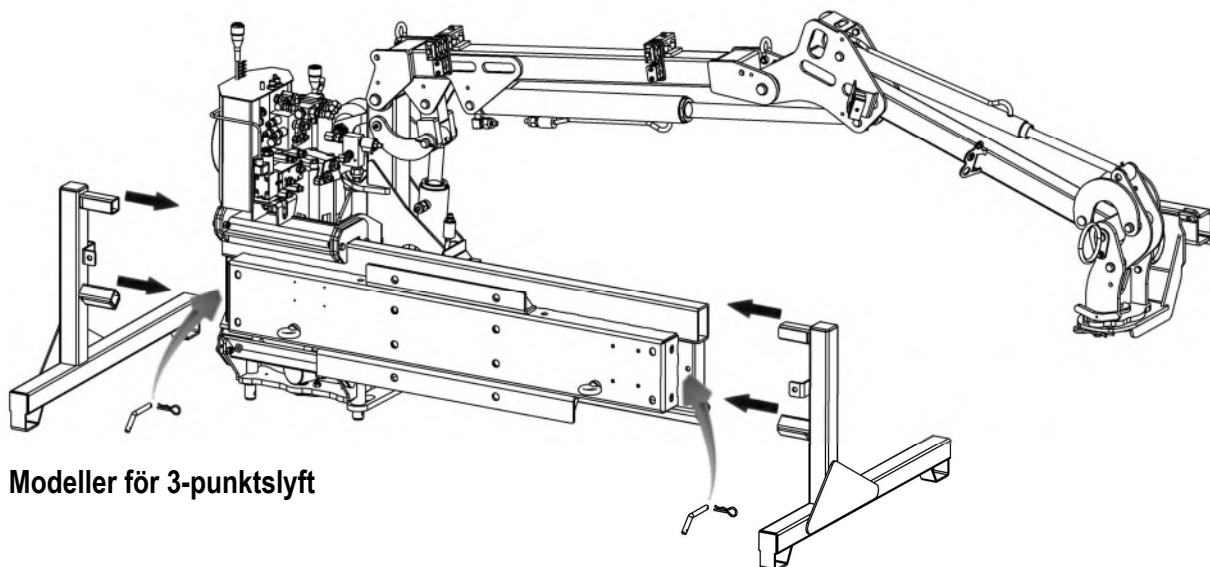
Lyftpunkter



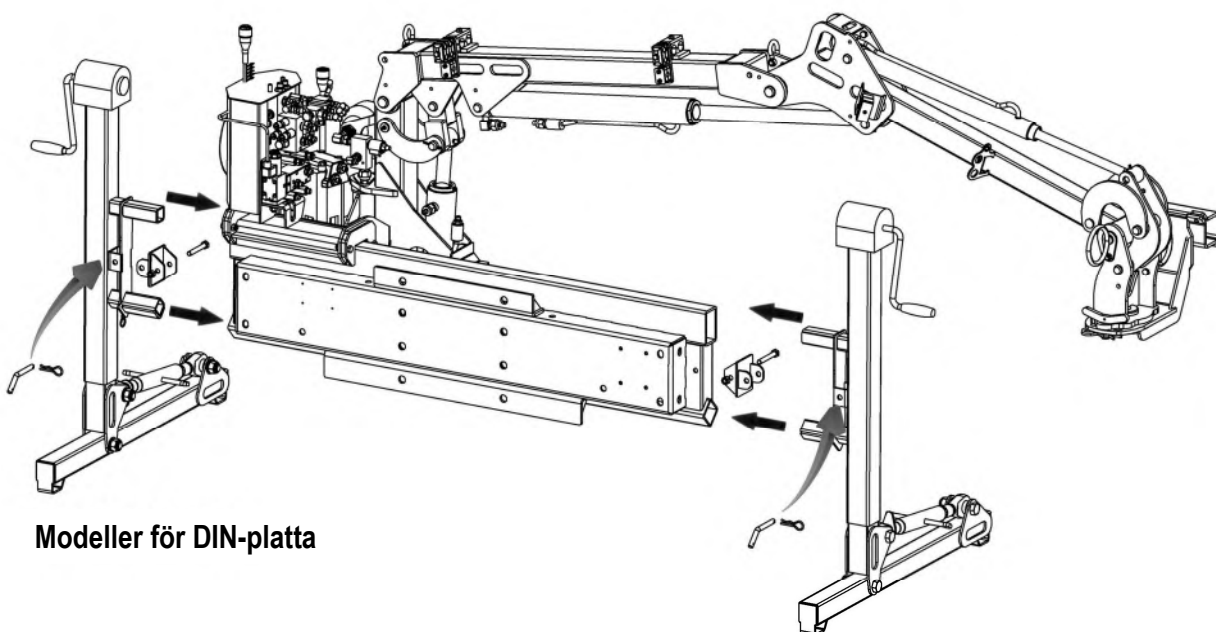
⚠️ VARNING

Se till att den upplyfta maskinen är balanserad och håll alla personer på säkert avstånd från den upplyfta maskinen.

Parkeringsben - fästen

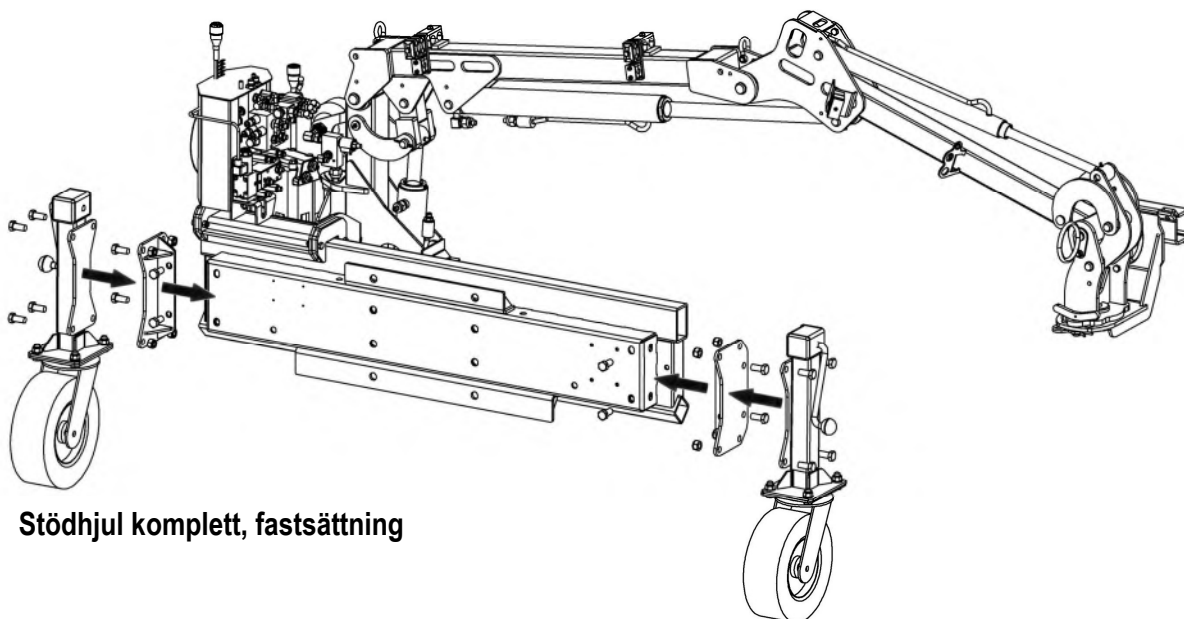


Modeller för 3-punktslyft



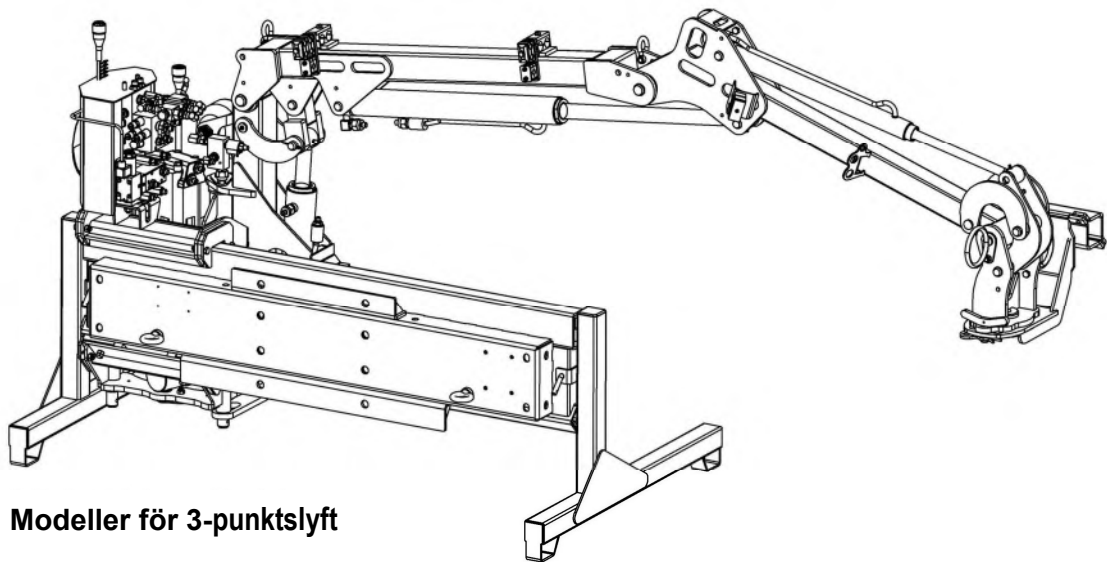
Modeller för DIN-platta

Montering av stödhjul – extra tillval för maskiner som används på smala fordon

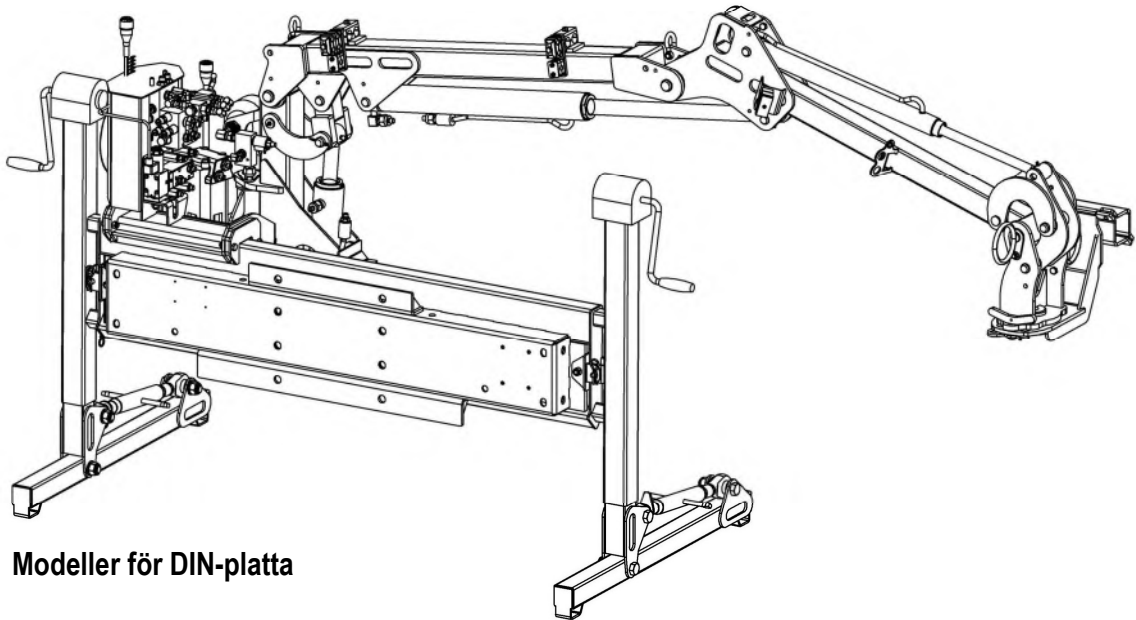


Stödhjul komplett, fastsättning

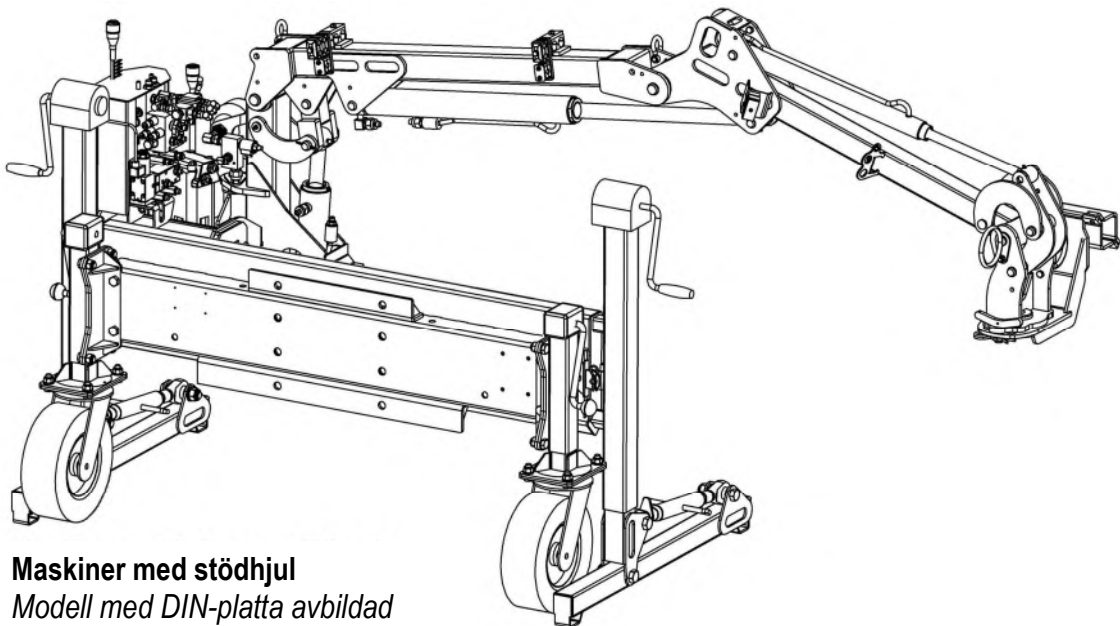
Parkeringsben



Modeller för 3-punktslyft



Modeller för DIN-platta



Maskiner med stödhjul
Modell med DIN-platta avbildad

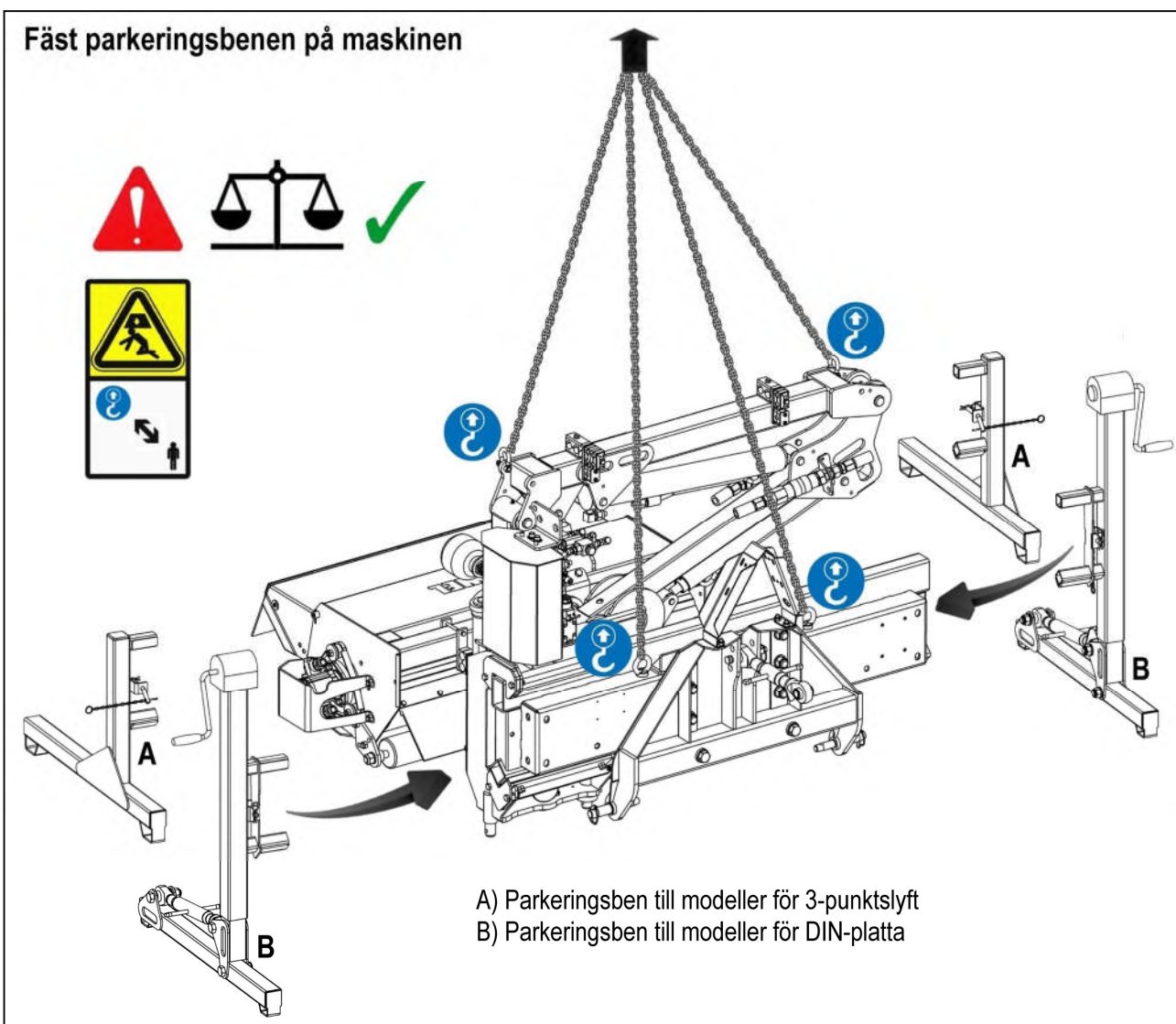
MASKIN FÖRBEREDELSE & REDSKAP

Monteringen av enheten måste alltid ske på fast och plant underlag. Försök aldrig att montera maskinen på sluttande eller mjukt underlag. Håll alla kringstående personer på säkert avstånd.

Montera maskinens parkeringsben

Parkeringsbenen måste monteras för att placera maskinen i korrekt höjd för infästning på det bärande fordonet; maskiner som monteras i 3-punktslyften har ben med fast höjd medan maskiner monterade på en DIN-platta måste ha ben som är justerbara i höjdlängd. Lämplig kranutrustning krävs för att lyfta upp maskinen när benen ska monteras. Se till att maskinen lyfts i korrekta lyftpunkter så som visas nedan och att maskinen förblir balanserad under lyftet.

Håll alla personer på säkert avstånd från maskinen när den är i upplyft läge. Med parkeringsbenen är korrekt monterade sänks maskinen ner till marken på plant och fast underlag; se till att den valda platsen har tillräckligt med utrymme för den efterföljande monteringen på fordonet.



Parkeringsben (maskiner monterade med DIN-platta)

Maskiner monterade med DIN-platta är försedda med ben med inbyggda domkrafter som kan justeras till önskad höjd för montering av maskinen. Varje ben är försett med justeringar av vantskruttyp för inställning av maskinen i vertikalled. Justeringen av domkrafterna ska ske stegvis på varje sida tills korrekt höjd har nåtts.

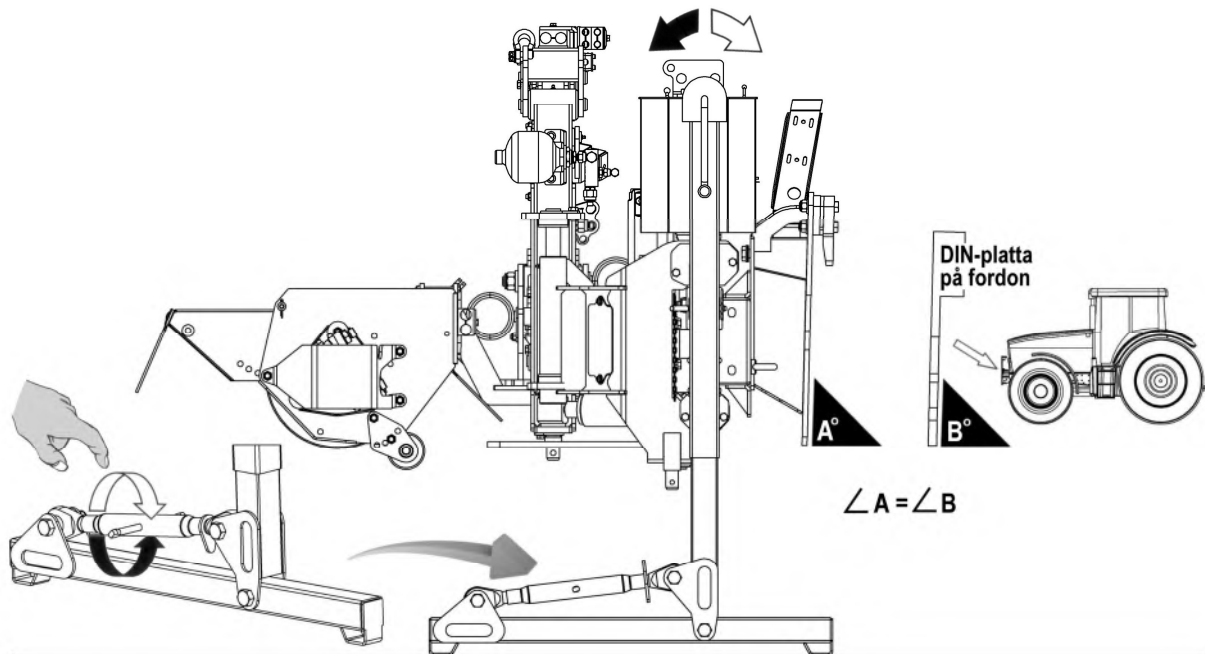
Nivellering av maskinen

Det är viktigt vid fastsättningen att maskinen är rätt inställd både i sidled och i framåt- och bakåtriktningen (vertikalled). Inställningen görs så här:

Vertikal justering

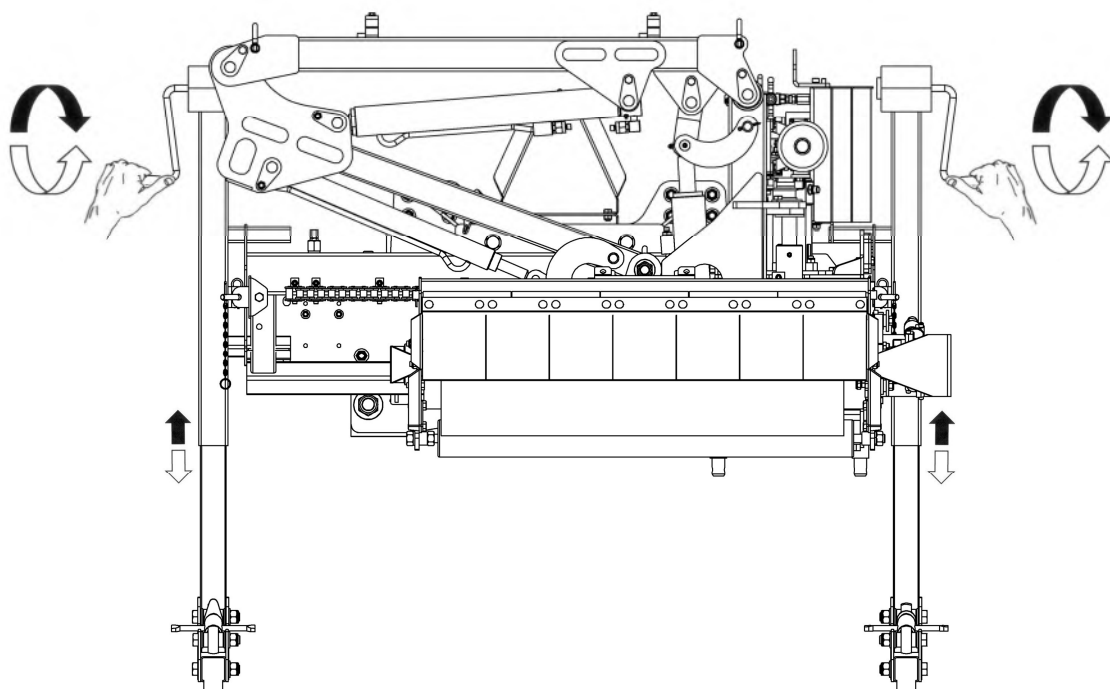
Vertikala justeringar görs med vantskruvarna nedtill på respektive ben. Gör justeringarna stegvis på varje sida för att vara säker på att stabiliteten bibehålls.

För att förenkla fastsättningen på fordonet ska vertikalläget justeras så att maskinens DIN-platta står parallellt med fordonets DIN-platta.

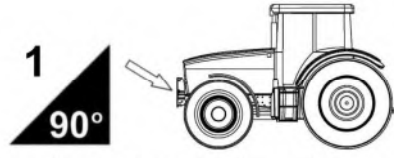
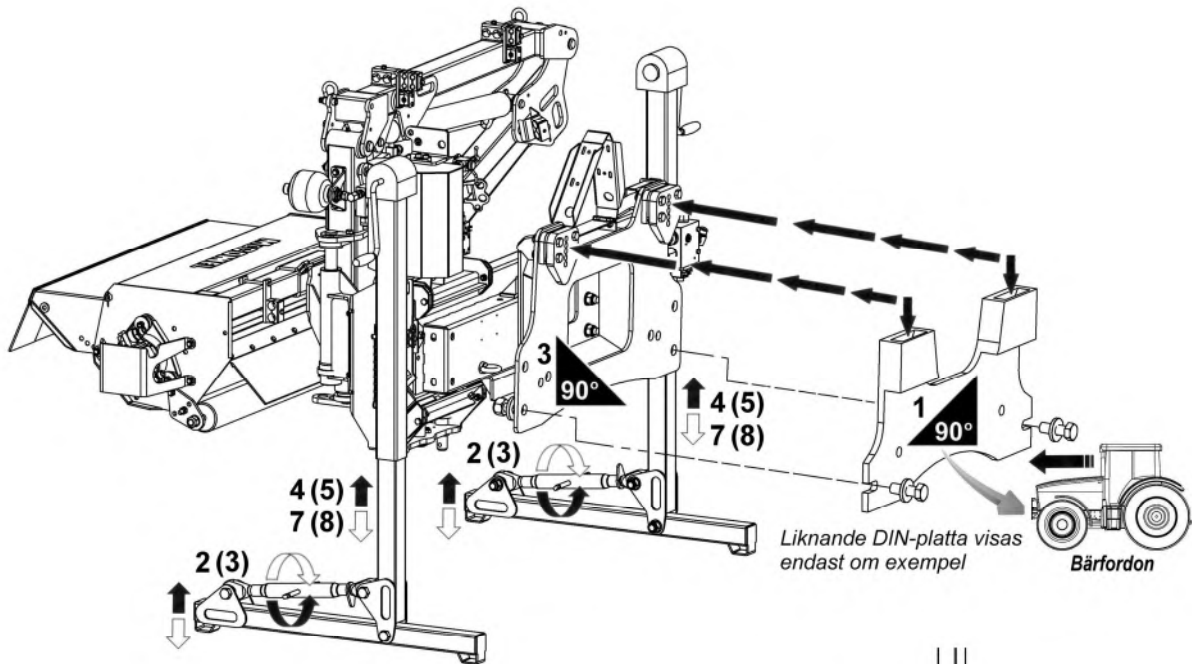


Horisontell justering & höjdställning

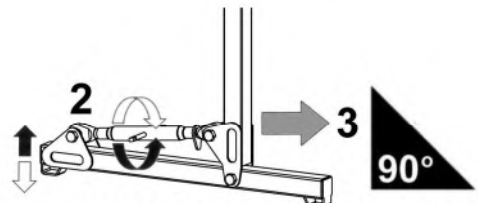
Lyft upp maskinen till den höjd som krävs för att ansluta maskinen med hjälp av veven på stödbenens domkrafter på båda sidor av maskinen. För att underlätta proceduren och säkra stabiliteten ska detta göras växelvis med domkrafterna så att maskinen lyfts ca 50 mm åt gången tills önskad höjd har nåtts – *se bilden nedan*. Se till att maskinen är i nivå (i sidled) när proceduren är avslutad.



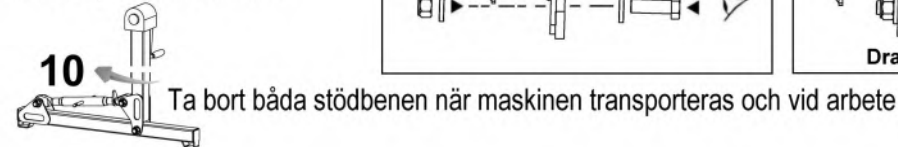
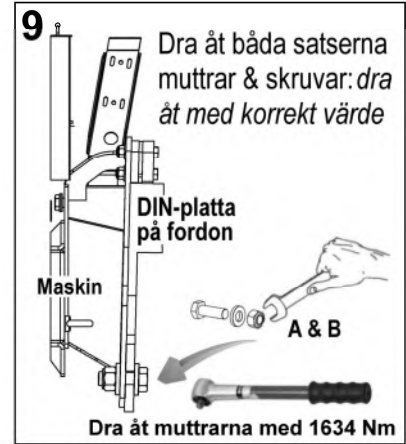
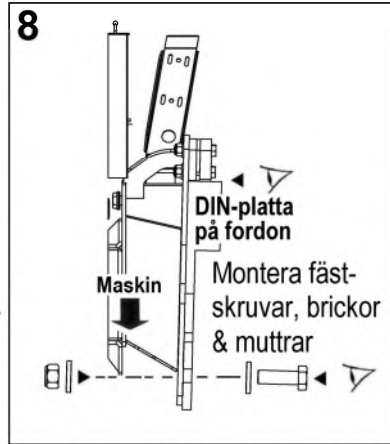
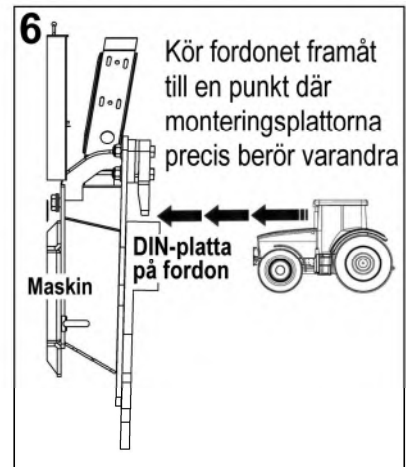
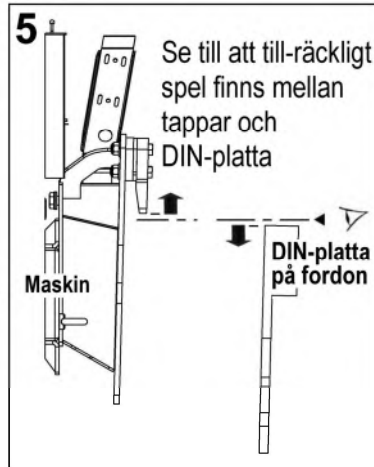
FASTSÄTTNING AV MASKINEN – DIN-platta frontmonterade modeller

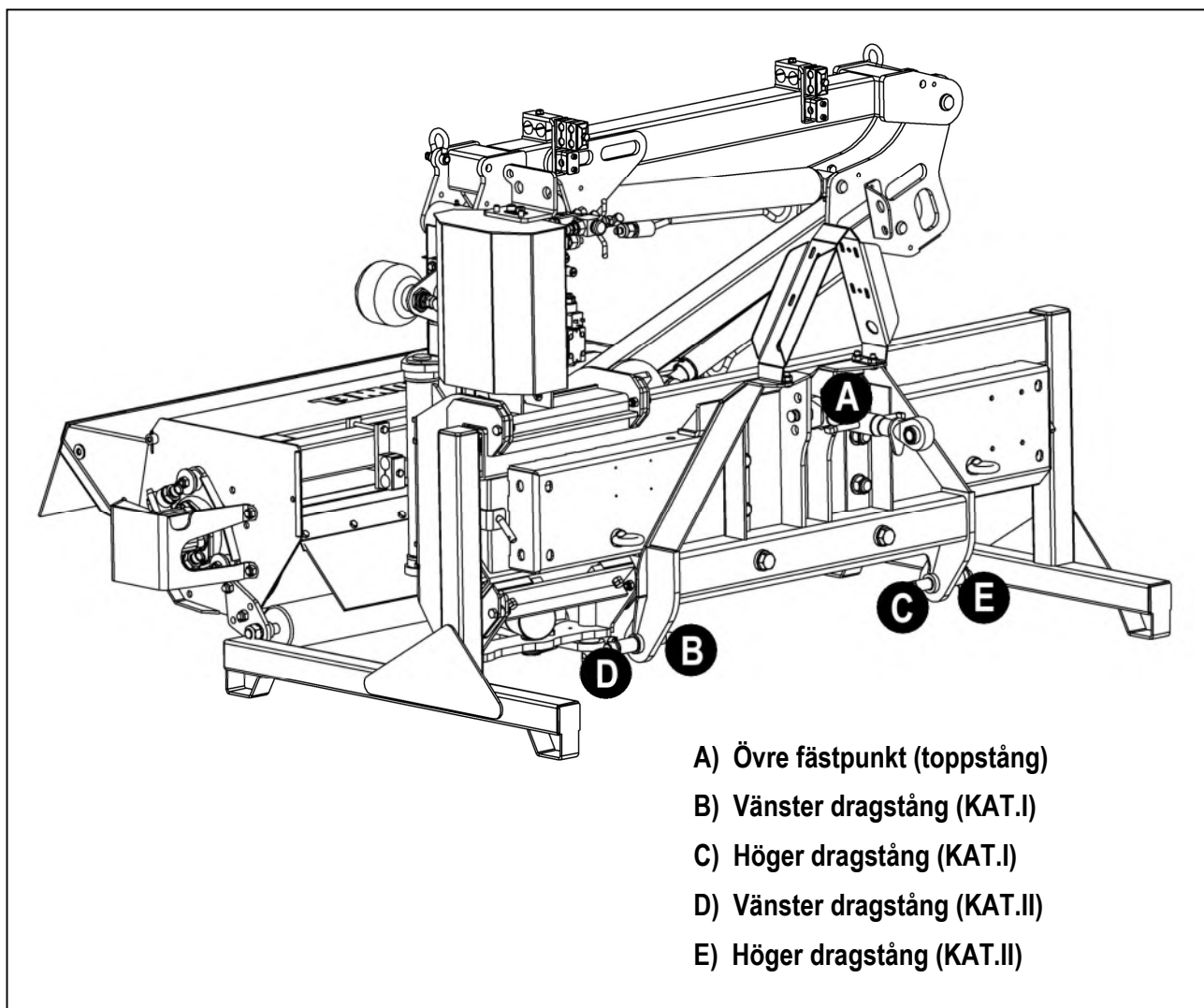


1 90°
Se till att DIN-plattan är vertikal på fordonet



2 90°
Justera benen tills maskinen står vertikalt





Monteringen av enheten måste alltid ske på fast och plant underlag. Försök aldrig att montera maskinen på sluttande eller mjukt underlag. Håll alla kringstående personer på säkert avstånd.

Monteringsanvisning

- Ställ maskinen på parkeringsbenen och kör fram fordonet försiktigt och centrerat till maskinen.
- Fäst maskinens undre fästtappar i fordonets dragstänger och säkra med ringsprintar; *maskinens undre fästtappar medger anslutning till både KAT I & KAT II 3-punktslyft.*
- Fäst traktorns toppstång i maskinens övre fästpunkt och justera den tills maskinen står i vertikalt läge.
- Fäst begränsningslänkar eller stabilisatorer och sträck dem.
- Anslut tryck-, retur- och dräneringsslangar till fordonet.
- Montera förarreglaget i fordonets hytt.
- Lyft upp maskinen och ta bort parkeringsbenen för transport och/eller arbete.
- Utför maskinens alla rörelser försiktigt inom hela rörelseområdet för att kontrollera att alla funktioner arbetar korrekt.

Parkeringsbenen ska förvaras på säker plats för att kunna användas vid ett senare tillfälle för parkering eller lagring av maskinen.

Installation av manöverdon

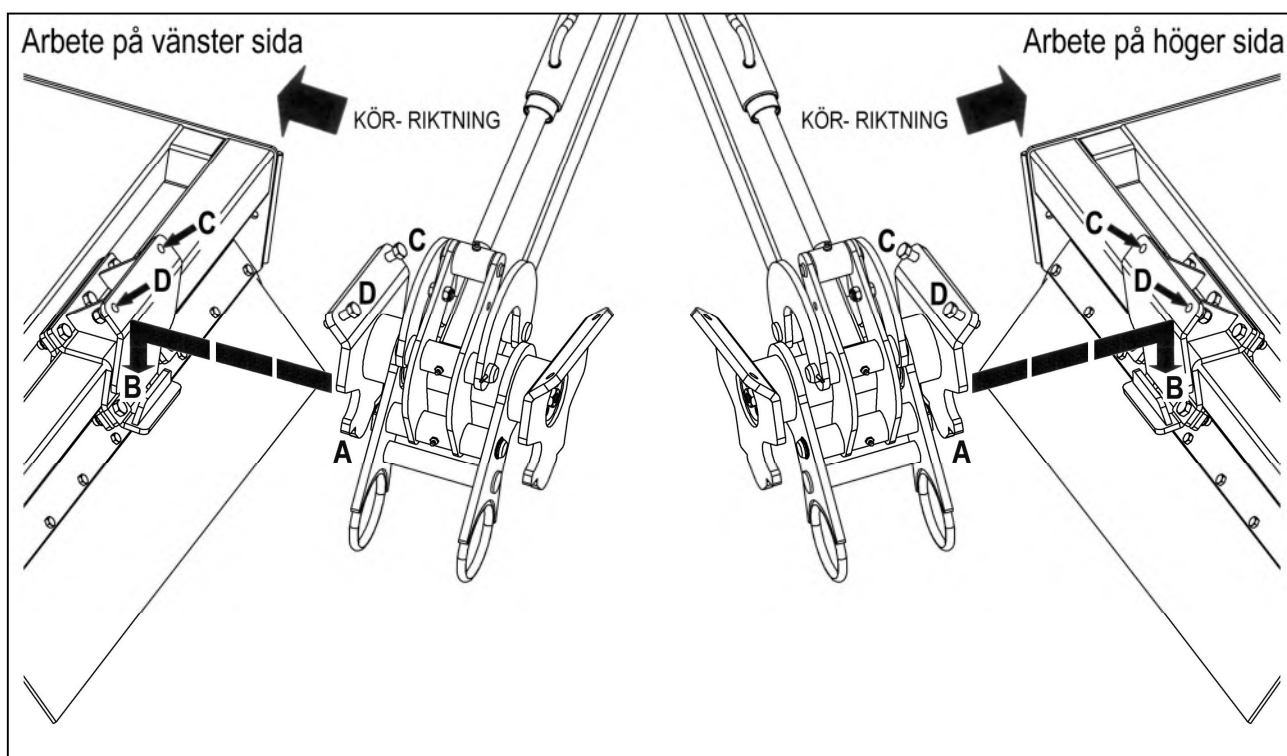
Montera manöverdonet i fordonets hytt och välj där ut en plats som ger föraren en optimal och enkel manövrering.

Huvudmanöverenheterna fästs på traktorns armstöd med de fästband som medföljer. Dra in styrledningarna i traktorhytten så att inga skarpa böjar uppstår samtidigt som de hålls borta från alla rörliga delar på maskinen och fordonet.

Fastsättning av klipphuvud

Maskinen är utrustad med fästplattor för slagklippare på båda sidor av klipphuvudets vinklingsmekanism. Därigenom kan slagklipparen monteras så att den kan användas för klippning på vänster eller höger sida.

För arbetet måste slagklipparen alltid monteras på armens framsida på arbetsidan.



Montering av slagklippare

Monteringen av slagklipparen måste alltid ske på fast och plant underlag och görs på följande sätt:

Rikta in slagklipparen framåt placera maskinens armar på önskad arbetsida. Placera den främre fästplattan på klipphuvudets vinklingsmekanism ovanför och parallellt med fästkonsolen på klipphuvudet.

Flytta maskinens arm försiktigt för att placera fästtungan (A) mot botten av monteringsplattan nere i den anslutande slitsen (B) på botten av monteringskonsolen. När den är korrekt positionerad kommer de två övre monteringshålerna att ligga i linje och huvudet kan säkras och dras fast med de två 2 övre fästskruvarna och muttrarna (C & D) - se till att fästskruvarna är helt åtdragna.

Borttagning av slagklipparen sker i omvänd ordning.

⚠️ VARNING

Håll dig borta från armarna och vinklingsmekanismen när du manövrerar maskinen för att fästa slagklipparen. Det finns flera ställen där risk för klämskador består på denna del av maskinen. Håll alltid kringstående borta från maskinen under denna procedur.

Borttagning av maskinen

En efterföljande borttagning av maskinen sker principiellt i omvänd ordning till monteringen. När maskinen parkeras för borttagning eller lagring ska du alltid välja en fast och plan plats i ett säkert område där en framtida ny tillkoppling kan ske enkelt. Armarna ska fällas in helt i maskinen och placeras på mitten för att ge enheten maximal stabilitet och balans före borttagningen. När den väl har demonterats ska maskinen parkeras på parkeringsbenen. Användningen av parkeringsbenens domkrafter beskrivs i avsnittet om horisontell justering och höjd. Se till att maskinen alltid lämnas i nivå och säkert. Vid behov ska lämpliga stöttor eller block användas för att förbättra stödet.

Lagring

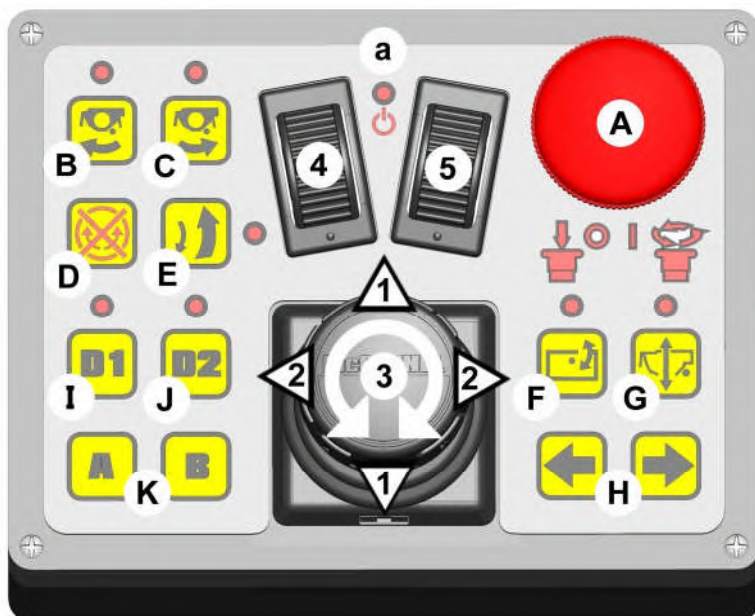
Vid långtidslagring bör maskinen lagras i en ren och torr omgivning där den är skyddad mot väder och vind. Innan maskinen ställs undan för lagring ska den rengöras grundligt och smörjas.

Se till att alltid lagra maskinen på ett säkert så att den inte på något sätt utgör en risk för personer eller djur.

XTC (Mk3) PROPORTIONELL REGLAGEBOX (7 funktioner)

Maskiner med XTC Mk3 proportionalreglage (7 funktioner) levereras med manöverenheten som visas nedan. Enheterna för både elektriskt och kabelstyrda rotormaskiner är identiska förutom att rotormanöverknapparna B, C & D (visas nedan) saknar funktion vid kabelversionerna eftersom rotorn manövreras av en separat kabelspakenhet (se *specialsidan med information om rotorns kabelstyrning där detaljer ges om betjäningen av enheten*).

Reglagens identifiering & funktion



1. Reglage för armens lyft.
2. Reglage för armens räckvidd.
3. Reglage för klipphuvudets vinkel.
4. Vridreglage* (standard) / 6:e funktion*
5. Reglage Tele/Midcut/VFR.

- A. Ström PÅ/AV (LED 'a' indikerar status).
B. Rotor START (klippriktning uppförsbacke).
C. Rotor START (klippriktning nedförsbacke).
D. Rotor STOPP.
E. Ej tillämpligt
F. Klipphuvud vinkelflytläge PÅ/AV.
G. Lyftflytläge PÅ/AV (tillval).
H. 6:e funktion* / Vridning* (alternativt läge).
I. Knapp för aktivering av 6:e funktion
J. 7:e funktion* PÅ/AV
K. Ej tillämpligt
*Om tillämpligt

OBSERVERA: På maskiner som är försedda med en kontrollerbar 6:e funktion påverkas funktionerna standardmässigt med knapparna ◀ ▶ (H). Denna manövrering kan ändras så att den istället sker med vänster tumomkopplare (4) genom att D1 manöverknapp aktiveras. I detta fall manövreras vridningen med knapparna ◀ ▶ (H). Manöverpanelens knapp D2 används för alla andra extrafunktioner som enbart kräver ett PÅ/AV-reglage dvs. skräpblåsare/fördelningsventil.

LED-lampor

LED-lampor bredvid manöverknapparna meddelar status för en viss funktion; när funktionen är vald lyser LED-lampan och bekräftar att funktionen är aktiv. Lampan slocknar när funktionen har valts bort.

Inkoppling av reglagen

Aktivering av strömmen till manöverenheten sker genom att den röda knappen påverkas enligt nedan:

Vrid medurs för ström PÅ

(LED-lampan bekräftar att strömmen är inkopplad)



Tryck för ström AV / Nödstopp

(LED-lampan av, bekräftar att strömmen är av)

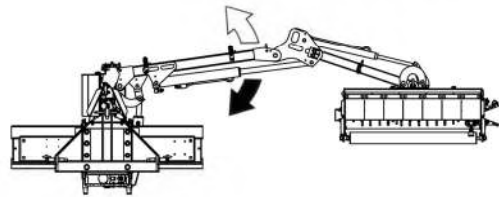
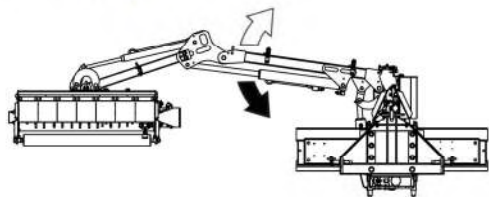


MANÖVRERING AV KLIPPHUVUD

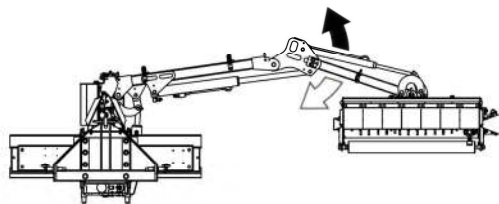
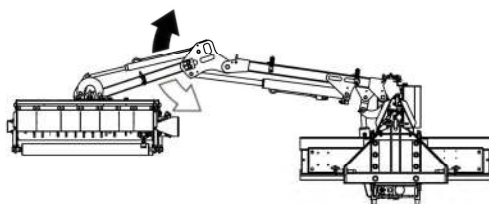
Arbete på vänster sida

Arbete på höger sida

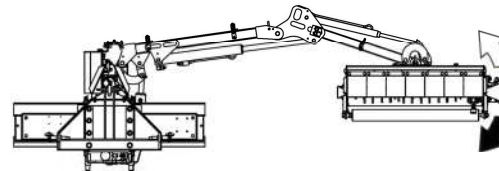
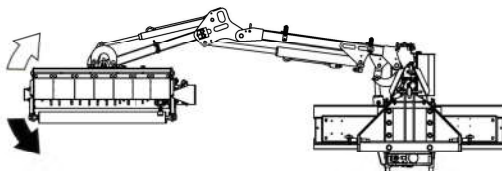
LYFT



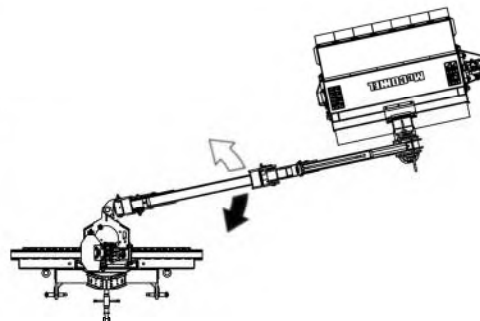
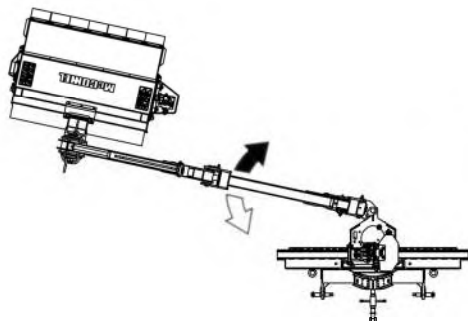
UTVIKNING



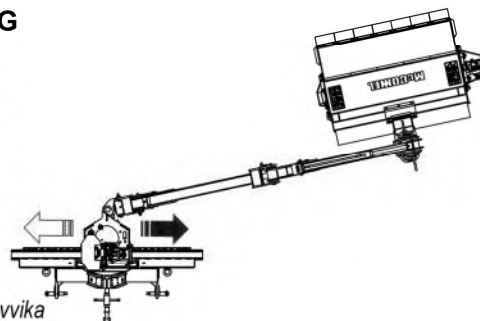
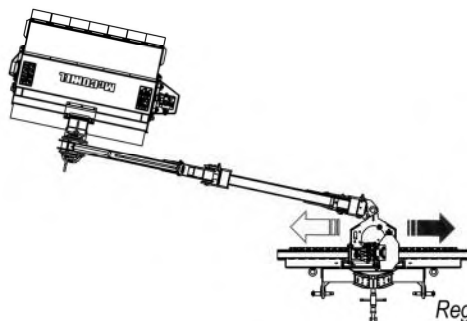
VINKEL



VRIDNING
(om tillämpligt)



SIDOFÖRSKJUTNING
(om tillämpligt)



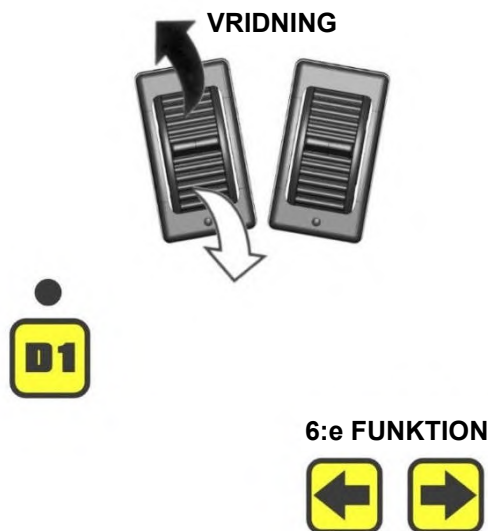
Reglagens manövrering kan avvika
- visas endast för att visa syftet

⚠ FÖRSIKTIGHET

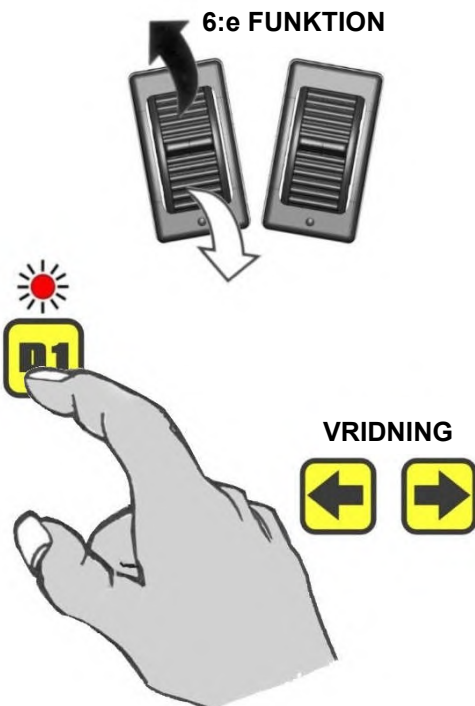
Alla operatörer ska öva användningen av maskinen på en säker och öppen plats med avstängd rotor för att bekanta sig med reglagen och funktionerna innan de börjar använda maskinen i arbetsmiljö.

6:e FUNKTION (om tillämpligt)

Standardläge

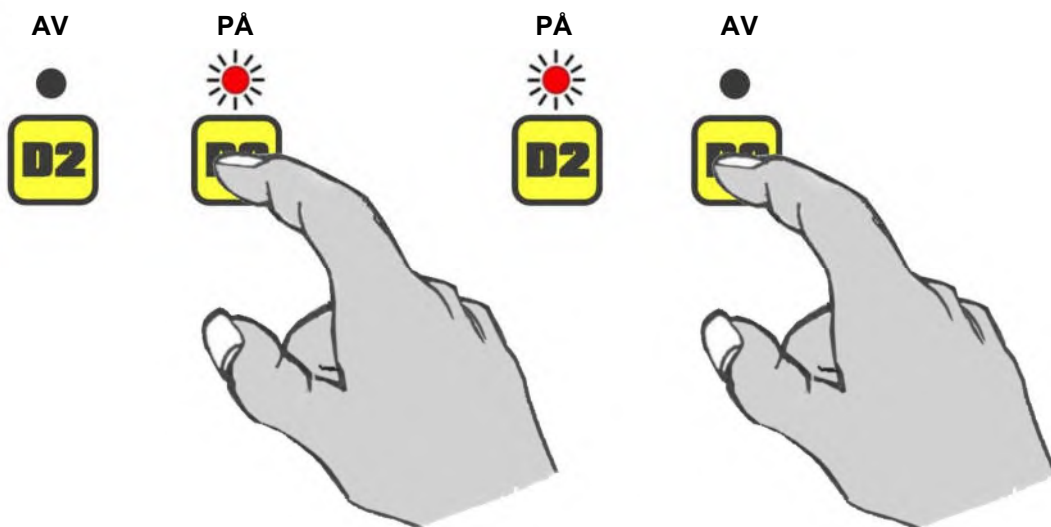


Alternativt läge (D1 aktiverad)



På maskiner försedda med kontrollerbar 6:e funktion manövreras denna funktion som standard med knapparna ◀ ▶ på manöverenheten. Om så önskas kan denna funktion manövreras med vänster vippomkopplare genom att knappen D1 på manöverpanelen aktiveras; i detta läge överförs vridningen till knapparna ◀ ▶. När D1 inaktiveras återgår funktionerna till respektive standardinställning. En LED-lampa ovanför knappen bekräftar när funktionen är aktiv.

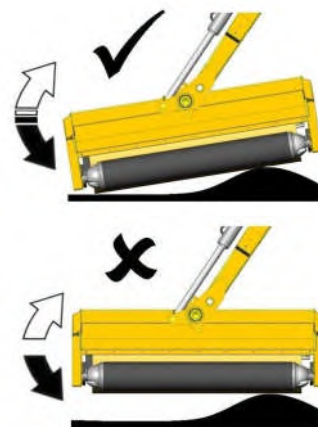
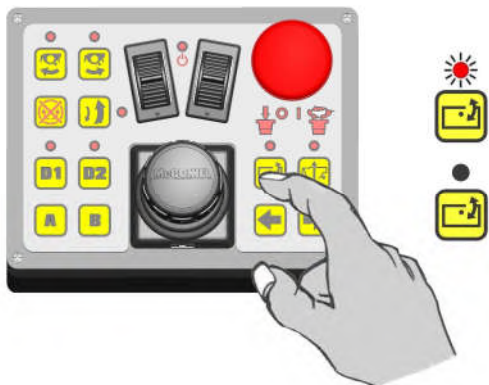
7:e FUNKTION (om tillämpligt)



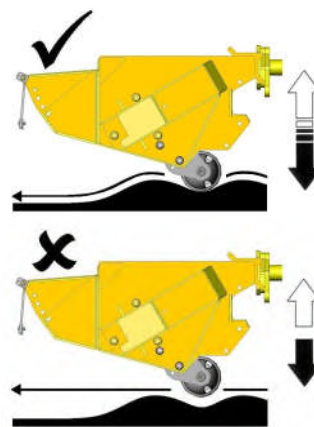
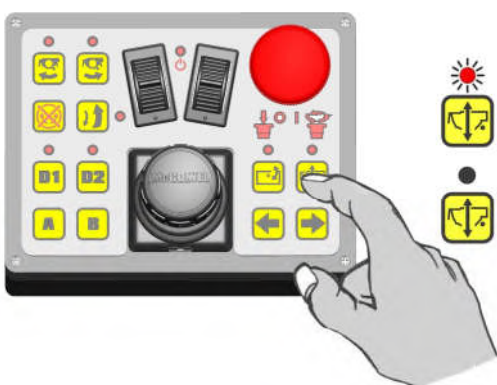
Extra funktioner som kräver enbart PÅ/AV manövreras med knappen D2 på manöverpanelen; trycks knappen in aktiveras funktionen. Vid ny intryckning av knappen stängs den av. En LED-lampa ovanför knappen bekräftar när funktionen är aktiv.

KLIPPHUVUD I FLYTLÄGE

Vinkelflytläge



Lyftflytläge (tillval)

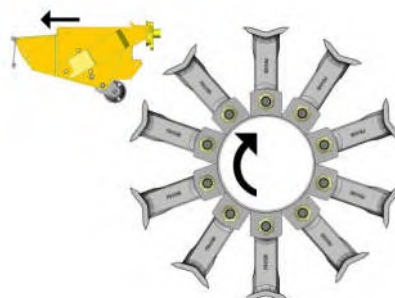
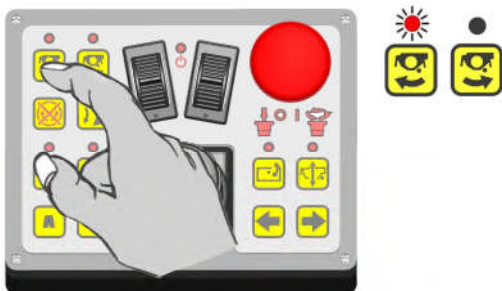


DRIFT AV ROTOR

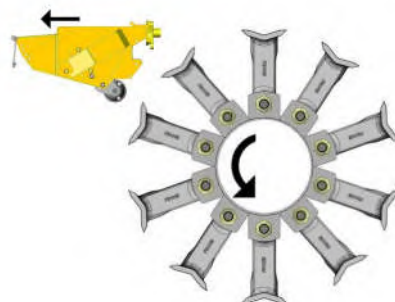
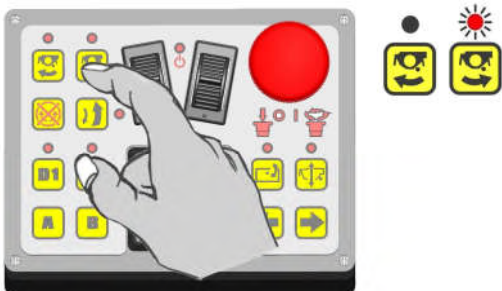
Rotor START (val av rotorns klippriktning)

Välj rotor START i önskad riktning (LED tänds för att indikera den aktiva riktningen).

Klippning uppförsbacke

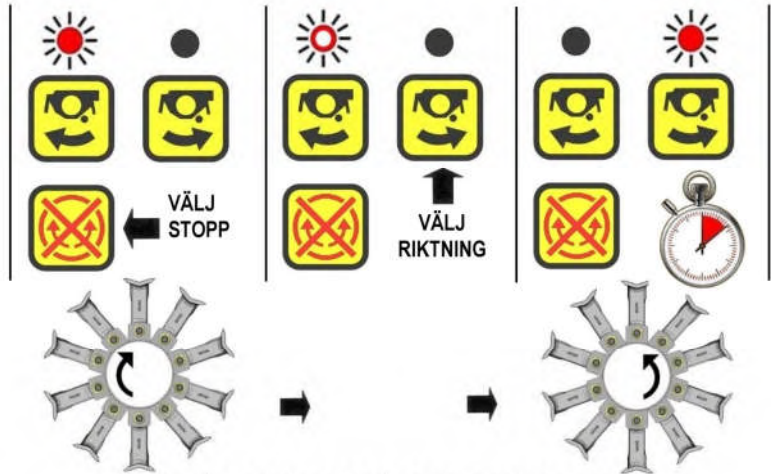
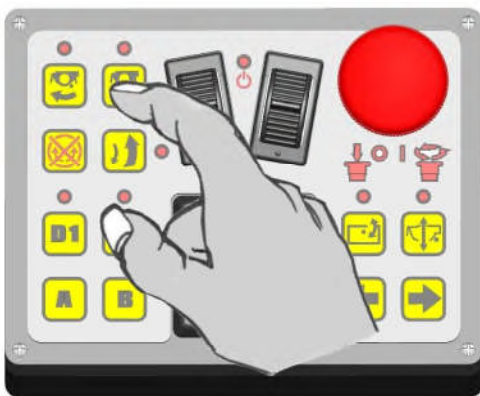


Klippning nedförsbacke



Växling av rotorns klippriktning

När rotorn är i drift kan en omkastning av rotorns klippriktning endast ske sedan 'rotor stopp' har påverkats. När stopp har valts kan respektive riktningssknapp påverkas för att ge rotorn kommandot att växla till önskad riktning. OBSERVERA: Denna funktion har en inbyggd tidsfördröjning av ca 8 sekunder - detta är ett inbyggt maskinskydd som ger rotorn tillräckligt med tid att bromsa in innan den startar på nytt i motsatt riktning. LED-lampan för den aktiva klippriktningen kommer att blinka under inbromsningsfasen. När riktningen har ändrats tänds LED-lampan för den nya riktningen.

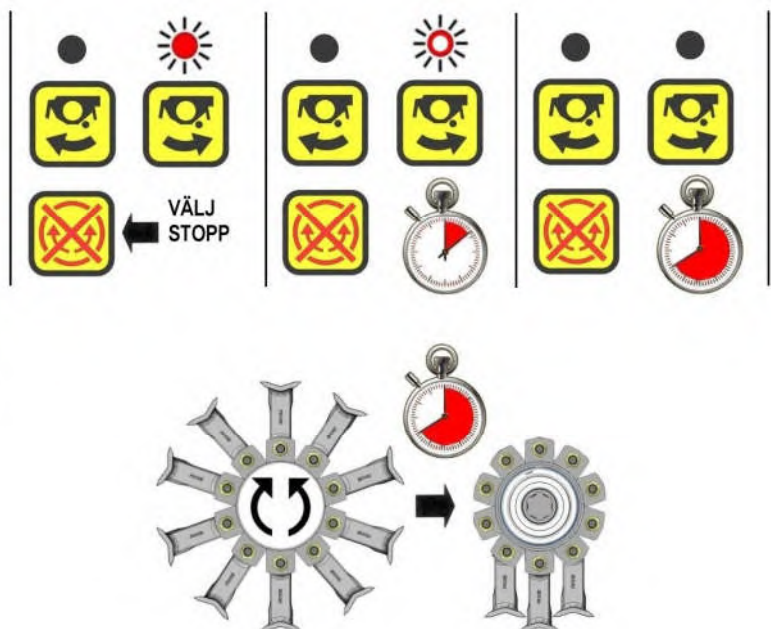
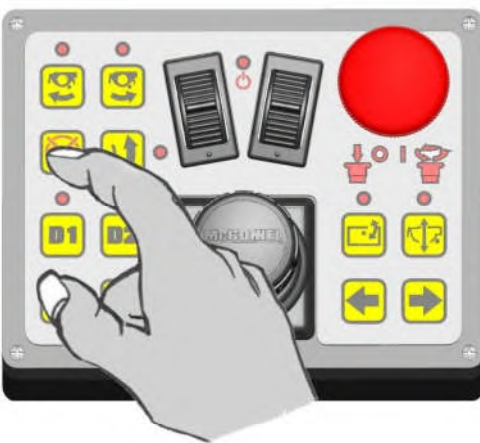


UPPFÖRSBACKE - NEDFÖRSBACKE; ILLUSTRATION

Avstängning av rotorn

Rotorn stoppas genom att rotorns stoppknapp trycks in enligt bilden nedan. När 'rotor av' har valts kommer LED-lampan ovanför knappen för den aktiva riktningen att börja blinka med ökande frekvens i ungefär 8 sekunder för att markera att rotorn har stängts av. Efter denna period på 8 sekunder släcks lampan helt.

OBSERVERA: Genom sitt tröghetsmoment kommer rotorn att fortsätta rotera tills den stannar helt.



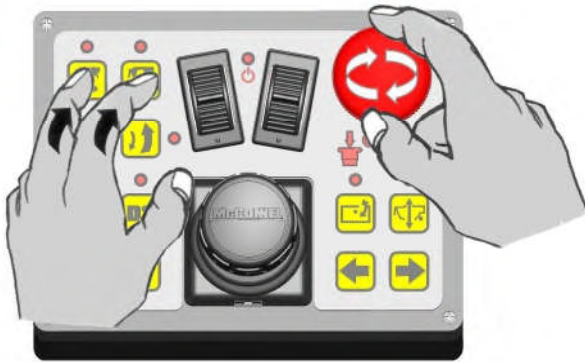
AVARNING



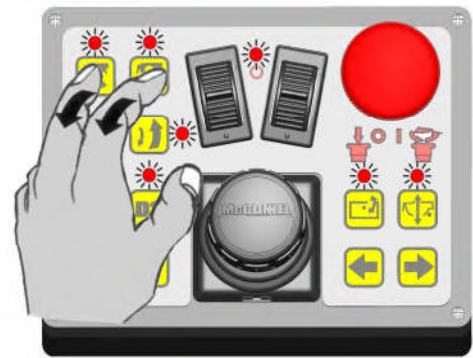
När rotorn stängs av kommer den att fortsätta att rotera genom sin egen masströghet i upp till 40 sekunder innan den stannar helt - lämna inte traktorhytten och försök inte att närma dig slagklipparen innan rotorn står helt stilla.

KALIBRERING AV STYRENHETEN

Skulle reglagen av något skäl sluta att reagera, måste enheten kalibreras enligt beskrivningen nedan.



Med styrenheten avstängd; tryck in och håll kvar båda knapparna för roterns riktning samtidigt innan strömmen slås på till enheten.



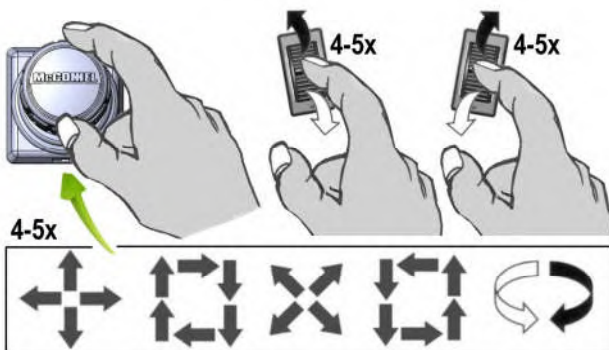
När alla LED lyser; släpp båda knapparna.



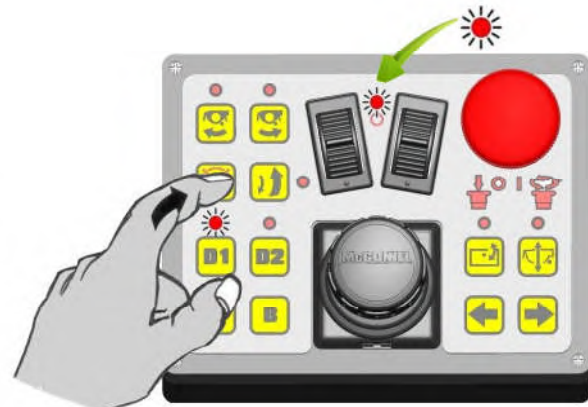
Tryck på och släpp roterns stoppknapp för att öppna kalibreringsläget; alla LED kommer att blinka en gång samtidigt för att bekräfta.



LED ström på kommer att blinka kontinuerligt så länge enheten är i kalibreringsläget.



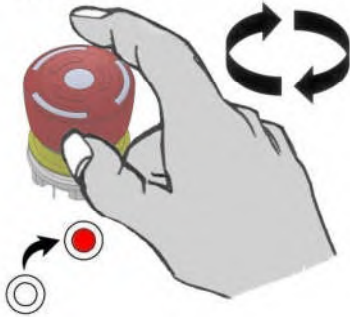
Rör joysticken inom hela rörelseområdet 4 till 5 gånger och påverka sedan varje vippomkopplare fullt framåt och fullt bakåt 4 till 5 gånger.



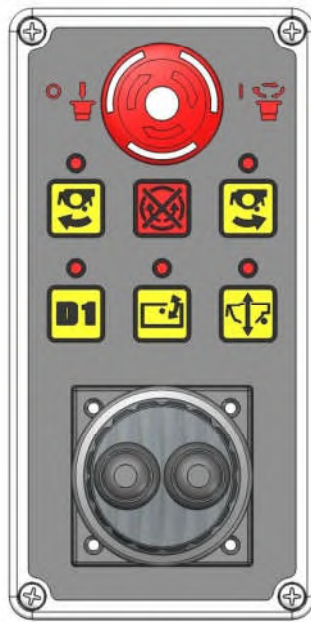
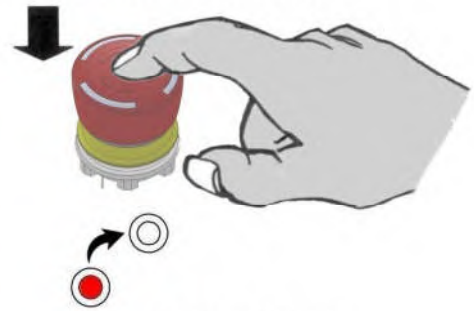
Tryck på roterns stoppknapp en gång för att lämna kalibreringsläget; roterns stopp-LED blinkar snabbt för att bekräfta och LED ström på slutar blinka och förblir tänd.

MINI MOTION MANÖVERORGAN

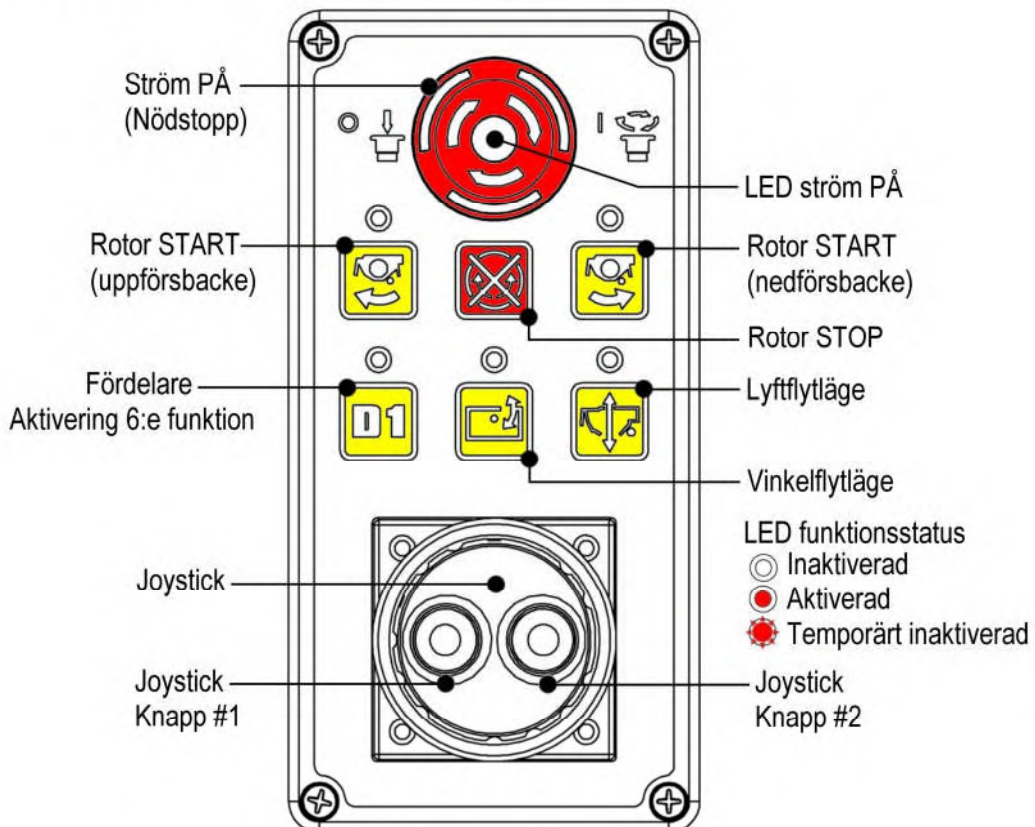
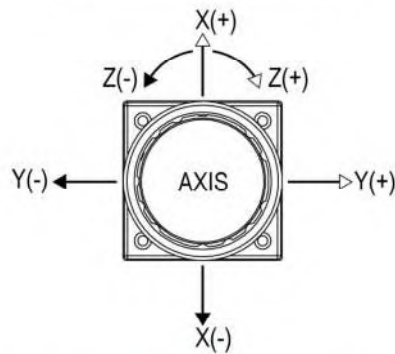
Ström PÅ



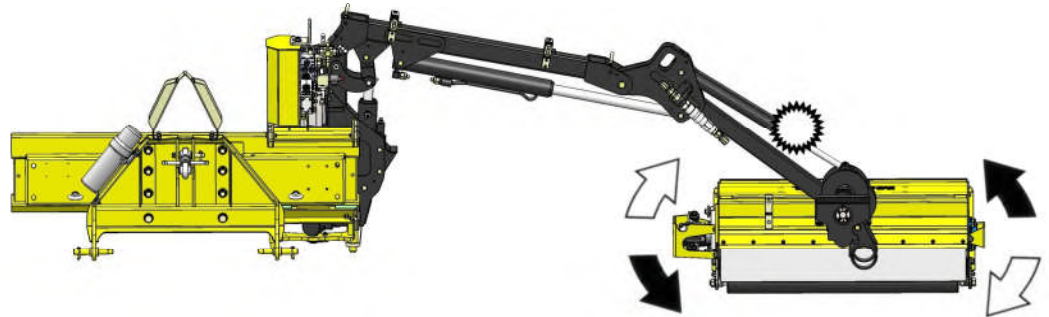
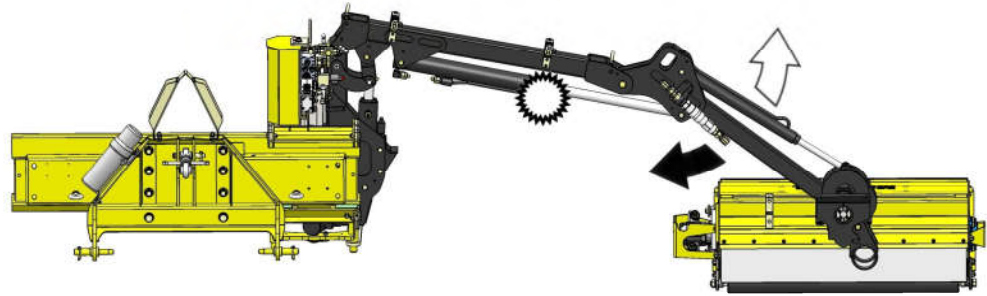
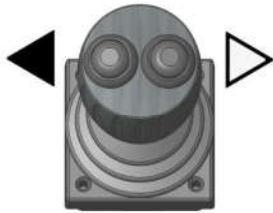
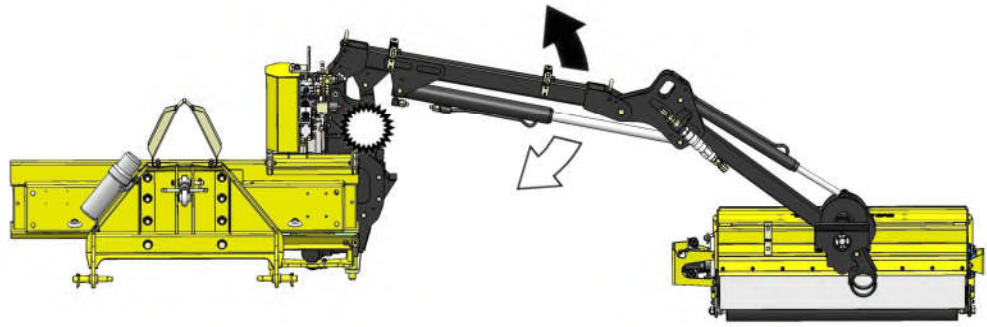
Ström AV / NÖDSTOPP



Standardreglage:
 X-axel: Lyftförelse
 Y-axel: Utvikning
 Z-axel: Vinkling
 B1+Z-axel: Vridning
 B2+Y-axel: 5:e funktion



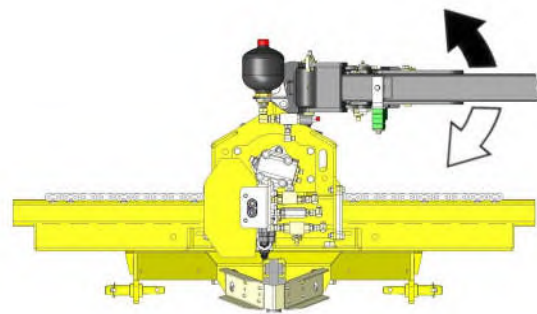
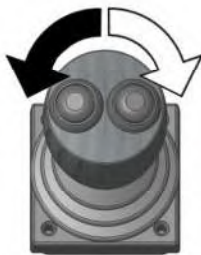
Manövrering av utliggarens rörelser



B1*
*Tryck och
håll ned



+

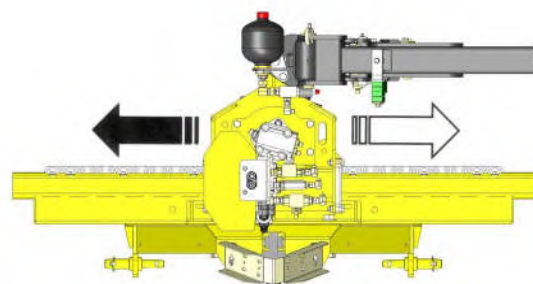
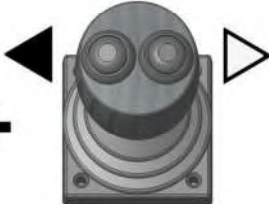


*Tryck och
håll ned










B2*



+

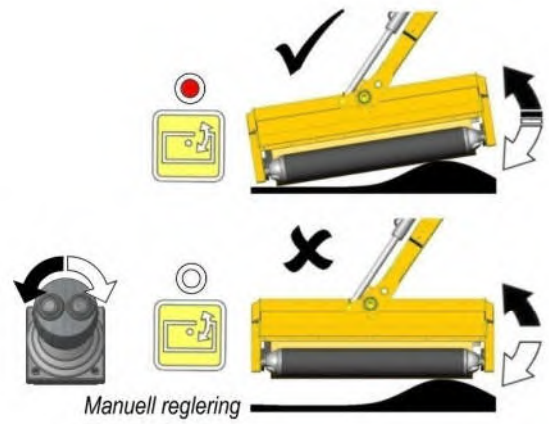
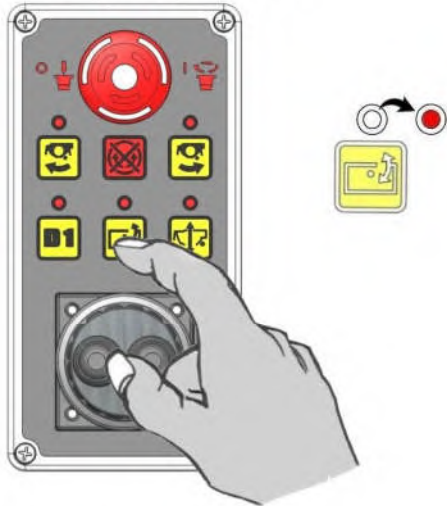


Manöverknappar på reglagepanel

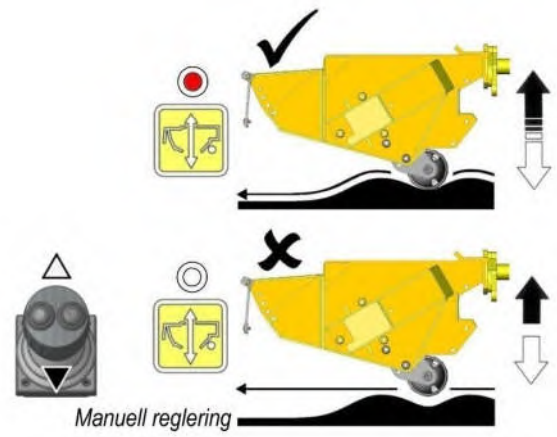
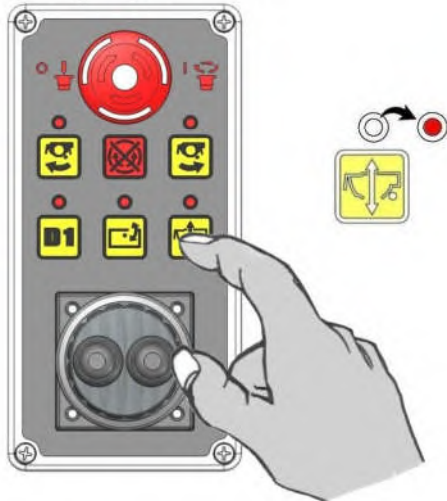
Knapp	Funktion	Manövrering av reglage
	Vinkelflytläge PÅ/AV	Trycks knappen in slås vinkelflytfunktionen PÅ/AV.
	Lyftflytläge PÅ/AV	Trycks knappen in slås lyftflytfunktionen PÅ/AV.
	Rotor START (riktning uppförsbacke).	Tryck för att STARTA rotorn med rotationsriktning uppförsbacke. 8 sekunders fördröjning vid riktningsväxling.
	Rotor START (riktning nedförsbacke).	Tryck för att starta rotorn med rotationsriktning nedförsbacke. 8 sekunders fördröjning vid riktningsväxling.
	Rotor STOPP.	Tryck in för att stoppa rotorn. Tryck in först före riktningsväxling.
	Fördelare: Aktivering av 6:e funktion	Tryck för att slå PÅ/AV 6:e funktionen.
	Funktionsstatus - AV.	LED för specifik manövrering AV.
	Funktionsstatus - PÅ.	LED för specifik manövrering PÅ.
	Funktionsstatus - Temporärt inaktiverad.	LED för specifik manövrering BLINKAR.

ANVÄNDNING AV FLYTLÄGE

Vinkelflytläge PÅ/AV

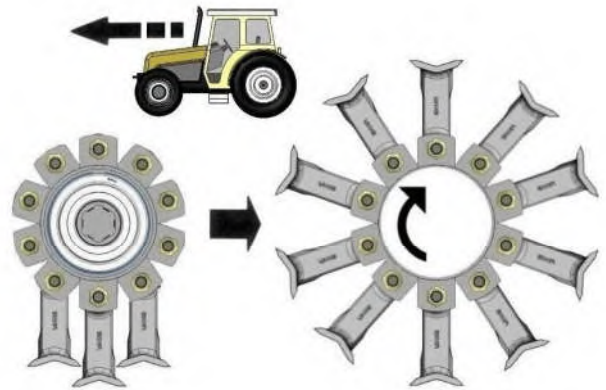
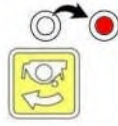


Lyftflytläge PÅ/AV

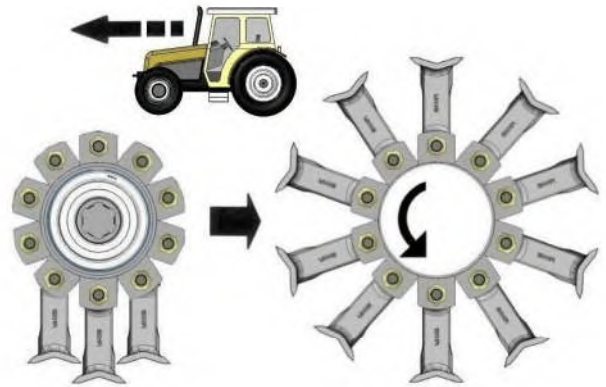
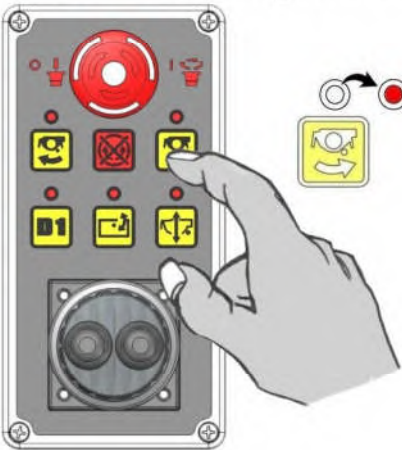


ROTOR OPERATION

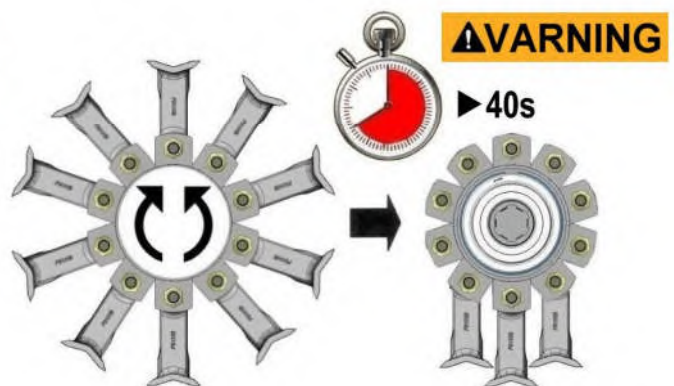
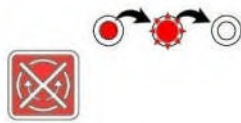
Starta rotor - klippning uppförsbacke



Starta rotor - klippning nedförsbacke



Stoppa rotor - (uppförsbacke eller nedförsbacke)



⚠WARNING



När rotorn stängs av kommer den att fortsätta att rotera genom sin masströghet i upp till 40 sekunder innan den stannar helt – lämna inte traktorhytten och försök inte att närma dig slagklipparen innan rotorn helt har slutat rotera.

IGÅNGKÖRNINGSPROCEDUR

Igångkörningsproceduren ska utföras på en säker plats utan faror. Håll alltid kringstående personer på säkert avstånd.

- Kontrollera att maskinen är korrekt installerad på fordonet och alla fästbultar är säkrade med ringsprintar.
- Kontrollera att tryck-, retur- och dräneringsslangarna är korrekt anslutna till fordonet.
- Se till att arbetspositionens hålbom är korrekt monterad.
- Kontrollera att cylindern för chockbelastningar är avluftad och att både 'tryck-' och 'returkranen' på chockbelastningskretsens cylinder är stängda.
- Se till att rotorreglaget är i 'stoppläget'.
- Starta fordonet och låt oljan cirkulera utan att maskinen arbetar. Inspektera hydraulanslutningarna för att kontrollera att inga tecken på oljeläckage finns.
- Påverka klipp huvudets reglage för att flytta armens båda delar inom hela rörelseområdet för att säkerställa att allt fungerar korrekt.
- Kör maskinens sidoförskjutning och kontrollera att manövrerna i sidled fungerar korrekt.
- Kontrollera slangarnas dragning och se till att de saknar kläm-, skav-, sträck- eller knäckställen.
- Placera klipp huvudet i en säker position och 'starta' rotorn. Efter en första fluktuation ska rotorn stabilisera sig på ett konstant varvtal. Öka varvtalet och kör i ytterligare 5 minuter innan du kopplar ifrån rotorn och stänger av fordonet.
- Kontrollera alla hydraulslangar och anslutningar för att bekräfta att inga tecken på läckage finns.

NÖDSTOPP

Vid en nödsituation måste maskinens drift och funktioner stoppas omgående. Stoppa driften med traktorns reglage och stäng sedan omgående av maskinens strömförsörjning med omkopplaren AV (Off, nödstopp) på maskinens manöverenhet.



⚠AVARNING

Se alltid till att maskinens strömförsörjning stängs av med omkopplaren AV (Off, nödstopp) på maskinens manöverenhet i nödsituationer och/eller när maskinen inte används.



⚠AVARNING

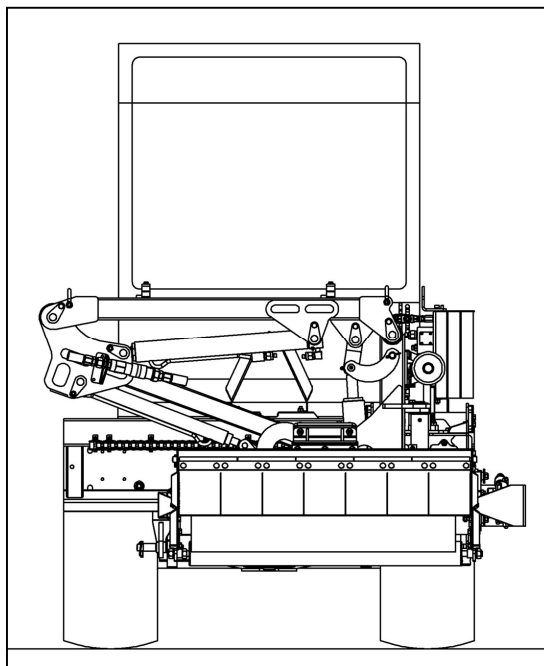
Under vissa omständigheter kan maskinens armar ha förmåga att röra sig oavsiktligt om spakarna påverkas av misstag även när maskinen är avstängd och står parkerad. Försiktighet måste iakttas för att förhindra att spakarna påverkas när maskinen inte är i drift. Se till att armsystemet är helt nersänkt till marken när maskinen är parkerad och inte används.

TRANSPORTKÖRNING

Transportläge

När maskinen transporteras ska klipphuvudet ställas parallellt med armarna och släden flyttas längst ut på vänster sida av maskinen; den yttre armen kan vikas in helt i huvudarmen och den senare positioneras horisontellt enligt bilden mittemot.

I detta läge är maskinen inte bara stabil och kompakt utan erbjuder även föraren maximal sikt framåt för att underlätta transporten och manöverförmågan.



Flytta till transportläge

Omställningen av maskinen till transportläget sker på följande sätt;

- Påverka 'lyft upp' för att lyfta upp huvudarmen helt.
- Påverka 'sträck in' för att fälla in den yttre armen helt i huvudarmen.
- Påverka 'förskjut släde' för att flytta släden helt till maskinens vänstra sida.
- Påverka 'lyft ner' tills yttre armen berör armens stödkonsol på pelaren och påverka 'vinkel' för att flytta klipphuvudet till horisontellt läge.

Omställning från transport till arbete

Omställning från transport till arbete sker principiellt i omvänd ordning till proceduren ovan. Vid förflyttning bort från transportläget ska du alltid se till att 'lyft' är det första reglage som påverkas. Det säkerställer också att klipphuvudet går fritt från marken under de rörelser som följer.

Transporthöjd & bredd

Maskinen har getts en sådan design att när den är korrekt hopfälld är dess transporthöjd längre än höjden på det fordon som den är monterad på.

När den är korrekt hopfälld för transport är maskinens maximala bredd, *utan monterat klipphuvud*, cirka 1,6 m för modell PA3430 och 1,9 m för modell PA4030.

Beroende på måtten hos det monterade klipphuvudet, kan värdet för transportbredden öka. Under transportkörning ska därför föraren alltid vara medveten om de aktuella måtten på maskinen och alltid köra med största försiktighet och uppmärksamhet.

Transporthastighet

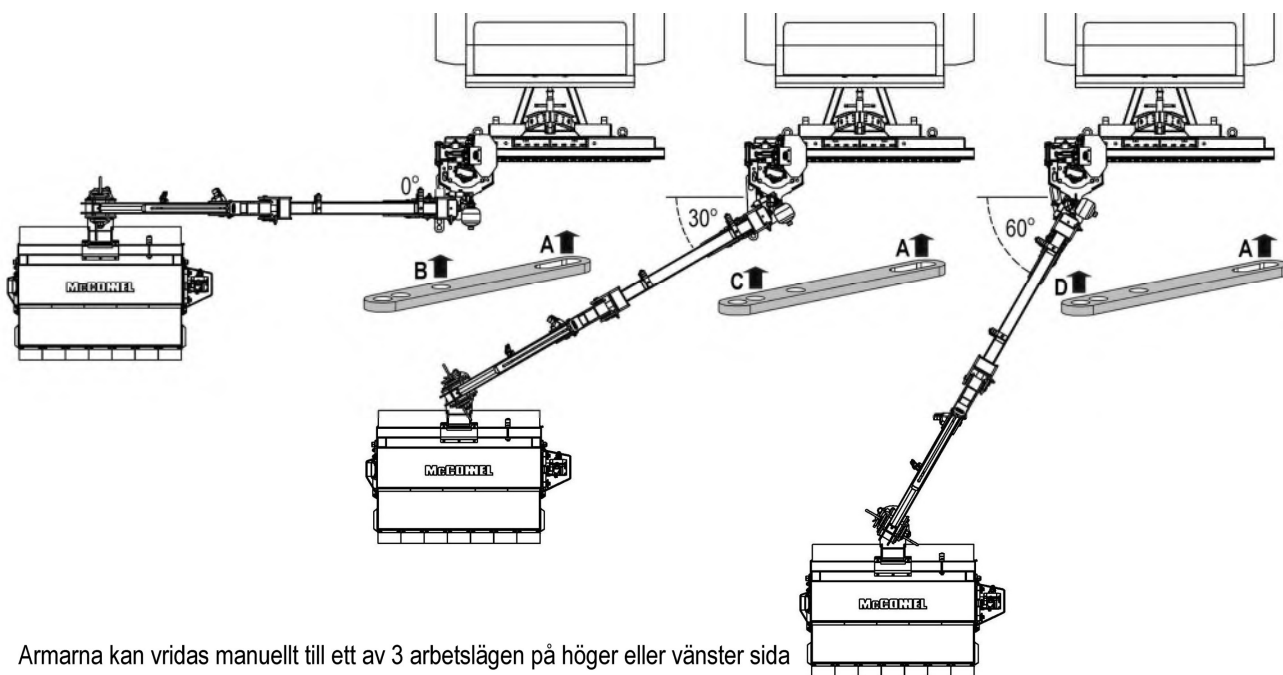
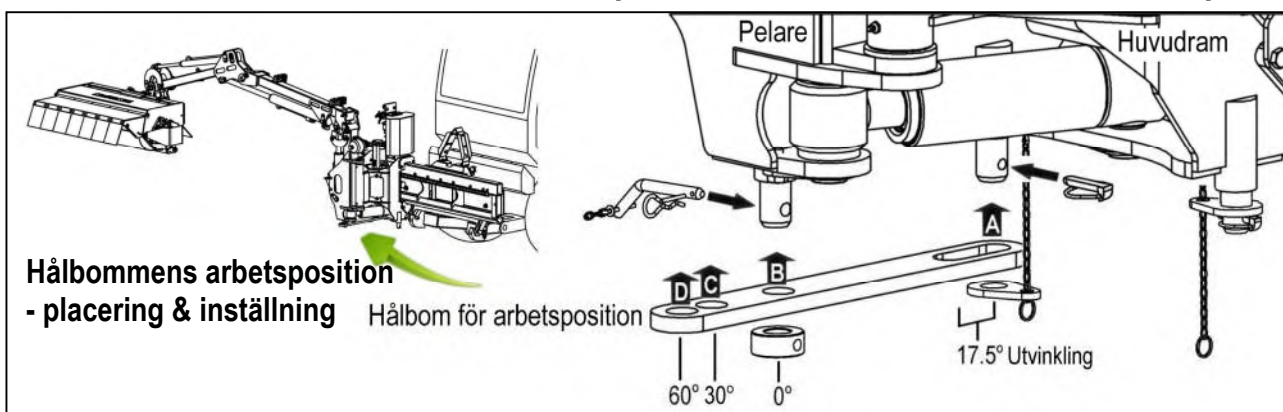
Acceptabel hastighet vid transportkörning kommer att variera kraftigt beroende på vägens/markens beskaffenhet. Maximalt rekommenderad hastighet är <32 km/h. Under alla förhållanden ska du undvika att köra med en hastighet som orsakar överdrivna slag då detta kommer att orsaka onödig belastning på både traktorns och maskinens komponenter.

MANUELL VRIDNING & VRIDNING VID CHOCKBELASTNING

Maskinen är försedd med ett manuellt vridningssystem som medger att armarna placeras och sedan körs utifrån ett urval av fasta arbetspositioner; välj mellan positionerna 0°, 30° och 60° framåt både vid klippning på vänster och höger sida. **OBSERVERA; arbetspositionerna 30° och 60° framåt kan endast användas om maskinen är utrustad med ett roterande klipparfäste.**

Val och inställning av det önskade läget sker med hålbommen som är placerad vid maskinens undersida. Hålbommen har 3 hål där en tapp placerad på pelarens undersida och en slits i motsatta änden som ansluts till tappen på antingen vänster eller höger sida av sidoförskjutningens släde. Det hål som har valts i hålbommen bestämmer arbetspositionen medan slitsen möjliggör en 17,5° förskjutning vid överbelastning för att skydda maskinen om den skulle slå emot ett fast föremål.

Hålbommen måste alltid vara monterad på maskinen både vid arbete och transport.

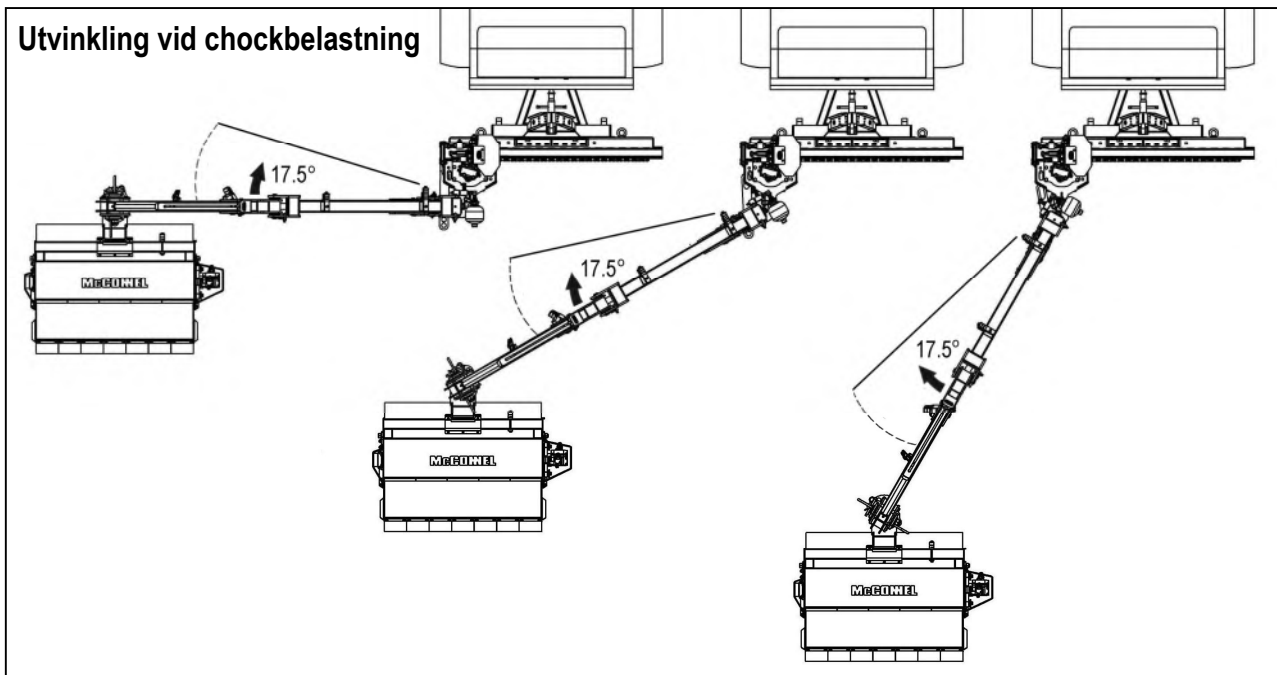


Armarna kan vridas manuellt till ett av 3 arbetslägen på höger eller vänster sida

Skyddssystem mot chockbelastning

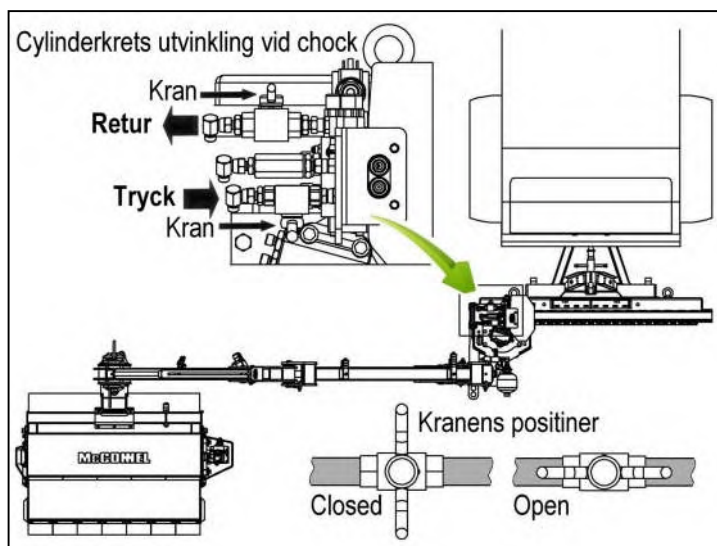
Systemet mot chockbelastning är konstruerat för att skydda maskinens struktur om den skulle slå emot ett fast föremål vid körning framåt. Skulle systemet utlösas kan armsystemet förflyttas bakåt upp till 17,5° vilket ger föraren en möjlighet att omedelbart stoppa framkörningen. Om armen förskjuts genom en chockbelastning måste den återföras manuellt till arbetsläget; *för närmare detaljer, se sidan 'Återställning efter chockbelastning'.*

Skyddsfunktionen mot överbelastning fråntar inte föraren ansvaret att köra försiktigt. Var alltid uppmärksam och undvik tydliga faror innan en kontakt uppstår.



Återställning efter chockbelastning

Under normal drift hålls maskinens armar i arbetsläget av hydraultryck som är lagrat i cylindern som skyddar mot chockbelastning. Systemet är försett med en tryckbegränsningsventil som är så inställd att den släpper ut trycket när maskinen utsätts för en viss kraft vilket medger att armen frigörs och kan flyttas bakåt. Har armen vridits genom en chockbelastning måste systemet återställas manuellt.



'Återställning' av systemet till arbetsläget sker så här:

- Hålbommen måste vara korrekt monterad i den önskade arbetspositionen.
- Öppna kranen 'tryck' i chockbelastningskretsen; trycksätt cylindern tills armen är i sitt främsta läge.

Växla arbetssida

Förskjutning av armen för arbete på motsatt sida sker på följande sätt:

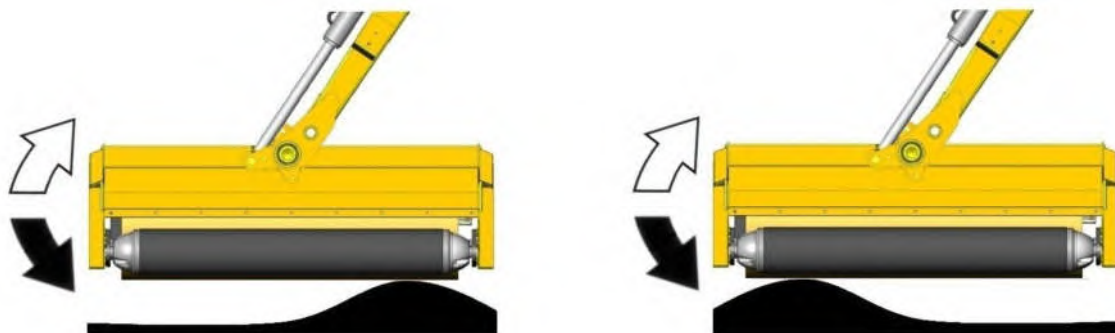
- Parkera maskinen på fast och jämnt underlag.
- Öppna kranen 'retur' i chockbelastningskretsen (kranen 'tryck' ska vara stängd).
- Demontera hålbommen på maskinens undersida.
- Sväng över armen manuellt till önskat läge.
- Sätt tillbaka hålbommen i önskad position.
- Stäng kranen 'retur'.
- Trycksätt skyddssystemet mot chockbelastning – se avsnittet om trycksättning.
- Ta bort slagklipparen och montera tillbaka den på armens främre fästplatta.

SATS FÖR VINKELFLYTLÄGE (standardutrustning)

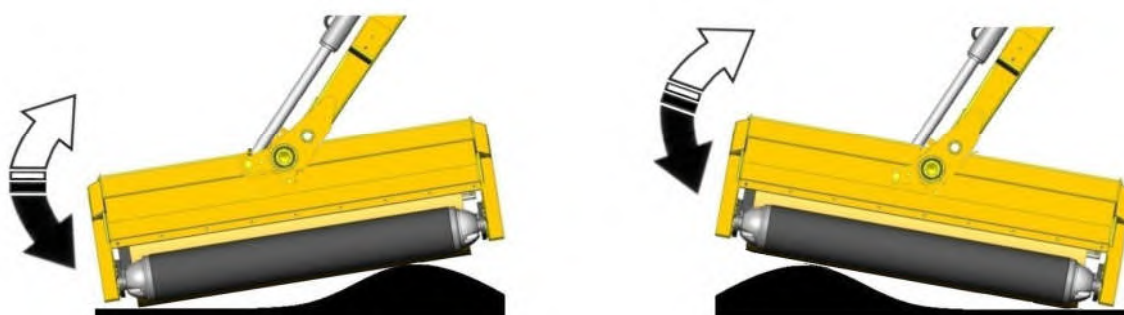
Maskinerna är utrustade med ett vinkelflytläge som standard – när det är aktiverat förbinder funktionen vinkelcynderns cylinder- och kolvstångsände så att oljan kan flöda fritt i båda riktningarna vilket tillåter slagklipparen att automatiskt anpassa vinkeln till markens konturer.

Se även avsnittet om reglage för närmare detaljer om funktionen.

OBSERVERA: På maskiner med proportionalreglaget 'Revolution' kommer varje påverkan av vinkelflytlägets tumhjul att övervinna och inaktivera den automatiska vinkelflyt-funktionen. När tumhjulet släpps sker en återgång till automatiskt vinkelflytläge.



Vinkelflytläge AV – Kräver att föraren själv justerar slagklipparens



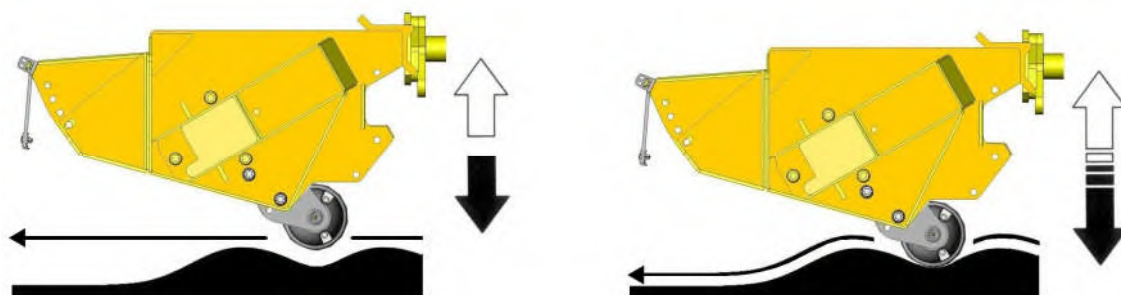
Vinkelflytläge PÅ – Slagklipparen anpassar automatiskt vinkeln till markkonturen.

LYFTFLYTLÄGE (extra tillval för markarbeten)

Klippning utan lyftflytläge kräver mycket mer koncentration av föraren för att denna snabbt ska reagera och anpassa till markkonturen vilket ofta resulterar i fläckar med högt avklippt material när klipphöjden är för hög eller skalpering av marken när klipphöjden är för låg – i det senare fallet kan det leda till ökat slitage på slagorna, skador eller till och med att slagor förloras.

Lyftflytlägesfunktionen är ett tillval för användning vid gräsklippning. När funktionen är aktiverad arbetar de trycksatta tryckackumulatorerna tillsammans med ventilen och lyftcylindern för att ta upp en del av slagklipparens vikt från slagklipparens rullar med påföljd att slagklipparen automatiska kan följa markens naturliga kontur. Detta ger ett renare och jämnare snitt utan att föraren ständigt behöver justera klipphöjden.

Lyftflytfunktionen används på följande sätt: placera slagklipparen ungefär 1 m ovanför marken med avstängd lyftflytfunktion, innan den kopplas in för att ladda ackumulatorerna – *armarna kan sjunka i detta läge beroende på hur högt det inneslutna trycket är*. Sänk ner slagklipparen till arbetsläget, släpp lyftreglaget och börja arbeta. **OBSERVERA: sporadisk påverkan av lyftfunktionen kommer att behövas vid klippning i sluttningar (uppför/nedför) och när armen sträcks ut eller dras in för att fylla på olja i ackumulatorerna för att bibehålla optimal flytförmåga.**



Utan lyftflytläge

- Kräver konstant anpassning genom föraren.

Med lyftflytläge

- Automatisk följning av markkonturen.

Är lyftflytfunktionen ett fabriksmonterat tillval manövreras det med maskinens manöverenhet (*för närmare detaljer, se avsnittet om reglage*), men funktionen finns även som en eftermarknadssats för många modeller.

Elanslutningar

På elektriskt manövrerade maskiner sker strömförsörjningen via följande anslutningar:

På maskiner med kablage med 14 ledare används anslutning 10 och gemensam anslutning 11.

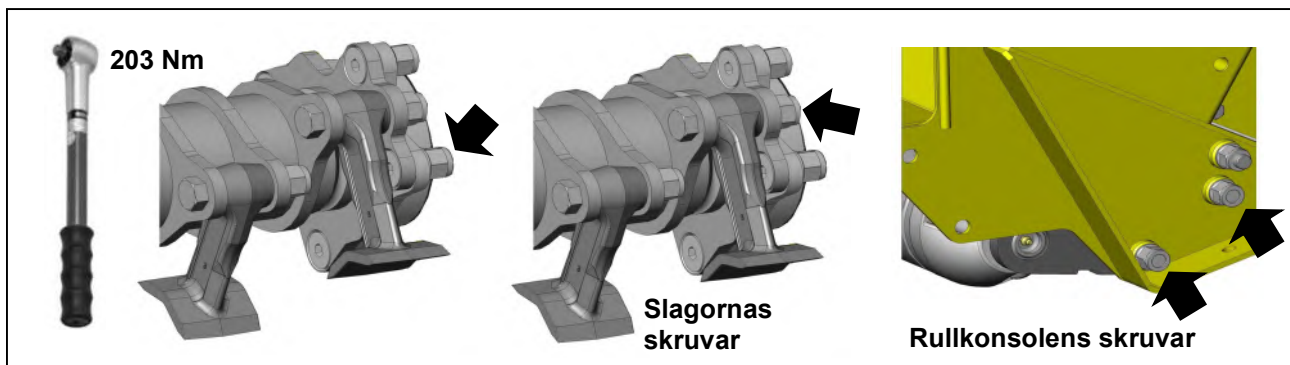
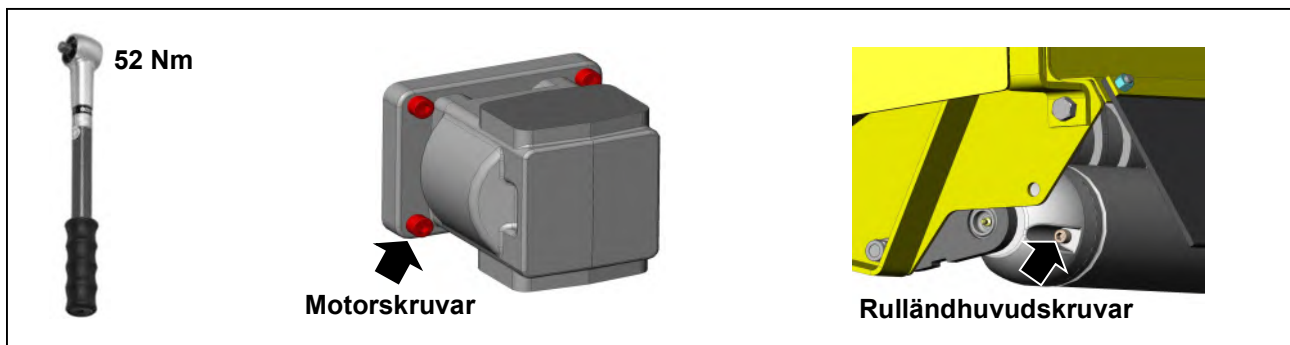
På maskiner med kablage med 19 ledare används anslutning 15 och gemensam anslutning 16.

FÖRBEREDELSE & FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖRE ARBETET

VIKTIGT: Läs alltid denna handbok först innan du försöker arbeta med maskinen – öva dig i maskinens användning, utan inkopplad rotor, på en säker öppen plats tills du är helt förtrogen med maskinens alla regler och funktioner. Börja inte arbeta med maskinen förrän du är helt säker på att du behärskar regler och drift tillräckligt för att kunna använda maskinen på säkert sätt.

Maskinkontroller före arbetet

Innan du använder maskinen ska du alltid kontrollera att alla skruvar är åtdragna och att åtdragningsmomenten är korrekta för de ställen som anges nedan:



Allmänna försiktighetsåtgärder vid arbetet

Inspektera arbetsområdet innan du börjar arbeta, avlägsna allt farligt material och notera fasta föremål - *det kan också vara en klok försiktighetsåtgärd att markera dessa faror med väl synlig markering så att de lätt kan ses från traktorns förarplats.*

Om typen på det arbete som ska utföras gör denna viktiga försiktighetsåtgärd opraktisk, ska du alltid hålla högsta uppmärksamhet och begränsa traktorns körhastighet till en nivå som ger dig tillräckligt med tid för att stoppa traktorn eller undvika faran innan det kommer till en beröring.

Allmän arbetspraxis

Det är förarens ansvar att lägga sig till med säkra arbetsmetoder;

Alltid:

- ▲ Var medveten om potentiella faror i närheten av arbetsområdet.
- ▲ Se till att alla skydd är korrekt monterade och i gott skick.
- ▲ Stäng av maskinen innan du stänger av fordonets motor.
- ▲ Vänta tills slagorna har slutat rotera innan du lämnar förarsätet.
- ▲ Stäng av maskinen, stoppa motorn, dra ut startnyckeln och stoppa den i fickan innan du gör några justeringar på maskinen.
- ▲ Kontrollera ofta att alla skruvar och muttrar är åtdragna.

ARBETSSÄTT

Börja arbeta

- ▲ Låt oljan cirkulera i cirka en minut innan du börjar påverka klipphuvudets reglage.
- ▲ Flytta slagklipparen till en säker arbetsposition, just över det material som ska klippas.
- ▲ Öka motorvarvtalet till högt tomgångsvarvtal och starta rotern. Efter en första oregelbundenhet roterar rotorn med jämnt varvtal.
- ▲ Sänk försiktigt ner slagklipparen på arbetsområdet och börja arbeta.

Traktorns körhastighet (klipp hastighet)

Materialet som ska klippas kommer att bestämma traktorns körhastighet. Hastigheten ska inte vara högre än att klipphuvudet har tillräcklig tid att klippa vegetationen effektivt och snyggt.

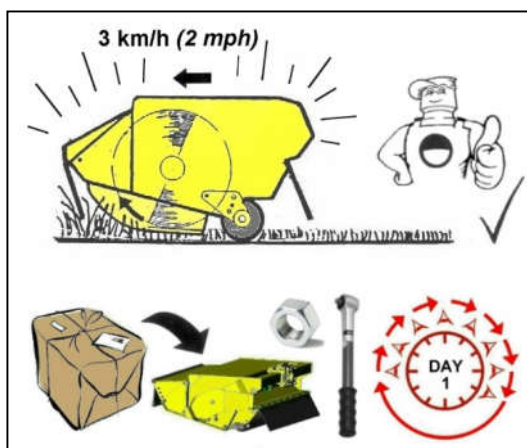
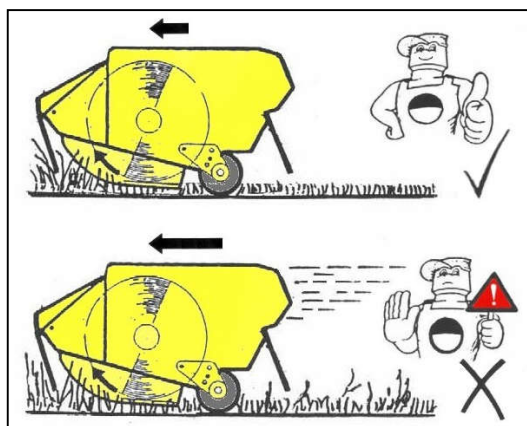
Om hastigheten är för hög indikeras det av att infällningssystemet ofta aktiveras, att traktorns motorvarvtal sjunker och en dålig ovårdad finish på den klippta ytan med oklippta grästofsar och dåligt mulchat klipp.

'Inkörning' av en ny maskin

Under de första dagarnas arbete med en ny maskin bör traktorns körhastighet begränsas till maximalt 3 km/h. Därigenom har maskinens komponenter möjlighet att nötas in

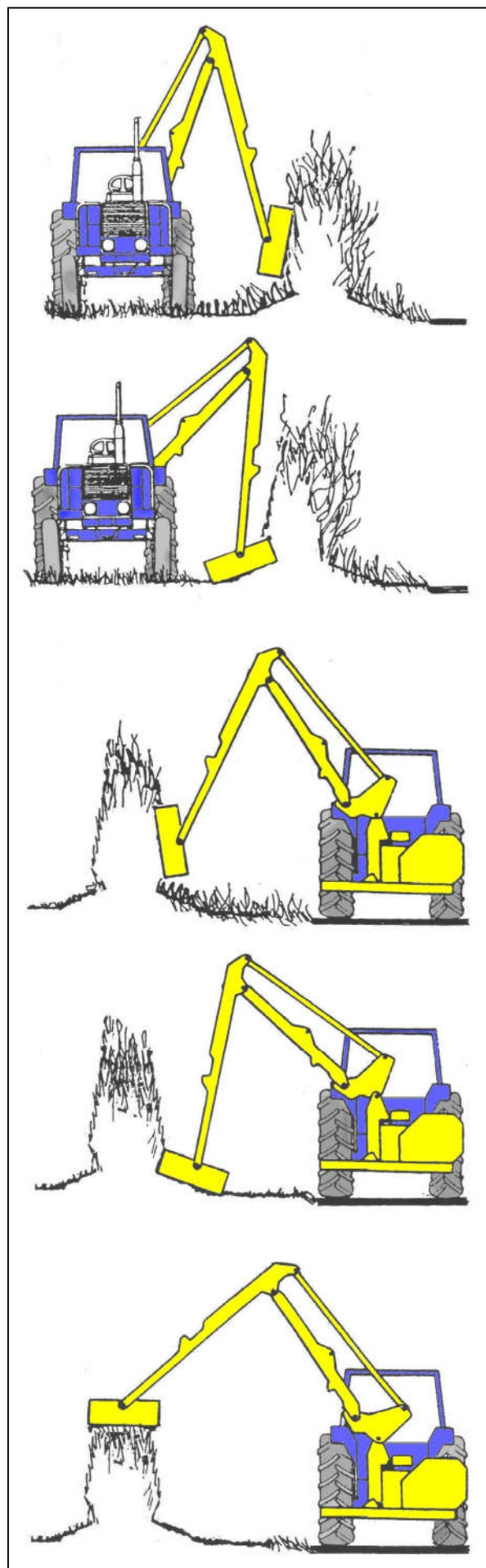
och föraren kan bekanta sig med reglagen och deras reaktioner under arbetsvillkor när arbetet sker med relativt låg hastighet. Om möjligt bör du för de första dagarnas arbete välja huvudsakligen lätt till måttlig klippning med inslag av tungt arbete – *under denna period ska muttrarnas och skruvarnas åtdragning kontrolleras varje timme, och efterdras vid behov.*

Första dagens användning - kontrollera åtdragningen ►



ARBETSSÄTT VID HÄCKKLIPPNING

Klipp sidan och botten av fältsidan först. Därigenom har häcken maximal tjocklek på vägsidan för att förhindra möjligheten att skräp kastas igenom häcken och ut på vägbanan och förbifarande fordon.



Klipp sidan och botten på vägsidan.

Klipp häckens ovansida till önskad höjd.

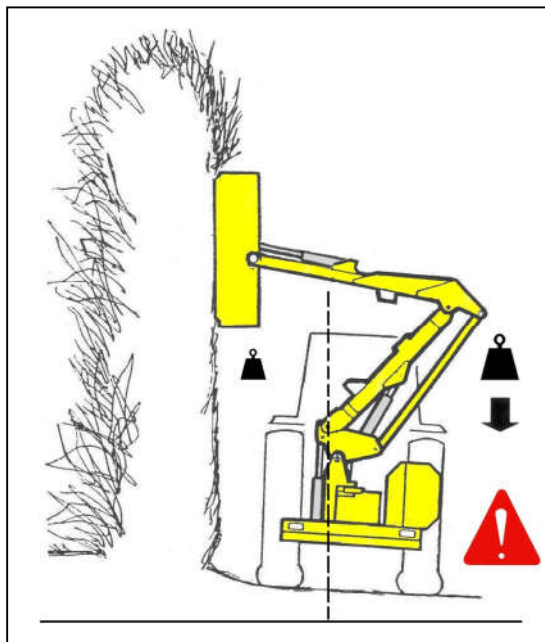
FAROR & RISKER

Ogynnsama sluttningar

Vid arbeten där slagklipparen befinner sig på hög höjd och räckvidden är helt tillbakadragen kan det inträffa att huvudarmen slår över centrum och avlastar lyftcylindern. En strypning i lyftcylinderns kolvstångskrets förhindrar plötsliga oväntade rörelser om detta skulle inträffa - av säkerhetsskäl får denna strypning aldrig tas bort.

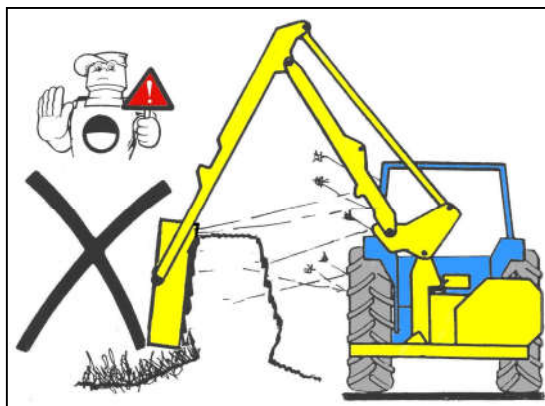
⚠ FARA

TA ALDRIG BORT STRYPNINGEN FRÅN LYFTCYLINDERNS KOLVSTÅNGSKRETS. Arbeta aldrig med maskinen i en ogynnsam sluttning med armarna placerade på sådant sätt att traktorn är obalanserad ►



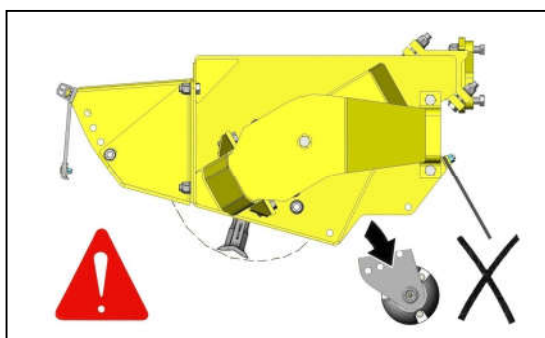
⚠ FARA

KLIPP ALDRIG PÅ BAKSIDAN AV EN HÄCK - det är omöjligt att se potentiella risker och faror och klipphuvudets position får skräp att kastas genom häcken och träffa traktor och förare.



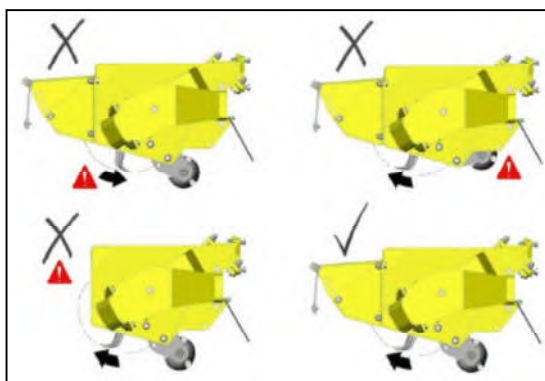
⚠ FARA

KÖR ALDRIG MASKINEN MED SLAG- KLIPPARENS RULLE BORTTAGEN



⚠ FARA

VID GRÄSKLIPPNING MÅSTE ROTORN ALLTID KLIPPA I RIKTNING UPPFÖRSBACKE MED FRÄMRE KÅPAN MONTERAD OCH RULLEN PLACERAD LÄGRE ÄN SLAGORNAS KLIPPHÖJD



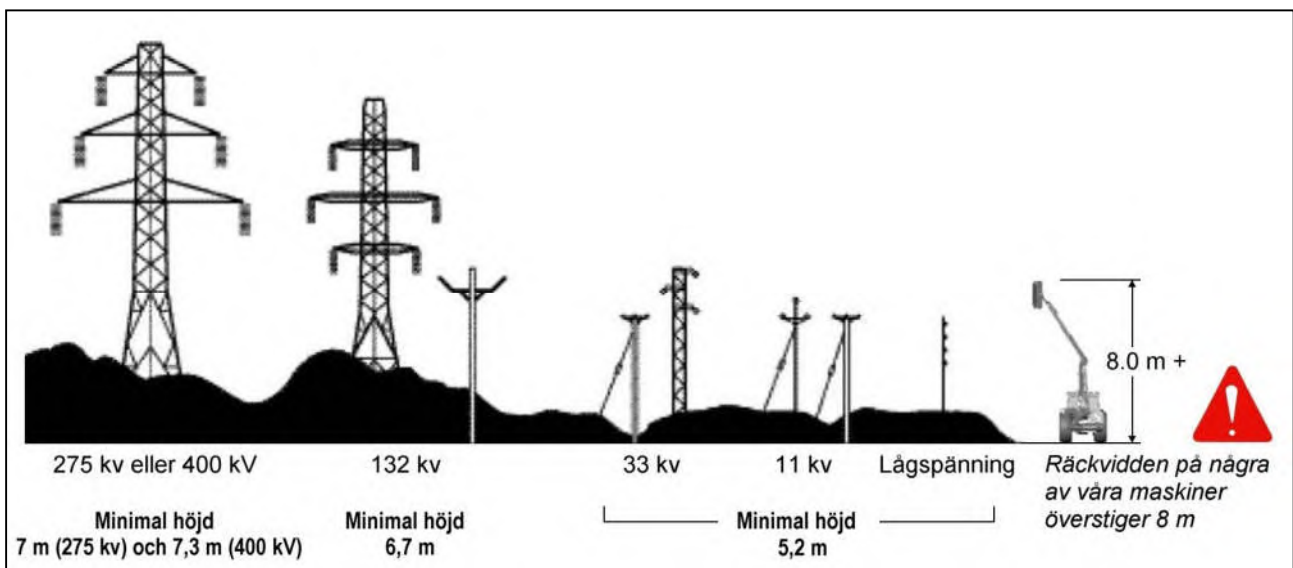
ELEKTRISKA LUFTLEDNINGAR (OHPL)

Det kan inte nog understrykas de faror som är förknippade med arbeten i närheten av elektriska luftledningar (OHPL). Vissa av våra maskiner har en räckvidd som överstiger 8 meter vilket innebär att det mer än väl räcker till för att överskrida, möjligen med 3 meter, den lägsta lagliga minsta höjd på 5,2 meter från marken för 11 och 33 kV kraftledningar. Kom ihåg att en elstöt kan inträffa utan en direkt beröring med elektrisk luftledning eftersom ett överslag kan inträffa om maskinen kommer i närheten av den.

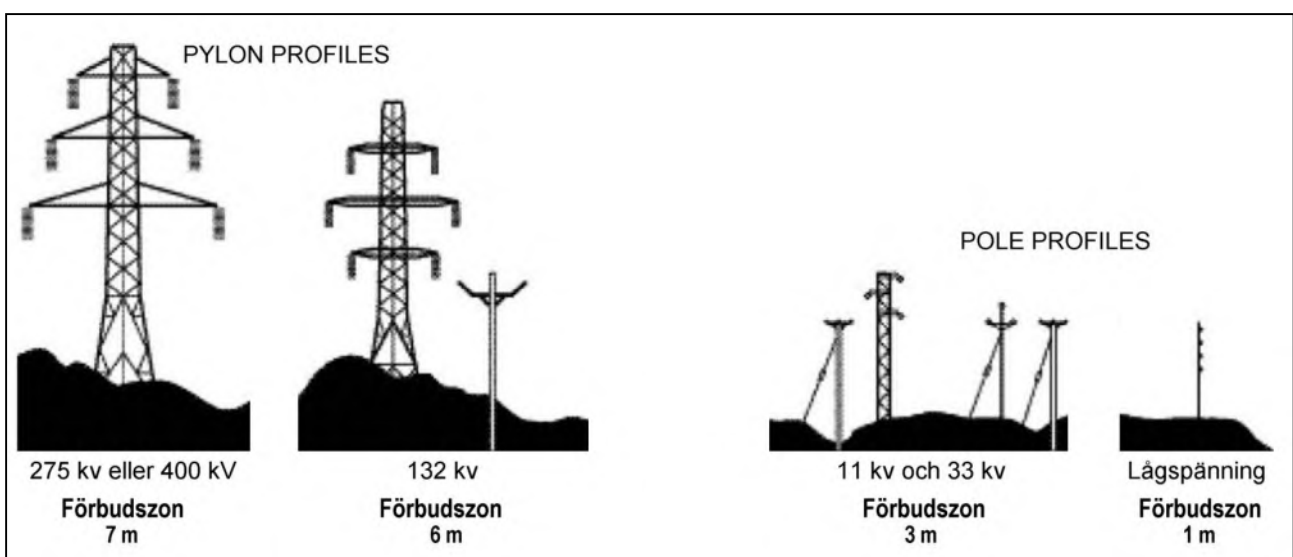
⚠ VARNING Alla förare måste läsa den information som följer och vara medvetna om de risker och faror som är förknippade med arbeten i närheten av elektriska luftledningar (OHPL).

Om det är möjligt är det säkraste alternativet att undvika att arbeta i närheten av OHPL. Där det inte går att undvika måste alla förare utföra en riskbedömning och tillämpa säkra metoder och system för arbetet – närmare detaljer, se sidan som följer. Alla förare ska utföra en riskbedömning innan maskinen körs närmare än 10 m horisontellt avstånd till en OHPL.

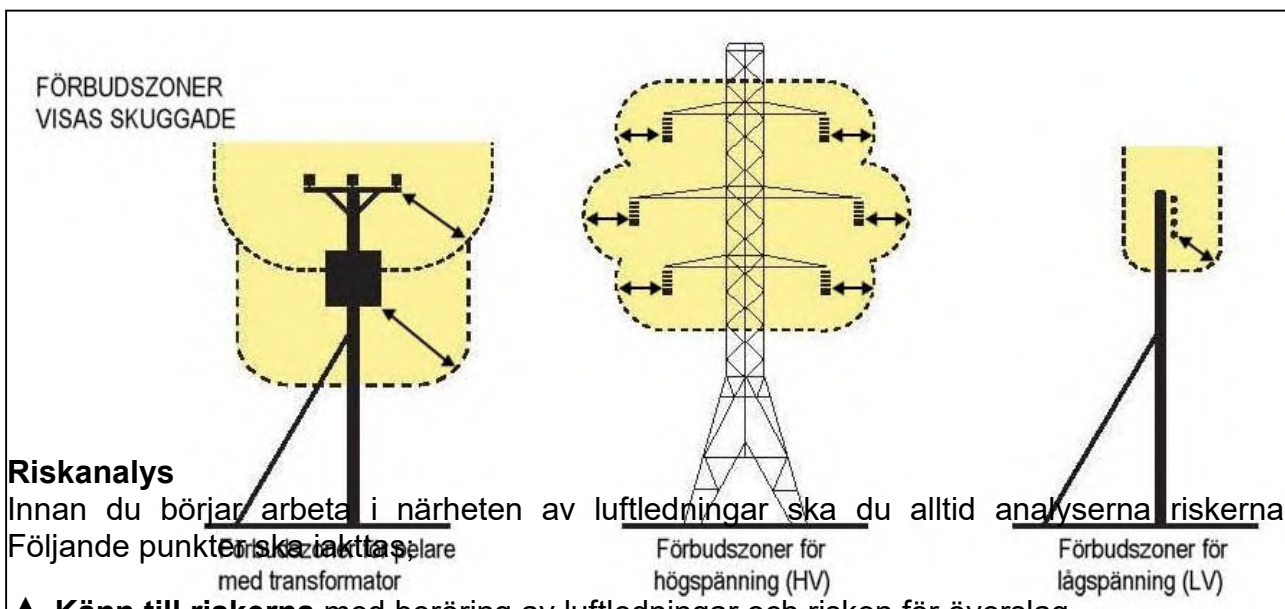
Minsta höjder för elektriska luftledningar



Absolute Minimum Exclusion Zones for Specific Overhead Power Lines



Definitions of Exclusion Zones



▲ **Känn till riskerna** med beröring av luftledningar och risken för överlag.

▲ **Ta reda på** maximal höjd och maximal räckvidd i höjded för din maskin.

▲ **Ta reda på** placering och dragning av alla luftledningar inom arbetsområdet.

▲ **Ta reda på** spänningen hos alla luftledningar inom arbetsområdet.

▲ **Kontakta** elnätsföretaget som kan ge dig all information om spänningsnivåer, säkert minsta avstånd för arbete och vilka andra försiktighetsåtgärder som krävs.

▲ **Försök aldrig** att köra maskinen i förbjudna zoner.

▲ **Arbeta alltid** med extrem försiktighet och planera ditt arbete i förväg för att undvika områden med hög risk.

▲ **Om tvivel består** arbeta inte inom området – riskera aldrig säkerheten för dig själv och andra.

Nödåtgärd vid olyckor med elektricitet inblandad

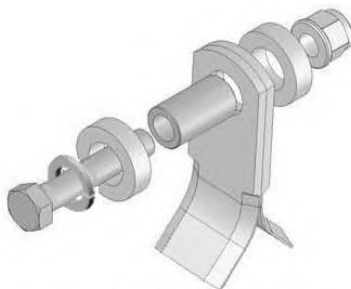
- Berör aldrig en luftledning - inte ens om den har rivits ner av maskinen eller har fallit ner. Utgå aldrig från att den är strömlös.
- Om en maskin berör en luftledning är en dödlig elstöt möjlig om någon berör både maskinen och marken. Stana kvar i maskinen och sänk ner alla upplyfta delar som berör ledningen eller kör undan maskinen från ledningarna om du kan.
- Om du måste lämna maskinen för att tillkalla hjälp eller på grund av en brand, hoppa ut så långt du kan utan att beröra vare sig kablar eller maskin - håll dig upprätt och spring bort.
- Be elbolaget frångkoppla ledningen. Även om ledningen verkar vara strömlös, berör den inte - automatisk inkoppling kan återställa spänningen.

Ytterligare information och broschyrer om denna och andra säkerhetsteman inom lantbruket finns på webbplatsen 'Health & Safety Executive' på följande adress: www.hse.gov.uk/pubns/agindex.htm eller motsvarande svenska myndighet.

IDENTIFIERING AV SLAGOR

Grässlager

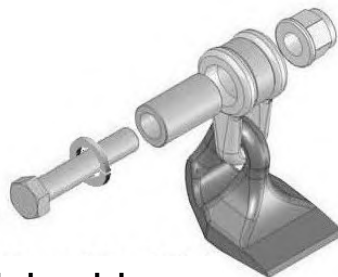
Konstruerade speciellt för allmän gräsklippning – låg effektförbrukning, idealiska för klippning av material med låg densitet.



F10 Grässlaga
(Best.nr 7190315)

Universalslager

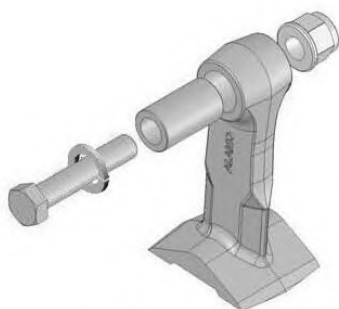
Konstruerade för allmänt arbete - lämpliga för gräsklippning och klippning av häckar med upp till 2 års tillväxt.



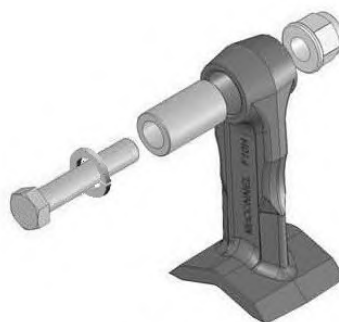
Smidd skovelslaga
(Best.nr 7190462)

Häckslager

Dubbeleggad slaga speciellt konstruerad för heavy duty häckklippning - klarar av att klippa material upp till 75/80 mm diameter. Kan användas till klipparbeten där de lämnar en bra finish men kräver avsevärt mera effekt och lägre körhastighet när de används till detta ändamål.



F10 D.E. Smidd slaga
(Best.nr 41391.02)

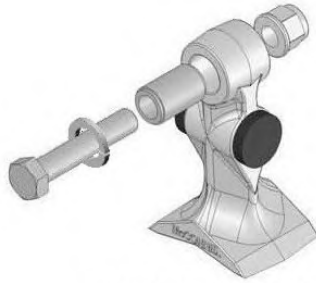


F10 D.E. Gjuten slaga
(Best.nr 7314366D)

OBSERVERA: Gjutna slager är lämpligare där arbetet i huvudsak består av häckklippning eftersom de bibehåller en vassare egg – smidda versioner har högre slitstyrka och är därför lämpligare där arbetet primärt består i gräsklippning och där det finns större risk för att de slår emot främmande föremål.

Häckslager

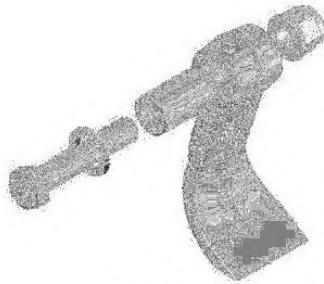
Dubbeleggad slaga speciellt konstruerad för heavy duty häckklippning - klarar av att klippa material upp till 75/80 mm diameter. Kan användas till klipparbeten där de lämnar en bra finish men kräver avsevärt mera effekt när de används till detta ändamål. Slagorna är försedda med gummistoppar för att både skydda axlarna och för att sänka ljudnivån.



F16 D.E. Gjuten slaga
(Best.nr 21904.02)

Tävlingslagor

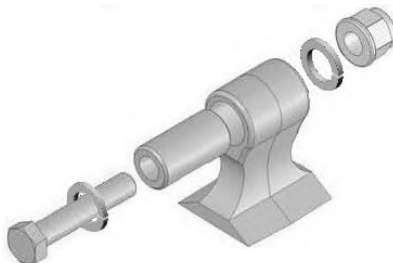
Enkeleggad slaga speciellt konstruerad för heavy duty häckklippning och gräsklippning. Klarar av att klippa material upp till 75/80 mm diameter. När de används för gräsklippning lämnar de en bättre finish och har högre prestanda än dubbelaggade slagor. Kräver dessutom lägre effekt och medger ökad körhastighet.



F10 S.E. Gjuten slaga
(Best.nr 7390276)

Omegaslagor

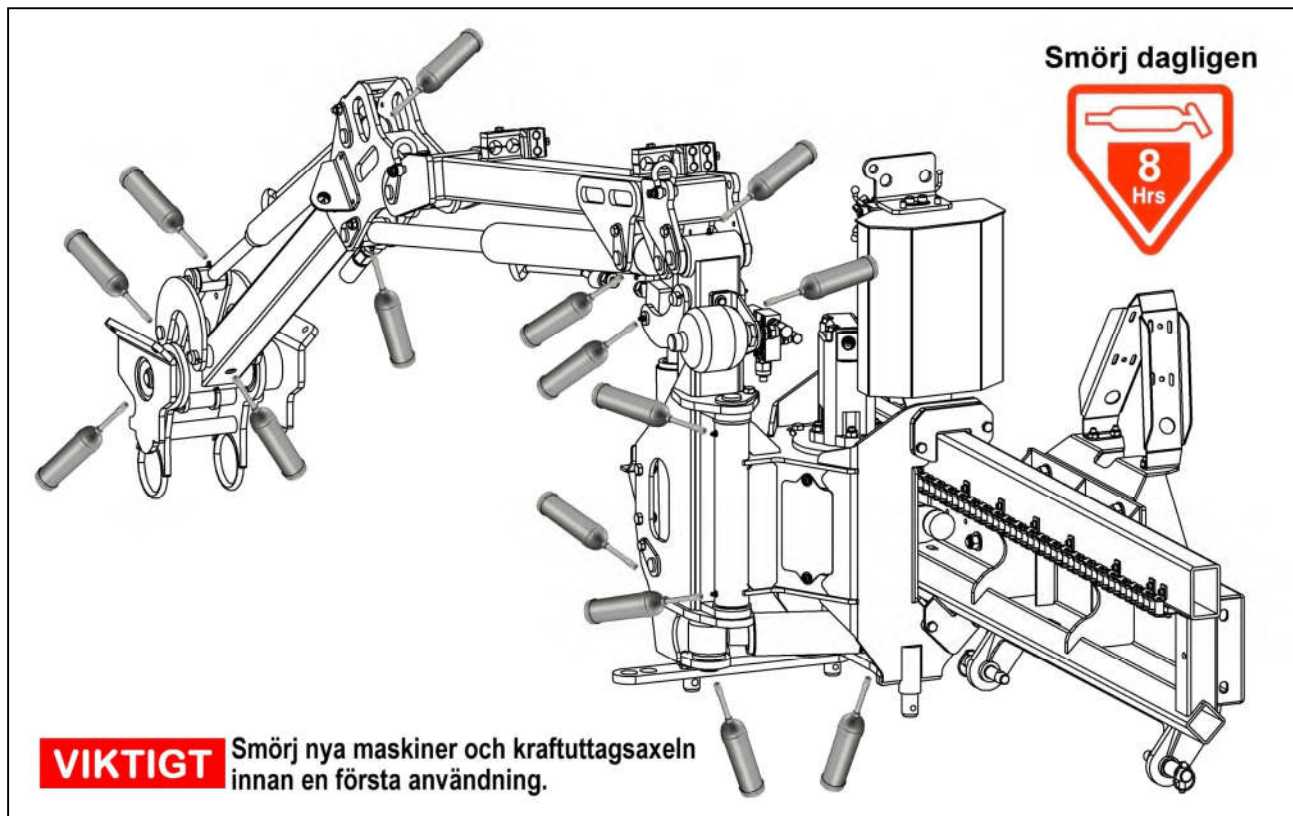
Dubbeleggad slaga endast för användning på Omega-rotorer - speciellt konstruerad för heavy duty häckklippning där de klarar av att klippa material upp till 75/80 mm diameter. Unik rotordesign gör att slagan kan rotera 360° runt sin axel vilket skyddar slagan om den slår emot fasta föremål. Ej lämpad för gräsklippning.



D.E. Omegaslaga
(Best.nr 7190464)

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Smörjning av maskinen



Illustrationen ovan visar den principiella placeringen av smörjställena; alla smörjställena ska smörjas dagligen före arbetet och innan maskinen ställs undan för lagring.

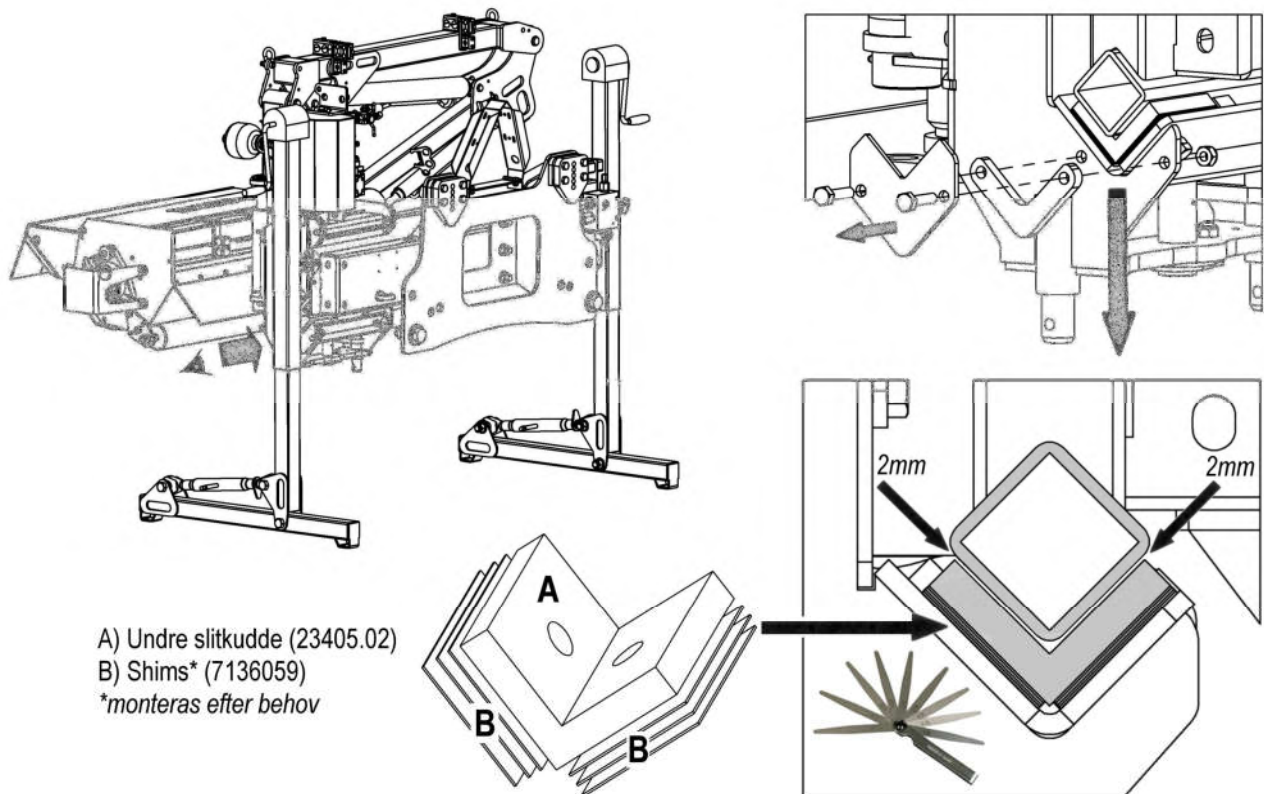
SERVICESHEMA

Varje dag

- Smörj maskinen fullständigt före arbetet (och innan lagring).
OBSERVERA: Nya maskiner måste smörjas före första användningen.
- Kontrollera att inga slagor är brutna eller skadade.
- Kontrollera att slagornas muttrar och skruvar är åtdragna.
- Gör en visuell kontroll beträffande oljeläckage och skadade slangar.
- Kontrollera att alla skydd och säkerhetskåpor är korrekt monterade och oskadade.
- Se till att alla lyktor fungerar och är rena (*om tillämpligt*).

SIDOFÖRSKJUTBAR SLÄDE

Den motordrivna sidoförskjutbara släden är försedd med utbytbara slitkuddar. Dessa ska inspekteras regelbundet och spelet mellan slädens undre bärskena och undre slitkuddarna kontrolleras med bladmått. Korrekt spel mellan slädens bärskena och slitkuddarna är 2 mm. Sätt in shims (*best.nr 7136059*) bakom slitkudden om så behövs för att säkerställa att spelet förblir korrekt.



SLAGKLIPP

Inspektera rotorenheten ofta för skadade eller förlorade slagor. Skruvar och muttrar som säkrar slagorna på rotorn ska kontrolleras och efterdras. Korrekt åtdragningsmoment för dessa låsmuttrar är 135 Nm. Använd endast korrekt skruvar och låsmuttrar till slagorna. Kontrollera om slagornas glidbussningar är skadade eller slitna - de kräver ingen olja. Kör aldrig rotorn om slagor saknas. Obalans kommer att orsaka svåra vibrationer och kan snabbt skada rotoraxelns lager. Som en nödgärd om en slaga har brustit eller förlorats, kan slagan på motsatt sida av rotorn tas bort för att bibehålla balansen. Byt alltid slagorna i motsatta par och blanda aldrig en ny slaga med en skärpt, som naturligtvis är lättare.

Trubbiga slagor kräver en mängd effekt och ger dålig finish som resultat. De ska då och då skärpas med en slipsten eller en bärbar slipmaskin.

⚠AVARNING

Använd skyddsklädsel när slagorna skärps.

Se till att muttrar och skruvar för fastsättning av lagerhus och hydraulkomponenter är åtdragna. De ska kontrolleras när service görs.

Ytterligare information som berör slagklipparens underhåll ber vi dig hämta i handboken för drift och reservdelar som medföljde den aktuella slagklipparen.

HYDRAULSLANGAR

Tillståndet hos alla slangar ska kontrolleras noggrant när rutinservice görs på maskinen. Slangar vars yttre hölje har nötts eller skadats ska lindas in säkert med vattenfast tejp för att inte metallarmeringen ska börja rosta. Slangar som har skadats ända ner till metallarmeringen ska bytas ut snarast möjligt.

Byte av slangar

Innan du byter ut en slang ska du ta dig tid med att studera hur slangen är dragen, eftersom monteringen av slangarna har beräknats omsorgsfullt för att förhindra skador under drift - montera den nya slangen på exakt samma ställe och sätt. Detta är speciellt viktigt för slagklipparens slangar där de måste korsas, övre till undre, vid yttre armen och klipparens ledpunkter.

- Byt alltid bara en slang i taget för att undvika risken för felaktig anslutning.
- Är slangen fastskruvad på en annan koppling eller adapter, ska du använda en andra nyckel på kopplingen för att undvika att båda tätningarna förstörs.
- Använd inte gängtätning på gängorna.
- Undvik att vrida slangen. Justera slangledningen för att säkerställa att den är fri och inte nöter eller kläms fast innan slangkopplingarna dras åt.

Alla hydraulslangar (BSP) som nu är monterade på McConnel armklippare för häckar/gräs har anslutningar med 'mjuka tätningar' på både klippar- och cylinderkretsens slangar.

Rekommenderade åtdragningsmoment för slangmutterns säkerhet ges nedan:

STORLEK		ÅTDRAGNINGSMOMENT			O Ring Ref.
1/4" BSP	=	24 Nm	<i>or</i>	18 lb.ft.	10 000 01
3/8" BSP	=	33 Nm	<i>or</i>	24 lb.ft.	10 000 02
1/2" BSP	=	44 Nm	<i>or</i>	35 lb.ft.	10 000 03
5/8" BSP	=	58 Nm	<i>or</i>	43 lb.ft.	10 000 04
3/4" BSP	=	84 Nm	<i>or</i>	62 lb.ft.	10 000 05
1" BSP	=	115 Nm	<i>or</i>	85 lb.ft.	10 000 06

För slangkopplingar (BSP) försedda med tredorringar rekommenderas följande åtdragningsmoment:

STORLEK		ÅTDRAGNINGSMOMENT			
1/4" BSP	=	34 Nm	<i>or</i>	25 lb.ft.	
3/8" BSP	=	75 Nm	<i>or</i>	55 lb.ft.	
1/2" BSP	=	102 Nm	<i>or</i>	75 lb.ft.	
5/8" BSP	=	122 Nm	<i>or</i>	90 lb.ft.	
3/4" BSP	=	183 Nm	<i>or</i>	135 lb.ft.	
1" BSP	=	203 Nm	<i>or</i>	150 lb.ft.	

Säkerhetsnotis

Slanganslutningar med mjuka tätningar klarar av att hålla trycket även om muttern bara är åtdragen för hand. Vid demontering bör därför slangen vickas fram och tillbaka med lossad överfallsmutter för att avlägsna eventuellt resttryck innan den tas bort fullständigt.

FELSÖKNINGSSCHEMA

Tabellen nedan upptar möjliga orsaker freoch lösningar på problem som eventuellt kan uppträda.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Kuggväxel överhettas	Oljenivå felaktig	Kontrollera oljenivån
	Olja med fel viskositet	Kontrollera viskositeten
	Redskapet överbelastat	Sänk körhastigheten
	Fel kraftuttagsvarvtal	Se till att traktorns kraftuttagsvarvtal passar
Onormalt remslitage	Rem och remskiva skick	Ersätt vid behov
	Remskivans inriktning	Kontrollera inriktningen
	Felaktig remspänning	Spänn remmarna enligt specifikation
	Redskapet överbelastat	Sänk körhastigheten eller öka klipphöjden
Kraftöverföring sliten / kardanknut defekt	Arbetsvinkel för stor	Minska vinkelfelet hos drivaxlarna
	Axeln har fel längd; bottnar	Anpassa axelns längd enligt rekommendation
	Bristande underhåll	Smörj axeln enligt rekommendation
Klippkvalitet	Slagor slitna eller skadade	Ersätt slitna/skadade slagor
	Rotor varvtal/rotationsriktning	Kontrollera rotorns riktning/traktorns PTO-varvtal
	Klippförhållanden	Arbeta vid lämpliga klippförhållanden
Rotor lagerfel	Rotor obalanserad	Se rotorvibration nedan
	Vajer/tråd i lager	Ta bort vajer/tråd
	Bristande underhåll	Smörj lagren enligt schemat
	Fukt i lagren	Smörj lagren för att tränga ut fukten
Rotorn vibrerar	Slagor brutna eller saknas	Ersätt slagor
	Lager slitna eller skadade	Ersätt lagren
	Rotor obalanserad/böjd	Balansera om/ersätt rotorn
	Skräp har samlats	Ta bort skräpet
	Fel varvtal	Kontrollera rotorns varvtal
Oljetank överhettas	Oljenivå felaktig	Fyll tanken till korrekt nivå
	Olja med fel viskositet	Töm tanken och fyll i olja med korrekt viskositet
	Kraftuttagsvarvtal för högt	Anpassa traktorns PTO-varvtal till maskinen
	Omgivningstemperaturen för hög	Sänk arbetstempot/installera oljekylare
	Maskinen överbelastad	Sänk körhastigheten eller öka klipphöjden
Upprepad utvinkling	Maskinen överbelastad	Sänk körhastigheten eller öka klipphöjden
	Arbete i för brant sluttning	Inaktivera auto-reset
	Maskinens vikt vilar på bakre rullen	Lyft slagklipparen eller använd flytläget
	Maskinen inte inställd vertikalt	Justera toppstången
	Internt läckage i ventil	Kontakta din återförsäljare eller McConnel
Hydrauliken reagerar inte	Oljenivå låg	Fyll olja till korrekt nivå
	Oljepumpens sugfilter igensatt	Ersätt filterelementet
	Oljeläckage i tryckledning	Kontrollera maskinen för hydraulläckage
	Drivlina brusten	Kontrollera om pumpen roterar
Armen rörs oregelbundet	Sliden berör huset	Kontrollera att sliden rör sig fritt
	Brusten fjäder i ventilslid	Kontrollera ventilslidens fjäder
	Cylindertätning defekt	Byt ut cylinderns tätningar
Elventil reagerar dåligt	Kablage felaktigt	Kontrollera kablage och strömställare
	Smuts i ventil	Kontrollera om smuts har trängt in
	Ventil kärvar	Byt ut ventilen
	Spänning för låg	Se till att strömmen matas direkt från batteriet

Importör:

Närlant
IMPORT AB

Filarevägen 8, 703 75 Örebro

Tel: 019 – 603 60 60,

Fax: 019 – 31 20 96

Web: www.narlant.se

E-post: info@narlant.se



McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. www.mcconnel.com